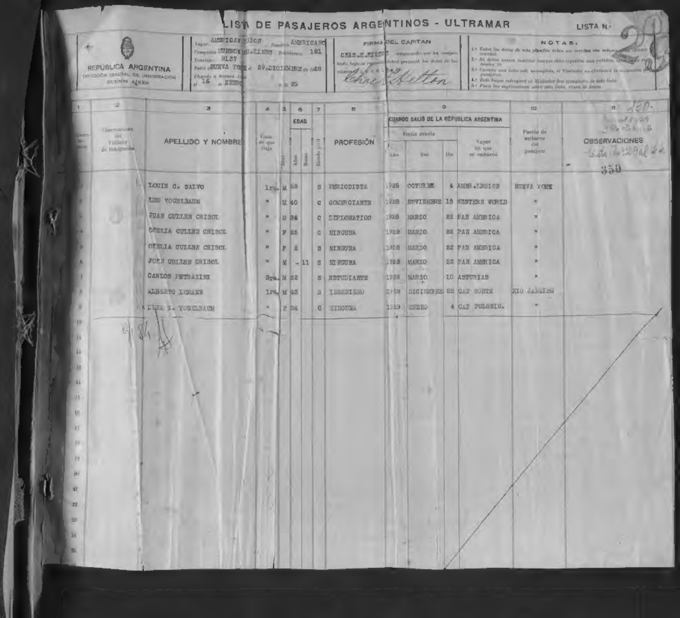
E
DNM.lpm
Año 1929
ABRIL / MARZO 1-17
782
LISTA DE INMIGRANTES
Entrada de Ultramar
1929
ENERO



LISTA DE PASAJEROS ARGENTINOS - ULTRAMAR

LISTA N.° 29

REPÚBLICA ARGENTINA
DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN
BUENOS AIRES

Vapor AMERICAN LEGION Bandera AMERICANO
Compañía MUNSON S.S.LINES Tripulantes 181
Tonelaje 8137
Salió de NUEVA YORK el 29 de DICIEMBRE de 1928
Llegado a Buenos Aires el 16 de ENERO de 19 29

FIRMA DEL CAPITAN
CHAS.E.HILTON [illegible]
Chas E Hilton

NOTAS:
1.ª Todos los datos de esta planilla deben ser escritos [illegible]
2.ª No deben usarse [illegible]
3.ª Cuando una lista esté incompleta, el Visitador no efectuará la recepción de pasajeros.
4.ª Todo buque entregará al Visitador dos ejemplares de esta lista.
5.ª Para las explicaciones sobre esta lista, véase al dorso.

1 Número de orden	2 Observaciones del Visitador de Inmigración	3 APELLIDO Y NOMBRE	4 Clase en que viaja	5 Sexo	6 EDAD Años	6 EDAD Meses	7 Estado civil	8 PROFESIÓN	9 CUANDO SALIÓ DE LA REPÚBLICA ARGENTINA — Fecha exacta: Año	Mes	Día	Vapor en que se embarcó	10 Puerto de embarco del pasajero	11 OBSERVACIONES 130. 350
1		LOUIS C. SALVO	1ra.	M	28		S	PERIODISTA	1928	OCTUBRE	4	AMER.LEGION	NUEVA YORK	
2		LEO VOGELBAUM	"	M	40		C	COMERCIANTE	1928	NOVIEMBRE	15	WESTERN WORLD	"	
3		JUAN CULLEN CRISOL	"	M	34		C	DIPLOMATICO	1926	MARZO	22	PAN AMERICA	"	
4		OFELIA CULLEN CRISOL	"	F	25		C	NINGUNA	1929	MARZO	22	PAN AMERICA	"	
5		OFELIA CULLEN CRISOL	"	F	2		S	NINGUNA	1928	MARZO	22	PAN AMERICA	"	
6		JOHN CULLEN CRISOL	"	M	-	11	S	NINGUNA	1928	MARZO	22	PAN AMERICA	"	
7		CARLOS PETRAZINI	3ra.	M	22		S	ESTUDIANTE	1928	MARZO	10	ASTURIAS	"	
8		ALBERTO LEMANN	1ra.	M	43		S	INGENIERO	1928	DICIEMBRE	22	CAP NORTE	RIO JANEIRO	
9		LINA S. VOGELBAUM	"	F	34		C	NINGUNA	1929	ENERO	4	CAP POLONIO.	"	

8/1 84

1/20-21-23

MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

Columna 1.—Se pondrán los números de 1 en adelante.

Columna 2.—El buque no debe hacer ninguna anotación. El Visitador indicará en ella los [illegible] que sean convenientes sobre destino del pasajero o defecto de documentación, etc.

Columna 3.—Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas sólo en el caso de ser de la misma familia con el mismo apellido. Si vienen miembros de la misma familia, pero extranjeros, se procederá por [illegible] la explicación que está en la planilla de extranjeros para la columna 12.

Columna 4.—Se pondrá la clase I, II o III en que viaja el pasajero.

Columna 5.—(Sexo). Se escribirá *M* para los hombres y *F* para las mujeres.

Columna 6.—(Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para los menores de un año.

Columna 7.—(Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

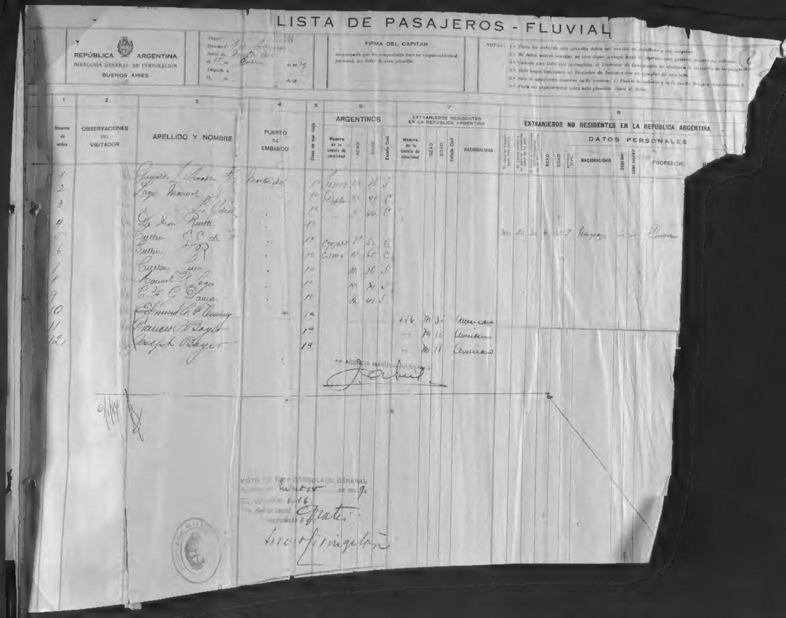
Columna 8.—(Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible, de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprendan en una palabra, como *jornalero*, una gran variedad de ocupaciones. Es útil pedir datos al pasajero mismo, como ampliación.

Columna 9.—El capitán debe exigir que el pasajero le dé el dato completo y exacto que es necesario para llenar las dos subdivisiones de esta columna.

Columna 10.—La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

Columna 11.—En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

La omisión o la falsedad de datos hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración.



LISTA DE PASAJEROS - FLUVIAL

REPÚBLICA ARGENTINA
DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN
BUENOS AIRES

Vapor: [illegible]
Bandera: [illegible]
Salió de: [illegible]
el 6 de [illegible] de 19[illegible]
Llegado a
el [illegible] de [illegible] de 19

FIRMA DEL CAPITAN
asegurando que ha comprobado bajo su responsabilidad personal, los datos de esta planilla.

NOTAS: 1.ª Todos los datos de esta planilla deben ser escritos en castellano y con exactitud.
2.ª No deben usarse comillas ni otro signo alguno luego de repetir una palabra en una columna.
3.ª Cuando una lista está incompleta, el Visitador de Inmigración no efectuará el desembarco de los pasajeros.
4.ª Todo buque entregará al Visitador de Inmigración un ejemplar de esta lista.
5.ª Sólo se admitirán comillas en la columna 4, Puerto de embarco, y en la casilla Destino de la columna 8.
6.ª Para las explicaciones sobre esta planilla, véase al dorso.

1 Número de orden	2 Observaciones del Visitador	3 Apellido y nombre	4 Puerto de embarco	5 Clase en que viaja	6 Argentinos: Número de la cédula de identidad	Sexo	Edad	Estado civil	7 Extranjeros residentes en la República Argentina: Número de la cédula de identidad	Sexo	Edad	Estado civil	Nacionalidad	8 Extranjeros no residentes en la República Argentina (datos personales): [illegible]	[illegible]	[illegible]	Sexo	Edad	Estado civil	Nacionalidad	Sabe leer	Sabe escribir	Profesión
1		[illegible]	Montevideo	1a	[illegible]	[illegible]	36	S															
2		Lago Manuel		1a	[illegible]	[illegible]	49	C															
3		[illegible] de Olivera		1a	[illegible]	[illegible]	44	C															
4		De Dios Ruetta		1a																			
5		Cuellar C. C. de		1a	[illegible]	F	60	C						No	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	S	Uruguayo	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6		Cuellar [illegible] R.		1a	[illegible]	M	65	C															
7		Cuellar Luis		1a		M	36	S															
8		Manuel R. Lago		1a		M	34	S															
9		C. [illegible] G. Dana		1a		M	40	S															
10		Edmund C. [illegible]		1a					456	M	35		Americano										
11		Francis P. Boyer		1a					[illegible]	M	12		Americano										
12		Joseph Boyer		1a					[illegible]	M	18		Americano										

P. AGENCIA MARITIMA [illegible]
[illegible signature]

VISTO EN ESTE CONSULADO GENERAL
[illegible] Enero 15 de 1919
[illegible] 6.16
Gratis
[illegible]
[signature]

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE PRIMERA CLASE - ULTRAMAR

Lista 110

REPÚBLICA ARGENTINA
DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN
BUENOS AIRES

Vapor: AMERICAN LEGION.
Compañía: MUNSON S.S.LINES.
Bandera: AMERICANO.
Tonelaje: 8137 Tripulación: 181

El vapor salió de NEW YORK el 29 de DICIEMBRE de 1928
Llegado a Buenos Aires el 16 de ENERO de 1929

Firma del Capitán: CHARLES E. HILTON, asegurando bajo su responsabilidad personal la autenticidad de los datos que arroja esta planilla.
Chas E. Hilton

NOTAS: 1.ª Los datos de esta planilla deben ser escritos en idioma nacional ... 2.ª No deberá escribirse más de una línea ... 3.ª Cuando esta lista esté incompleta, el Visitador de Inmigración no efectuará la visita ... 4.ª Esta lista entregará al Visitador de Inmigración, dos ejemplares ... 5.ª Escriba las explicaciones sobre esta lista y las ... 6.ª Sólo se escribirá las casillas en las columnas 14 y 16.

1 Número de orden	2 Observaciones del Visitador de Inmigración	3 Apellido y nombre	4 Sexo	5 Edad: Años	5 Edad: Meses	6 Estado civil	7 Profesión	8 Instrucción: Sabe leer	8 Instrucción: Sabe escribir	9 Qué idiomas habla	10 Religión	11 Condiciones de salud	11 Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación	12 Nación de los de origen	12 Provincia o ciudad en que nació	13 Propósito (a)	13 Propósito (b)	13 Propósito (c)	14 Si o no	14 En qué años	14 Lugar en que residió	15 Puerto de embarque del pasajero	16	17 Observaciones 352	
1	✓	MARIA S. CANDIA	F	26		S	ESTUDIANTE	SI	SI	ESP.FRAN.ING.	CATOLICO	BUENA	NINGUNO	PARAGUAY	ASUNCION	SI			SI	AGOSTO 1924	BUENOS AIRES	NUEVA YORK	NO	EN TRANSITO A PARAGUAY.	1
2		CHOSABURO NAKAI	M	50		C	BANQUERO	SI	SI	ING.ALEM.JAPO.	BUDA.	BUENA	NINGUNO.	JAPAN	WAKAYAMA		SI		NO	-	-	"	NO		2
3	✓	HUGH G. DE HOFF	M	26		C	QUIMICO	SI	SI	INGLES.	PROTESTANTE.	BUENA	NINGUNO	E.U.N.A.	PENNSYLVANIA		SI		SI	7 SEMANAS EN 1927	BUENOS AIRES.	"	NO		3
4		RUTH DE HOFF	F	22		C	NINGUNA	SI	SI	INGLES.	"	BUENA	NINGUNO	E.U.N.A.	NUEVA YORK		SI		NO	-	-	"	NO		4
5		JOHN M. LANG	M	29		S	COMERCIANTE	SI	SI	INGLES.	"	BUENA	NINGUNO	ESCOCIA	KILMACOLM		SI		NO	-	-	"	NO		5
6	✓	JAMES G. BURKE	M	31		S	DIPLOMATICO	SI	SI	INGLES. ESP. FRAN. PORT.	"	BUENA	NINGUNO	E.U.N.A.	VERMONT			SI	SI	3 MESES EN 1916	BUENOS AIRES.	"	NO		6
7		EMILIE HAHEM	F	37		C	NINGUNA	SI	SI	INGLES.FRANCES.	HEBREO.	BUENA	NINGUNO	SIRIA	ALEPPO		SI		NO	-	-	"	NO		7
8		SOPHIE HAHEM	F	18		S	ESTUDIANTE	SI	SI	INGLES.	"	BUENA	NINGUNO	HAITI	PORT AU PRINCE.		SI		NO	-	-	"	NO		8
9		DONALD E. BULLARD	M	25		S	MECANICO	SI	SI	INGLES.	PROTESTANTE.	BUENA	NINGUNO	E.U.N.A.	MASSACHUSETTS.		SI		NO	-	-	"	NO		9
10		MABEL T. DAVIS	F	52		V	NINGUNA	SI	SI	INGLES.	"	BUENA	NINGUNO	E.U.N.A.	IOWA		SI		NO	-	-	"	NO	[illegible]	10
11		~~ROYAL THEISS~~	~~M~~	~~30~~		~~S~~	~~COMERCIANTE~~	~~SI~~	~~SI~~	~~INGLES.~~	~~"~~	~~BUENA~~	~~NINGUNO~~	~~E.U.N.A.~~	~~NUEVA YORK~~		~~SI~~		~~NO~~	~~-~~	~~-~~	~~"~~	~~NO~~		11
12		[redacted]	M	63		C	COMERCIANTE	SI	SI	INGLES. ALEMAN.	NINGUNA	BUENA	NINGUNO	E.U.N.A.	WISCONSIN		SI		NO	-	-	"	NO		12
13		MARY KOLLIKER	F	64		C	NINGUNA	SI	SI	INGLES FRANCES.	"	BUENA	NINGUNO	E.U.N.A.	MINNESOTA		SI		NO	-	-	"	NO		13
14		[redacted]	M	50		C	COMERCIANTE	SI	SI	ING. FRAN.ESP.	CATOLICO	BUENA	NINGUNO	E.U.N.A.	TEXAS			SI	SI	UN AÑO 1927/28	BUENOS AIRES.	"	NO		14
15		HELEN WELLS	F	34		C	NINGUNA	SI	SI	INGLES. ESPAÑOL.	PROTESTANTE.	BUENA	NINGUNO	E.U.N.A.	ILLINOIS			SI	SI	6 MESES 1927/28	BUENOS AIRES.	"	NO		15
16		MARY WELLS	F	2		S	NINGUNA	NO	NO	NINGUNO.	CATOLICO	BUENA	NINGUNO	BOLIVIA	LA PAZ			SI	SI	6 MESES 1927/28	BUENOS AIRES.	"	NO		16
17	c/Arg3.	VALERIE PHILIPPI	F	40		S	CRIADA	SI	SI	INGLES.	PROTESTANTE.	BUENA	NINGUNO	AUSTRIACO	VIENNA			SI	SI	1920/28	BUENOS AIRES	"	NO		17
18		LYNDON F. WILSON	M	45		C	COMERCIANTE	SI	SI	INGLES.	"	BUENA	NINGUNO	E.U.N.A.	WISCONSIN		SI		NO	-	-	"	NO		18
19		ANNE WILSON	F	42		C	NINGUNA	SI	SI	INGLES.	"	BUENA	NINGUNO	E.U.N.A.	WISCONSIN		SI		NO	-	-	"	NO		19
20	✓	RALPH R. DAY	M	40		C	INGENIERO	SI	SI	INGLES.ESPAÑOL.	"	BUENA	NINGUNO	E.U.N.A.	MAINE		SI		NO	-	-	"	NO		20
21	✓	BERNICE DAY	F	39		C	NINGUNA	SI	SI	INGLES.FRANCES.	"	BUENA	NINGUNO	E.U.N.A.	CONNECTICUT		SI		NO	-	-	"	NO		21
22	✓	RUSSELL R. DAY	M	9		S	ESTUDIANTE	SI	SI	INGLES.	"	BUENA	NINGUNO	E.U.N.A.	MASSACHUSETTS.		SI		NO	-	-	"	NO		22
23	✓	ROGER W. DAY	M	5		S	NINGUNA	NO	NO	NINGUNO.	"	BUENA	NINGUNO	E.U.N.A.	MASSACHUSETTS.		SI		NO	-	-	"	NO		23
24		FRED W. LANGE	M	39		S	COMERCIANTE	SI	SI	INGLES.ALEMAN	"	BUENA	NINGUNO	ALEMANIO	SILVERFELD		SI		SI	10 MESES 1928	BUENOS AIRES.	"	[illegible]		24
25		MONROE ISEN	M	55		C	COMERCIANTE	SI	SI	INGLES.ESPAÑOL.	"	BUENA	NINGUNO	E.U.N.A.	NUEVA YORK			SI	SI	7 AÑOS 1921/28	BUENOS AIRES.	"	NO		25
26		BETTY ISEN	F	28		C	NINGUNA	SI	SI	INGLES.	"	BUENA	NINGUNO	E.U.N.A.	PENNSYLVANIA			SI	NO	-	-	"	NO		26
27		HERBERT F. TEBBETTS	M	66		V	OFICIAL POSTAL	SI	SI	INGLES.	"	[illegible]	[illegible]	E.U.N.A.	MASSACHUSETTS.		SI		SI	VARIAS VECES.	BUENOS AIRES.	"		OFICIAL POS[illegible]	27
28		ARTURO DOMINGUEZ VILLAR.	M	[illegible]		C	EMPLEADO	SI	SI	INGLES.ESPAÑOL.	CATOLICO	[illegible]	[illegible]	[illegible]ÑA	SANTANDER		SI		SI	1927/28	BUENOS AIRES	RIO JANEIRO			
29		JACK [illegible] STERNFIELD	M	54		C	COMERCIANTE	SI	SI	ING.ESP.PORT.	PROTESTANTE.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			SI	[illegible]	[illegible]927	[illegible]	[illegible]			
30		FLORENCE [illegible] STERNFIELD	F	51		C	NINGUNA	SI	SI	ING.ESP.PORT.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]										

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE PRIMERA CLASE - ULTRAMAR

(4) Lista No. 4

29

REPÚBLICA ARGENTINA
DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN
BUENOS AIRES

Vapor: AMERICAN LEGION
Compañía: MUNSON S.S.LINES
Bandera: AMERICANO
Tonelaje 8137 Tripulación 181

El vapor salió de NUEVA YORK el 29 de DICIEMBRE de 19 31

Llegado a Buenos Aires el 16 de ENERO de 19 32

Firma del Capitán: CHARLES E. HILTON

Chas E Hilton

NOTAS: 1ª Los datos de esta planilla deben ser escritos en idioma español y con máquina de escribir. …

353

1 Número de orden	2 Observaciones del Visitador de Inmigración	3 Apellido y nombre	4 Sexo	5 Edad Años	Edad Meses	6 Estado civil	7 Profesión	8 Instrucción Sabe leer	Sabe escribir	9 Qué idiomas habla	10 Religión	11 Condiciones de salud	Defectos / señas de identificación	12 Nación	Provincia o ciudad en que nació	13 Propósito			14 Si o No	En qué año	Lugar en que residió	15 Puerto de embarque	16	17 Observaciones
1		CHARLES E. BISCHOF	M	44		C	INGENIERO	SI	SI	ING. FRAN. SPA	PROTESTANTE	BUENA	NINGUNO	INGLATERRA	LONDRES			SI	NO	-	-	RIO JANEIRO	NO	
2		ALEXANDER SZEKLER	M	32		D	COMERCIANTE	SI	SI	ING. ESP. FRAN.	"	BUENA	NINGUNO	E.U.N.A.	GEORGIA		SI		SI	UN MES EN 1928	BS.AIRES	"	NO	
3		LUIS TOCA PEREDA	M	38		C	COMERCIANTE	SI	SI	ESPANOL.	CATHOLIC	BUENA	NINGUNO	ESPAÑA	SANTANDER		SI		NO	"	-	"	NO	
4		ALEXANDER KEENE	M	60		C	COMERCIANTE	SI	SI	ING.ESP. FRAN.	PROTESTANTE	BUENA	NINGUNO	AUSTRALIA	HARNSDALE		SI		SI	DOS MESES EN 1915.	BS.AIRES	SANTOS	NO	
5		FLORENCE KEENE	F	29		C	NINGUNA	SI	SI	ING.ESP. FRAN.	"	BUENA	NINGUNO	E.U.N.A.	NUEVA YORK		SI		SI	DOS MESES EN 1915	BS.AIRES	"	NO	
6		REGINALD W. HARTWELL	M	46		C	COMERCIANTE	SI	SI	INGLES.ESPANOL.	"	BUENA	NINGUNO	E.U.N.A.	NUEVA YORK			SI	SI	RESIDE EN BS.AIRES	BS.AIRES	"	NO	
7		ODILON RIBEIRO	M	30		S	COMERCIANTE	SI	SI	ESPANOL. PORT.	"	BUENA	NINGUNO	BRAZIL	SAO PAULO		SI		NO	-	-	"	NO	
8		LUIZ DE BARROS AGUIAR	M	20		S	COMERCIANTE	SI	SI	ESPANOL.- PORT.	"	BUENA	NINGUNO	BRAZIL	SAO PAULO		SI		NO	-	-	"	NO	

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE SEGUNDA CLASE - ULTRAMAR

(5) Lista

REPÚBLICA ARGENTINA
DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN
BUENOS AIRES

Vapor AMERICAN LEGION
Compañía MUNSON S.S.LINES.
Bandera AMERICANO
Tonelaje 8127 Tripulación 181

El vapor salió de NUEVA YORK el 29 de DICIEMBRE de 19 28
Llegado a Buenos Aires el 16 de ENERO de 19 29

Firma del Capitán CHARLES E. HILTON, asegurando bajo su responsabilidad personal, la autenticidad de todos los datos que esta planilla contiene.
Chas E. Hilton

NOTAS: [illegible]

1 Número de orden	2 Observaciones del Visitador de Inmigración	3 APELLIDO Y NOMBRE	4 Sexo	5 EDAD Años	Meses	6 Estado civil	7 PROFESIÓN	8 INSTRUCCIÓN Sabe leer	Sabe escribir	9 Que idiomas habla	10 Religión	11 Referencias personales: Condiciones de salud	Qué defectos físicos o marcas fijas o seña especial de identificación	12 Lugar de nacimiento: Nación dentro de cuyas fronteras nació	Provincia o Ciudad en que nació	13 Propósito de su venida a la República Argentina			14 Si ha estado antes o nó en la República Argentina: Si o no	Si ha estado antes: En qué años	Lugar en que residió	15 Puerto de embarco del pasajero	16	17 OBSERVACIONES	Número de orden
1		JOHN R. ANNALA	M	28		S	COMERCIANTE	SI	SI	ING. FRAN.ALEM.	PROTESTANTE.	BUENA	NINGUNO	E.U.N.A.	NORTH DAKOTA			SI	NO	-	-	NUEVA YORK.	NO		1
2		ALVA F. ADAMS	M	35		C	CONTRATISTA	SI	SI	INGLES.	"	BUENO	NINGUNO	E.U.N.A.	OHIO	SI			NO	-	-	"	NO	EN TRANSITO CHILE.	2
3		COLETTA ADAMS	F	55		C	NINGUNA	SI	SI	INGLES.	"	BUENA	NINGUNO	E.U.N.A.	NUEVA YORK	SI			NO	-	-	"	NO	EN TRANSITO A CHILE.	3
4		SIGMUND MAYER	M	49		C	INGENIERO	SI	SI	ING.ALEM.HUNG.	CATOLICO	BUENA	NINGUNO	CHECO-SLAVIA.	CASTA			SI	NO	-	-	"	NO		4
5		ERNESTINOU MAYER	F	45		C	NINGUNA	SI	SI	ING.ALEM.HUNG.	"	BUENA	NINGUNO	CHECO-SLAVIA.	TRENCIN			SI	NO	-	-	"	NO		5
6		FELICE GICEDARO	M	35		S	MECANICO .	SI	SI	INGLES.ITALIANO.	"	BUENA	NINGUNO	ITALIA	SALERNA			SI	NO	-	-	"	NO		6
7		JOHN KATABIAN	M	42		C	MAQUINISTA	SI	SI	TURCO. INGLES. ARMENIO.	"	BUENA	NINGUNO	ARMENIA	KESSAB			SI	NO	-	-	"	NO		7
8		ALBERTO RIGONI	M	29		S	COMERCIANTE	SI	SI	FRAN. ITALIANO. ING. ESPANHOL.	"	BUENA	NINGUNO	FRANCIA	NICE		SI		SI	8 MESES 1926/27	BUENOS AIRES.	"	NO		8
9		REINHOLD WHITNER	M	37		S	COMERCIANTE	SI	SI	INGLES.ALEMAN.	PROTESTANTE.	BUENA	NINGUNO	E.U.N.A.	NEBRASKA			SI	NO	-	-	"	NO		9
10		ERNEST H. SANDMEYER	M	33		S	COMERCIANTE	SI	SI	INGLES ALEMAN.	"	BUENA	NINGUNO	E.U.N.A.	WASHINGTON			SI	NO	-	-	"	NO		10
11		PAULO PINHEIRO DE BARROS.	M	20		S	ESTUDIANTE	SI	SI	ESP. PORTUGUES.	CATOLICO.	BUENA	NINGUNO.	BRASIL	MINAS.		SI		NO	-	-	RIO DE JANEIRO.	NO		11
12		MANUEL FERNANDEZ HERMOLINA.	M	45		C	COMERCIANTE.	SI	SI	ESP. PORTUGUES	"	BUENA	NINGUNO	ESPAÑA.	SANDAR.		SI		SI	1918/22	BNS.AIRES.	"	NO		12
13		JULIO LOPEZ QUINTANA	M	36		C	COMERCIANTE	SI	SI	PORTUGUES. ESP.FRANC.ITAL.	"	BUENA	NINGUNO	ESPAÑA.	MADRID.		SI		NO	-	-	SANTOS.	NO		13
14		JOSE F. SOARES	M	43		C	COMERCIANTE	SI	SI	PORT. ESPAÑOL.	"	BUENA	NINGUNO	PORTUGAL	LAMEGO.		SI		SI	Un mes Ener.926	BNS.AIRES.	"	NO		14
15		CARLOTA C.SOARES.	F	43		C	NINGUNA.	SI	SI	PORT. ESPAÑOL.	"	BUENA	NINGUNO	PORTUGAL	VISU.		SI		NO	-	-	"	NO		15
16		OSWALDO SOARES	M	12		S	NINGUNA.	SI	SI	PORTUGUES.	"	BUENA	NINGUNO	BRASIL.	SANTOS.		SI		NO	-	-	"	NO		16
17		JOSE MIGUEL	M	58		C	COMERCIANTE	SI	SI	SIRIO.PORTUGUES	"	BUENA	NINGUNO	SIRIA.	MONTE LIBANO.		SI		SI	Un año en 1915	BNS.AIRES.	"	NO		17
18																									18
19																									19
20																									20
21																									21
22																									22
23																									23
24																									24
25																									25
26																									26
27																									27
28																									28

354

REPÚBLICA ARGENTINA DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN BUENOS AIRES	Vapor AMERICAN LEGION. Compañía MUNSON S.S.LINES. Bandera AMERICANO Tonelaje 6187 Tripulantes 161	El vapor salió de NUEVA YORK el 29 de DICIEMBRE de 19 28 Llegado a Buenos Aires el 16 de ENERO de 19 29

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

Lista No. 6

Firma del Capitán CHARLES E. HILTON. [illegible]
Chas E Hilton

NOTAS: 1.ª [illegible] 2.ª [illegible] 3.ª [illegible] 4.ª [illegible] 5.ª [illegible] 6.ª [illegible]

1	2	3	4	5		6	7	8		9	10	11		12		13			14			15	16	17	1
Número de orden	Observaciones del Visitador de Inmigración	APELLIDO Y NOMBRE	Sexo	EDAD: Años	EDAD: Meses	Estado civil	PROFESIÓN	INSTRUCCIÓN: Sabe leer	INSTRUCCIÓN: Sabe escribir	Que idiomas habla	Religión	Referencias personales: Condiciones de salud	Referencias personales: Defectos físicos	Lugar de nacimiento: Nación	Lugar de nacimiento: Provincia o ciudad	Propósito de su venida a la República Argentina			Si ha estado antes o no en la República Argentina: Si o no	Si ha estado antes: De qué clase	Si ha estado antes: Lugar en que residió	Puerto de embarque del pasajero		OBSERVACIONES 355	Número de orden
1		[redacted]	M	42		C	VENDEDOR DE FRUTAS.	SI	SI	INGLES.ITALIANO	CATOLICO	BUENA	NINGUNO	ITALIA	CICALA		SI		NO	-	-	NUEVA YORK	NO.		1
2		RICARDO R. KOECHLIN	M	28		C	CONTABILIDAD	SI	SI	ESPANOL	"	BUENA.	NINGUNO.	PERU	LIMA			SI	NO	-	-	"	NO		2
3		ANGEL ERRASTE PEREZ	M	23		S	ESTUDIANTE	SI	SI	ESPANOL.FRANCES	NINGUNO	BUENA	NINGUNO.	CUBA	HABANA		SI		NO	-	-	"	NO		3
4		ABRAHAM SHEINAR	M	25		S	COMERCIANTE	SI	SI	ESPANOL.INGLES. FRANCES.	HEBREO	BUENA	NINGUNO.	INGLATERRA.	LONDRES			SI	NO	-	-	"	NO		4
5		GABRIELA PALOS	F	56		S	RELIGIOSA	SI	SI	ESPANOL	CATOLICO	BUENA.	NINGUNO.	MEXICO	GUADALAJARA			SI	NO	-	-	"	NO		5
6		FLORES CONSUELO	F	22		S	RELIGIOSA	SI	SI	ESPANOL	"	BUENA	NINGUNO.	MEXICO	TECATILLEN CHILIPA			SI	NO	-	-	"	NO		6
7		ELENA RODRIGUEZ	F	29		S	RELIGIOSA	SI	SI	ESPANOL	"	BUENA	NINGUNO.	MEXICO	GUERRARO			SI	NO	-	-	"	NO		7
8		REFUGIO MARTINEZ	F	45		S	RELIGIOSA	SI	SI	ESPANOL	"	BUENA	NINGUNO.	MEXICO	SANTA CATALI- -NA PUEBLO.			SI	NO	-	-	"	NO		8
9		ASUNCION MALPICA	F	28		S	RELIGIOSA	SI	SI	ESPANOL	"	BUENA	NINGUNO.	MEXICO	QUERETARO			SI	NO	-	-	"	NO		9
10		CARMEN SERVIN	F	62		S	RELIGIOSA	SI	SI	ESPANOL	"	BUENA	NINGUNO.	MEXICO	QUERETARO			SI	NO	-	-	"	NO		10
11		PAULA TERÁN	F	64		S	RELIGIOSA	SI	SI	ESPANOL	"	BUENA	NINGUNO.	MEXICO	QUERETARO			SI	NO	-	-	"	NO		11
12		MANUEL GARCIA CACHAZA.	M	26		C	COMERCIO.	SI	SI	ESPANOL.INGLES.	"	BUENA	NINGUNO.	ESPAÑA.	CORUNA.			SI	SI	Como tripulante de este vapor.	BUENOS AIRES.	RIO DE JANEIRO.	NO		12
13	[illegible]	ONA B.DE GARCIA CACHAZA.	F	18		C	NINGUNA.	SI	SI	PORTUGUES.	"	BUENA.	NINGUNO.	BRAZIL.	RIO JANEIRO.			SI	NO	-	-	"	NO		13
14		FRANCISCO R.RIVERA.	M	30		C	JORNALERO.	SI	SI	ESPANOL.	"	BUENA	NINGUNO.	ESPAÑA.	PADRENDA.			SI	NO	-	-	"	NO		14
15		RAFFAELE GIAMBERARDINO.	M	20		S	PELUQUERO.	SI	SI	PORT. ITALIANO.	"	BUENA.	NINGUNO.	ITALIA.	VITORITO.			SI	NO	-	-	SANTOS.	NO		15
16	13165/11	VINCAS MARGEVICUS.	M	31		C	SIVIENTE.	SI	SI	POLACO.	"	BUENA	NINGUNO.	LITUANIA.	SEINU.			SI	NO	-	-	"	NO		16
17		PAULINA MARGEVICUS.	F	21		C	NINGUNA.	SI	SI	POLACO.	"	BUENA	NINGUNO.	LITUANIA.	SEINU.			SI	NO	-	-	"	NO		17
18		MARIA MARGEVICUS.	F	--	11	S	NINGUNA.	NO	NO	NINGUNO.	"	BUENA	NINGUNO.	BRAZIL.	SAO PAULO.			SI	NO	-	-	"	NO		18
19																									19
20																									20
21																									21
22																									22
23																									23
24																									24
25																									25
26																									26
27																									27
28																									28
29																									
30																									

MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

Columna 1 — Cada clase debe tener su numeración [illegible] del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones [illegible] siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº. 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº. 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

Columna 2 — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o de [illegible], etc.

Columna 3 — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

Columna 4 — (Sexo). Se escribirá M para los varones y F para las mujeres.

Columna 5 — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La [illegible] sólo se usará para niños menores de un año.

Columna 6 — (Estado civil). Se escribirá con mayúsculas C para los casados, S para los solteros, V para los viudos, y D para los divorciados.

Columna 7 — (Profesión). Se escribirá la profesión [illegible] con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones. [illegible]

Columna 8 — [illegible] El capitán debe [illegible] personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

Columna 9 — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés Alemán.

Columna 10 — (Religión). [illegible] el pasajero.

Columna 11 — [illegible] Se pondrá en la [illegible] de Buenos Aires, a la llegada, [illegible] la opinión del [illegible]. Así se escribirá Bueno, Regular, [illegible], etc.
[illegible] Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: [illegible], Epiléptico, [illegible], Manco, [illegible] en la cara, etc.

Columna 12 — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual [illegible], aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otra nación. El objeto de la pregunta es [illegible] derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. [illegible] por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea se pondrá la [illegible] o división geográfica más importante que comprenda esa aldea. Cuando viaje una familia de extranjeros [illegible] hijos extranjeros, [illegible] con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad argentina [illegible] y agregará en la columna 17 (Observaciones) [illegible] con referencia al número de orden que tengan en la lista Nº. [illegible], por ejemplo, las demás personas que [illegible] la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planilla, el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia [illegible].

Columna 13 — En ésta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a qué país va de viaje.

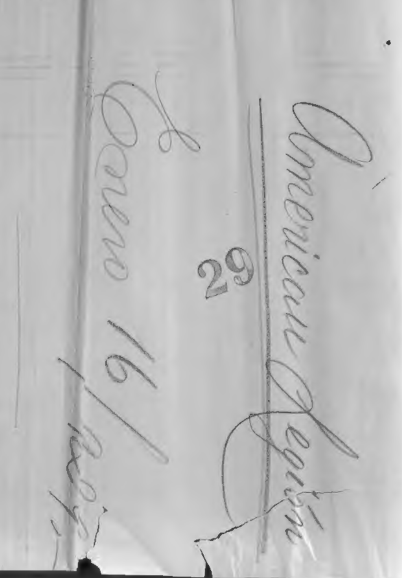
Columna 14 — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá Sí en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1886-1912 Córdoba, que significará que ha vivido allí desde 1886 hasta 1912. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

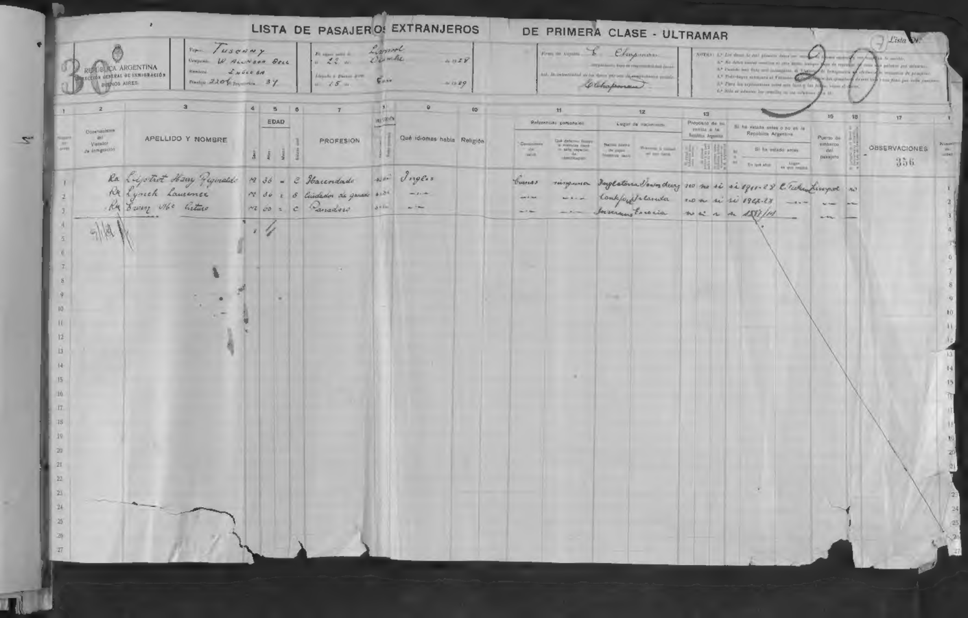
Columna 15 — La [illegible] del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

Columna 16 — Para escribir Sí o No, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clase, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

Columna 17 — En ésta el capitán anotará todo aquello que ilustre a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración





30

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE PRIMERA CLASE - ULTRAMAR

Lista N° 30

REPÚBLICA ARGENTINA
DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN
BUENOS AIRES

Vapor: Tuscany
Compañía: W. Alunson Bell
Bandera: Inglesa
Tonelaje: 2201 Tripulación: 37

El vapor salió de Liverpool el 22 de Diciembre de 1928
Llegado a Buenos Aires el 15 de Enero de 1929

Firma del Capitán: E. Chapman
E. Chapman

1 N° de orden	2 Observaciones del Visitador de Inmigración	3 Apellido y nombre	4 Sexo	5 Edad Años	Edad Meses	6 Estado civil	7 Profesión	8 Instrucción		9 Qué idiomas habla	10 Religión	11 Referencias personales: Condiciones de salud	Qué defectos físicos o marcas tiene	12 Lugar de nacimiento: Nación	Provincia o ciudad	13 Propósito de su venida a la República Argentina			14 Si ha estado antes: Si o no	En qué año	Lugar	15 Puerto de embarco del pasajero	16	17 Observaciones 356	N° de orden
1	Ra	Lipstrot Harry Reginaldo	M	36	=	C	Hacendado	si	si	Ingles		Buenas	ninguna	Inglaterra	Sowerberry	no	no	si	si	1911-28	C. Federal	Liverpool	no		1
2	Ra	Lynch Laurence	M	36	=	S	Cuidador de ganado	si	si	—		—	—	Longford	Irlanda	no	no	si	si	1912-27	—	—	—		2
3	Ra	Irving Mc Arturo	M	60	=	C	Panadero	si	si	—		—	—	Inverness	Escocia	no	si	si	si	1887/11	—	—	—		3

MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

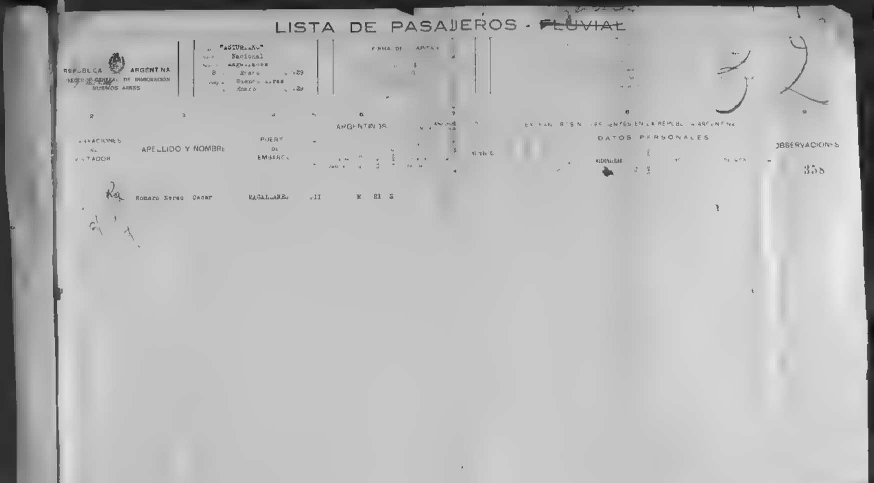
... [illegible] ... las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE PRIMERA CLASE - ULTRAMAR

17 Enero 29

31

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
			EDAD									República Argentina				



LISTA DE PASAJEROS - ~~FLUVIAL~~

REPUBLICA ARGENTINA
DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN
BUENOS AIRES

"ASTURIANO"
Nacional
8 Enero 929
Buenos Aires
Enero 929

FIRMA DEL CAPITAN

72

2	3	4	5	6	7	8	9
OBSERVACIONES DEL VISITADOR	APELLIDO Y NOMBRE	PUERTO DE EMBARCO		ARGENTINOS		EXTRANJEROS ... EN LA REPUBLICA ARGENTINA — DATOS PERSONALES	OBSERVACIONES
Ra	Romero Perez Oscar	MAGALLANES	III	M 21 S			

358

MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

La base [illegible] planilla es [illegible] subdivisión [illegible] de las columnas [illegible] y 5.

[illegible] que presente [illegible] pasajero [illegible] capitán [illegible] residencia habitual aunque viaje frecuentemente de una nación a otra.

[illegible] de la columna 6 [illegible] 5.

Si [illegible] reside habitualmente en la República Argentina [illegible] que pide la columna [illegible] además de las 3, 4 y 5.

Si [illegible] habitualmente en otra [illegible] la República del Uruguay sus datos serán los de la columna 6, además de los de la [illegible] 4.

[illegible] hay [illegible] de dato.

EXPLICACIONES DE LA PLANILLA

Columna [illegible] pasajero debe [illegible] número [illegible] seguido [illegible] adelante.

Columna [illegible] dejar [illegible] anotar en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o de estos documentación.

[illegible] nombre [illegible] comillas [illegible] en el caso de familia con el mismo apellido.

[illegible] para cada [illegible] pudiendo [illegible] cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el [illegible].

[illegible] Cédula [illegible] número [illegible] cédula argentina que lleve el pasajero o la fecha de permiso de embarque expedido por la Dirección General de Inmigración de la República Argentina.

División [illegible] nombres y F. las mujeres.

División Edad [illegible] pondrá el número de años [illegible].

División Estado [illegible] con la inicial C. los casados [illegible] para los solteros [illegible] para los viudos y D. para los divorciados.

[illegible] el número de [illegible] que lleve el pasajero o la fecha del permiso de embarque expedido por la Dirección General de Inmigración de la República Argentina.

División Sexo [illegible] 4 para los hombres y F. las mujeres.

División Edad [illegible] número de años del [illegible].

División Estado [illegible] C. los casados, S. para los solteros, V. para los viudos y D. para los divorciados.

[illegible] Nacionalidad [illegible] de [illegible] dentro de cuyas fronteras [illegible] nació el pasajero.

[illegible] con Si [illegible] los datos que aquí se piden.

[illegible] Profesión [illegible] sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner [illegible] que comprenden [illegible] una gran variedad de ocupaciones. Es útil pedir datos al pasajero mismo [illegible].

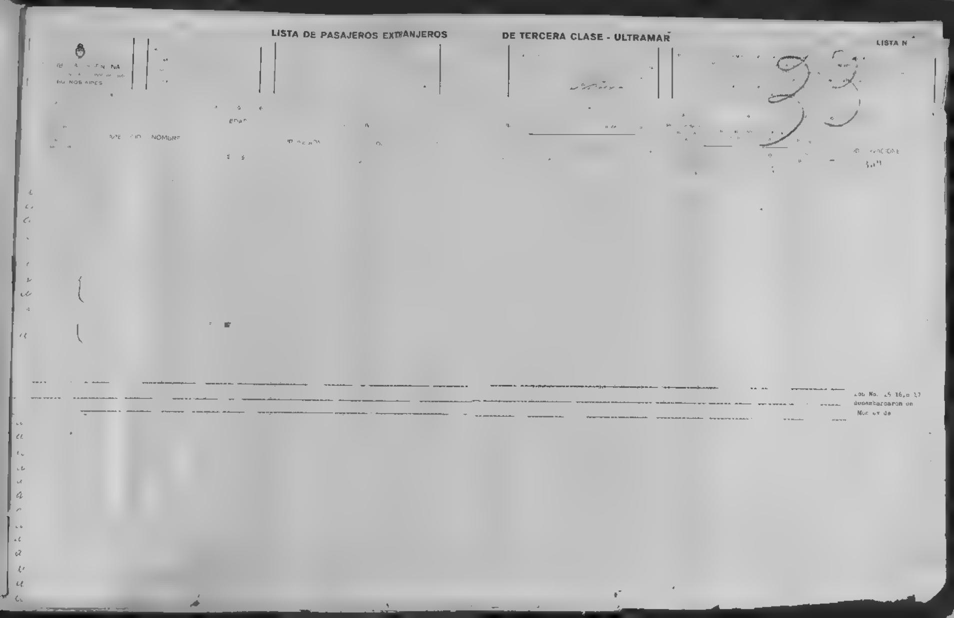
[illegible] Religión [illegible].

[illegible] el capitán [illegible] situación personal o la documentación del pasajero.

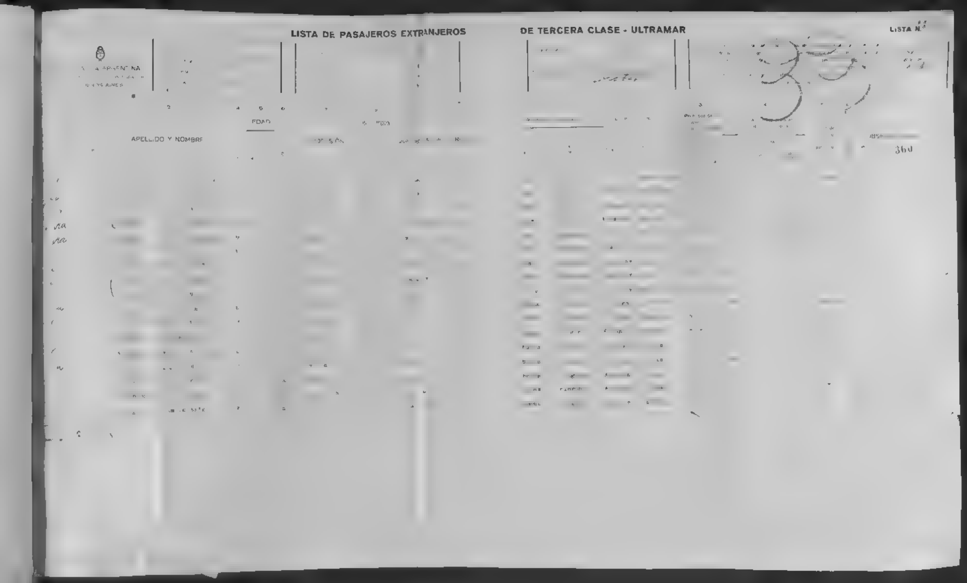
La omisión o [illegible] de datos hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de inmigración.

Asturiano

Enero 17


LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS
DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR
LISTA N
93
EDAD
NOMBRE
Los No. 15 16 y 17
desembarcaron en
Mon de

MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS



LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

LISTA N.

APELLIDO Y NOMBRE

EDAD

360

MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

[illegible]

Vapor: "Vigo"
Enero 18/929

LISTA DE PASAJEROS ARGENTINOS - ULTRAMAR

LISTA N

REPÚBLICA ARGENTINA

FIRMA DEL CAPITÁN

NOTAS

34

OBSERVACIONES DEL VISITADOR DE INMIGRACIÓN	APELLIDO Y NOMBRE	Clase en que viaja	EDAD SEXO	EDAD AÑOS	EDAD MESES	ESTADO CIVIL	PROFESION	CUANDO SALIÓ DE LA REPÚBLICA ARGENTINA: FECHA EXACTA AÑO	MES	DÍA	VAPOR EN QUE SE EMBARCÓ	PUERTO DE EMBARCO DEL PASAJERO	OBSERVACIONES
													361

LISTA DE PASAJEROS ARGENTINOS - ULTRAMAR

LISTA N

REPUBLICA ARGENTINA

FIRMA DEL CAPITAN

NOTAS

34

OBSERVACIONES DEL VISITADOR DE INMIGRACION	APELLIDO Y NOMBRE	Clase en que viaja	EDAD: SEXO	EDAD: AÑOS	EDAD: MESES	ESTADO CIVIL	PROFESION	CUANDO SALIÓ DE LA REPÚBLICA ARGENTINA: FECHA EXACTA AÑO	MES	DIA	VAPOR EN QUE SE EMBARCO	PUERTO DE EMBARCO DEL PASAJERO	OBSERVACIONES 362

LISTA DE PASAJEROS ARGENTINOS - ULTRAMAR

LISTA N [illegible] 34

REPÚBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES

FIRMA DEL CAPITAN

NOTAS

OBSERVACIONES DEL VISITADOR DE INMIGRACION	APELLIDO Y NOMBRE	Clase en que Viaja	EDAD SEXO	EDAD AÑOS	EDAD MESES	ESTADO CIVIL	PROFESION	CUANDO SALIÓ DE LA REPÚBLICA ARGENTINA FECHA EXACTA AÑO	MES	DIA	VAPOR EN QUE SE EMBARCO	PUERTO DE EMBARCO DEL PASAJERO	OBSERVACIONES 363
2	3	4	5	6	7	8				9		10	11
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	

LISTA DE PASAJEROS ARGENTINOS - ULTRAMAR

LISTA N 2

REPÚBLICA ARGENTINA

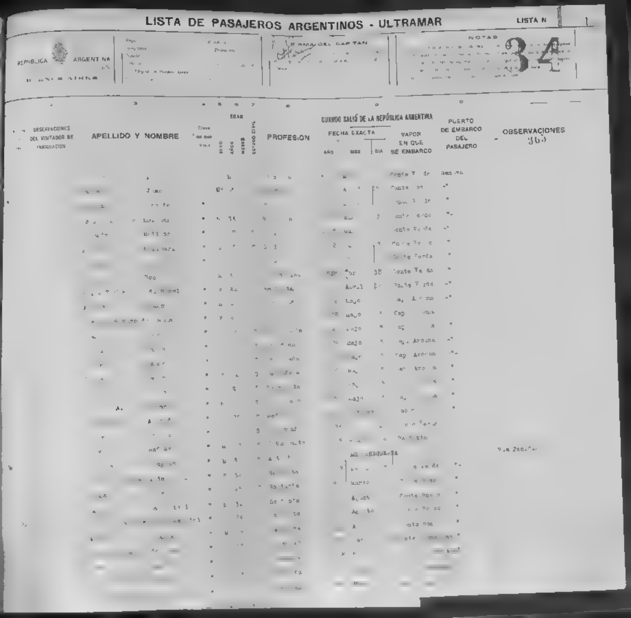
FIRMA DEL CAPITAN

NOTAS

34

OBSERVACIONES DEL VISITADOR DE INMIGRACIÓN	APELLIDO Y NOMBRE	Clase en que viaja	SEXO	EDAD AÑOS	EDAD MESES	ESTADO CIVIL	PROFESION	CUANDO SALIÓ DE LA REPÚBLICA ARGENTINA FECHA EXACTA AÑO	MES	DIA	VAPOR EN QUE SE EMBARCÓ	PUERTO DE EMBARCO DEL PASAJERO	OBSERVACIONES

364



LISTA DE PASAJEROS ARGENTINOS - ULTRAMAR

LISTA N

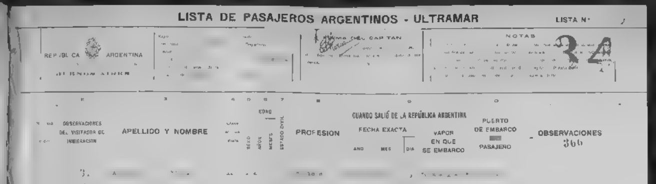
REPÚBLICA ARGENTINA

FIRMA DEL CAPITAN

NOTAS

34

OBSERVACIONES DEL VISITADOR DE INMIGRACION	APELLIDO Y NOMBRE	Clase en que viaja	SEXO	EDAD AÑOS	EDAD MESES	ESTADO CIVIL	PROFESION	CUANDO SALIÓ DE LA REPÚBLICA ARGENTINA: FECHA EXACTA AÑO	MES	DIA	VAPOR EN QUE SE EMBARCO	PUERTO DE EMBARCO DEL PASAJERO	OBSERVACIONES



LISTA DE PASAJEROS ARGENTINOS - ULTRAMAR

LISTA N° 34

REPUBLICA ARGENTINA — BUENOS AIRES

FIRMA DEL CAPITAN

NOTAS

N°	OBSERVACIONES DEL VISITADOR DE INMIGRACION	APELLIDO Y NOMBRE	Clase de viaje	SEXO	AÑOS	MESES	ESTADO CIVIL	PROFESION	AÑO	MES	DIA	VAPOR EN QUE SE EMBARCO	PUERTO DE EMBARQUE PASAJERO	OBSERVACIONES 366
[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]		[illegible]	25	[illegible]		
[illegible]		[illegible]		M	34		C	[illegible]	192[illegible]	[illegible]	10	"Conte Verde"		
[illegible]		[illegible]		F	50		C	[illegible]	192[illegible]	[illegible]	25	"Conte Verde"	[illegible]	
		[illegible]	[illegible]	M	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	16	"Conte Verde"	"	
		[illegible]	[illegible]	F	1[illegible]		S	[illegible]	[illegible]	[illegible] 11	15	"Conte Verde"	"	
[illegible]		[illegible]	[illegible]	F	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	18	"Conte Verde"	"	
[illegible]		[illegible]	[illegible]	M	24		C	[illegible]	[illegible]	[illegible]	25	[illegible]		
[illegible]		Maria Carmen Bland		F	10		S	Estudiante	1926	Julio	16	"Conte Verde"	[illegible]	
[illegible]		Maria de los Dolores Amirra		F	6		S	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		
[illegible]		[illegible]		M	3[illegible]		S	[illegible]	1928	[illegible]	25	[illegible]	"	
[illegible]		[illegible]	[illegible]	M	24		S	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1[illegible]	[illegible]		
[illegible]		[illegible]	[illegible]	F	6[illegible]		C	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	"	
		[illegible]	"	M	2[illegible]		[illegible]	Empleado	19[illegible]	[illegible]	9	[illegible]	[illegible] Janeiro	
[illegible]		Lorenzo [illegible]	"	M	4[illegible]		C	Empleado	1926	[illegible]	5	[illegible]	[illegible]	
		[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	192[illegible]	[illegible]	[illegible]	Van Dyck	"	
[illegible]		[illegible]	"	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	1926	[illegible]	[illegible]	Alcantara	Santos	

67

LISTA DE PASAJEROS ARGENTINOS - ULTRAMAR

LISTA Nº

REPÚBLICA ARGENTINA

FIRMA DEL CAPITAN

NOTAS

34

OBSERVACIONES DEL VISITADOR DE INMIGRACION	APELLIDO Y NOMBRE	Clase de viaje	SEXO	EDAD AÑOS	EDAD MESES	ESTADO CIVIL	PROFESION	CUANDO SALIÓ DE LA REPÚBLICA ARGENTINA FECHA EXACTA AÑO	MES	DIA	VAPOR EN QUE SE EMBARCO	PUERTO DE EMBARCO DEL PASAJERO	OBSERVACIONES

LISTA DE PASAJEROS ARGENTINOS - ULTRAMAR

LISTA N

REPÚBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES

FIRMA DEL CAPITAN

NOTAS

34

Número	Observaciones del visitador de inmigración	Apellido y nombre	Clase en que viaja	Edad: Sexo	Edad: Años	Edad: Meses	Estado civil	Profesión	Cuando salió de la República Argentina: Fecha exacta: Año	Mes	Día	Vapor en que se embarcó	Puerto de embarco del pasajero	Observaciones 308
		[illegible]	[illegible]	M	45		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
		[illegible]		M	[illegible]			[illegible]				[illegible]	[illegible]	
		[illegible]		F	[illegible]			[illegible]	[illegible]					
		[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	[illegible]
		[illegible]										[illegible]	[illegible]	
		[illegible]										[illegible]		
		[illegible]										[illegible]		
		[illegible]										[illegible]		
		[illegible]						[illegible]				[illegible]		

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE PRIMERA CLASE - ULTRAMAR

34

REPÚBLICA ARGENTINA
BUENOS AIRES

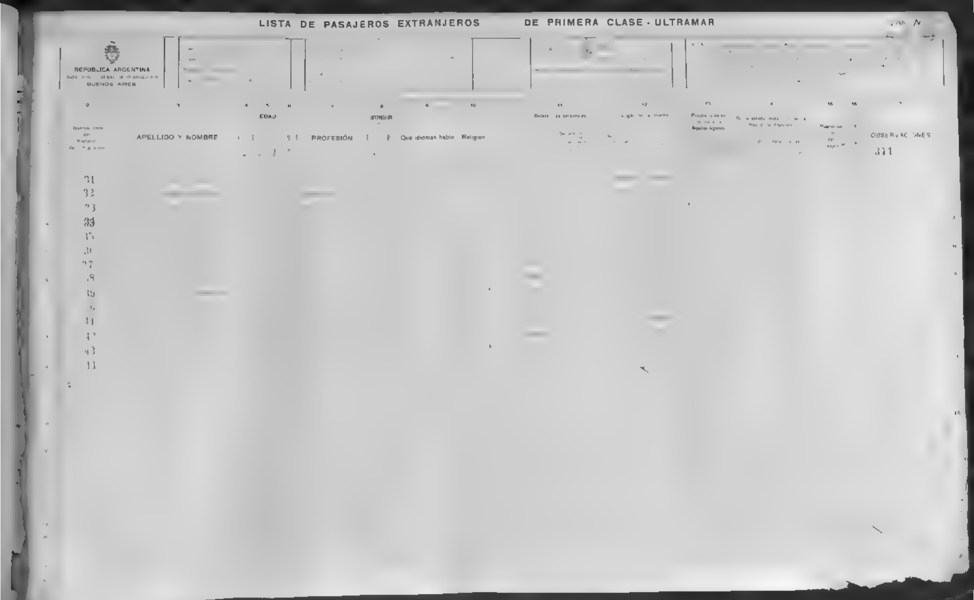
APELLIDO Y NOMBRE	EDAD	PROFESIÓN	Qué idiomas habla	Religión	Referencias personales

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE PRIMERA CLASE - ULTRAMAR

REPÚBLICA ARGENTINA
BUENOS AIRES

Observaciones de Visitador de Inmigración	APELLIDO Y NOMBRE	EDAD		PROFESIÓN	INSTRUCCIÓN	Qué idiomas habla	Religión	Relaciones personales	Lugar de nacimiento	Propietario de su ... República Argentina	... Buenos Aires	...	OBSERVACIONES

370



LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE PRIMERA CLASE - ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA
BUENOS AIRES

Número	APELLIDO Y NOMBRE	EDAD	PROFESIÓN	Que idiomas habla	Religión	OBSERVACIONES
						371
31						
32						
33						
34						
35						
36						
37						
38						
39						
40						
41						
42						
43						
44						

REPÚBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE SEGUNDA CLASE - ULTRAMAR

2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
	APELLIDO Y NOMBRE	EDAD			PROFESIÓN		Que idiomas habla	Religión				Ha estado antes o no en la República Argentina	Puerto de embarque		OBSERVACIONES

REPÚBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE SEGUNDA CLASE - ULTRAMAR

4

	APELLIDO	NOMBRE	EDAD			PROFESIÓN	INSTRUCCIÓN	Idioma que habla	Religión	Referencias del estado	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Puerto de ...	OBSERVACIONES

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE SEGUNDA CLASE - ULTRAMAR

3

REPÚBLICA ARGENTINA
BUENOS AIRES

2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
	APELLIDO Y NOMBRE	EDAD			PROFESIÓN	Instrucción	Que idiomas habla	Religión	Referencias personales	Lugar de nacimiento		Ha estado antes o no en la República Argentina	Puerto de embarque		OBSERVACIONES

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE SEGUNDA CLASE - ULTRAMAR

REPÚBLICA ARGENTINA
[illegible] GENERAL DE INMIGRACION
BUENOS AIRES

Vapor
Compañía
Bandera ITALIANA
Tonelaje

Firma del capitán

34

2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		12		13	14	15	16	17
	APELLIDO Y NOMBRE	EDAD			PROFESIÓN		Que idiomas habla	Religión	Referencias personales		Lugar de nacimiento						OBSERVACIONES

LISTA DE PASAJEROS EXTRANIEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPÚBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES

2	3	4	5	6	8	9	10
	APELLIDO Y NOMBRE				PROFESIÓN		Religión

LISTA DE PASAJEROS EXTRANIEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA

APELLIDO Y NOMBRE	Sexo	Edad	Estado civil	PROFESIÓN	Religión
[illegible]					

3

34

LISTA DE PASAJEROS EXTRANIEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA

APELLIDO Y NOMBRE	PROFESIÓN

LISTA DE PASAJEROS EXTRANIEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPÚBLICA ARGENTINA
DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN
BUENOS AIRES

Vapor " Conte Verde"
Compañía Lloyd Sabaudo
Bandera Italia
Tonelaje 11326 Tripulación 40[illegible]

34

APELLIDO Y NOMBRE		Sexo	Edad	Estado	PROFESIÓN	Religión	Nacionalidad	Lugar de nacimiento	Observaciones
Valente Paola in Caretti		F	[illegible]		[illegible]	Católica	Italia	[illegible]	
Aristodema Olivi in Pongetti		[illegible]	26	C	[illegible]		Italia	[illegible]	
[illegible]	Pongetti	M	[illegible]		[illegible]		Italia	[illegible]	
[illegible]	Daniela	M	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]		Italia	[illegible]	
Maria Treverso in Bognoni					[illegible]		Italia	[illegible]	
[illegible]			[illegible]		[illegible]		Italia	[illegible]	
[illegible]	[illegible]		[illegible]	S	[illegible]		Italia	[illegible]	
[illegible]			[illegible]		[illegible]		Italia	[illegible]	
[illegible]	F[illegible]		[illegible]		[illegible]		Italia	[illegible]	
[illegible]	Vezano	M	[illegible]		[illegible]		Italia	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	S	[illegible]		Italia	Perugia	
[illegible]	Paola		[illegible]		[illegible]		Italia	[illegible]	
Criando V[illegible]	Grazia		[illegible]		[illegible]		Italia	[illegible]	
[illegible]	Silvana		[illegible]	S	[illegible]		Italia	[illegible]	
Da Porto F[illegible]	[illegible]	F	2[illegible]		Casera		Italia	Vicenza	
[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]		Italia	[illegible]	
[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]		Italia	[illegible]	
[illegible] Rora in	Bal[illegible]	F	3[illegible]		[illegible]		Italia	Alessandria	
[illegible]	[illegible]		[illegible]	S	[illegible]		Italia	Alessandria	
Rabino	[illegible]	M	[illegible]	S	S.P		Italia	Alessandria	
[illegible]	[illegible]	M	1[illegible]	S	[illegible]		Italia	Alessandria	
	[illegible]	[illegible]	40		[illegible]		Italia	[illegible]	Transit[illegible]
[illegible]	[illegible]	F	2[illegible]		Casera		Italia	[illegible]	Transit[illegible]
	[illegible]						[illegible]	[illegible]	[illegible]
Pi[illegible]	Luigin	[illegible]	9		S.P		Italia	[illegible]	Trans[illegible]
[illegible]	Ester	F	[illegible]		S.P		[illegible]	[illegible]	
[illegible]	Giovanni	M	3	S	S.P		[illegible]		
[illegible]	[illegible]	M	34	C	Agricultor		Italia	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	F	3		Casera				

34

REPUBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

N.º	Apellido	Nombre	Sexo	Edad	Estado	Profesión	Sabe leer	Sabe escribir	Qué idioma habla	Religión	Nación	Procedencia
1[illegible] a	Orazio	Domenico	M	40	C	Agricoltor	Si	[illegible]	Italiano	Católica	Italia	[illegible]
[illegible] a	Tescio di	[illegible]	F	20	C	[illegible]			[illegible]		Italia	[illegible]
123 a	Chiesa	Corrado	M	[illegible]	[illegible]	Carpint.			[illegible]		Italia	[illegible]
124 a	Bassicoli Maria	[illegible]		[illegible]	C	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italiano		[illegible]	[illegible]
125 a	Bruno	Camilo	F	5	S	[illegible]	No	No	[illegible]		Italia	[illegible]
126 a	[illegible]	[illegible]	M	45	C	Agricol.	[illegible]	[illegible]	[illegible]		Italia	[illegible]
127 a	[illegible]	[illegible]	F	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italiano		[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]		F	6	S	S. [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		Italia	[illegible]
129 a	Egidio	[illegible]	[illegible]	2	[illegible]	S.P.	No	No	Italiano		Italia	[illegible]
[illegible]	Ciarlantini		M	[illegible]	[illegible]	Agricolt.	[illegible]	[illegible]	Italiano		Italia	Macerata
131 a	Boccolini	[illegible]	F	[illegible]	C	Casera	Si	Si	Italiano		Italia	[illegible]
132 a	[illegible]	Giovanni	M	25	C	Agricultor	Si	Si	Italiano		Italia	Treviso
133 a	Tonato	Placido	F	21	C	Casera	[illegible]	[illegible]	Italiano		Italia	Treviso
1[illegible] a	Mentali Attilio	[illegible]	M	[illegible]	C	Constructor	[illegible]	[illegible]	[illegible]		Italia	[illegible]
1[illegible] a	Mentali [illegible]	[illegible]	F	4[illegible]	C	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		Italia	[illegible]
1[illegible] a	[illegible]	[illegible]	M	40	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italiano		[illegible]	[illegible]
1[illegible]7 a	Matti	Giuseppe	M	[illegible]	C	[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
1[illegible] a	Del Campo	[illegible]	F	48	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italiano		[illegible]	[illegible]
1[illegible] a	[illegible]	Enrico	M	23	S	Empleado	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]
1[illegible] a	[illegible] Giovanni	Rotario	M	[illegible]	C	Agricultor	[illegible]	[illegible]	Italiano		[illegible]	[illegible]
1[illegible] a	[illegible] Maria	[illegible]	F	[illegible]	C	Casera	Si	[illegible]	Italiano		[illegible]	[illegible]
1[illegible] a	[illegible]	[illegible]	M	3	S	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italiano		[illegible]	[illegible]
1[illegible] a	Genovese	Giuseppe	M	[illegible]	S	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italiano		Italia	[illegible]
1[illegible] a	Rinaldo	[illegible] Francesco	M	5	[illegible]	Agricultor	[illegible]	[illegible]	Italiano		Italia	[illegible]
1[illegible] a	Milani	Pietro	M	25	C	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italiano		Italia	[illegible]
1[illegible] a	[illegible]	[illegible]	F	[illegible]	C	[illegible]	[illegible]	Si	Italiano		Italia	[illegible]
1[illegible] a	Torano	[illegible]	M	1[illegible]	S	Obrero	Si	Si	Italiano		Italia	[illegible]
1[illegible]3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5[illegible]	C	[illegible]	Si	[illegible]	Italiano		[illegible]	[illegible]
1[illegible]	[illegible]	[illegible]	F	3[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
1[illegible]	[illegible]											

LISTA DE PASAJEROS EXTRANIEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES

34

APELLIDO Y NOMBRE	EDAD	PROFESIÓN	Religión
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

LISTA DE PASAJEROS EXTRANIEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES

34

Observaciones de Visitador	APELLIDO Y NOMBRE	Edad	Estado civil	PROFESIÓN	Instrucción	¿Qué idioma habla?	Religión

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPÚBLICA ARGENTINA
BUENOS AIRES

34

Observaciones del Visitador de Inmigración	Apellido y Nombre		Edad	Profesión	Nacionalidad	Religión	Residencia	Lugar de nacimiento	Observaciones
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]			[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	42	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]		[illegible]	[illegible]	
	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible]	Trevisan	[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	21
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	24
[illegible]	[illegible]	[illegible]	24	[illegible]	[illegible]		[illegible]	Trieste	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	20	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	23	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	21	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	20	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	

LISTA DE PASAJEROS EXTRANIEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES

2	3	4	5	6	7	8	9	10
Clase	APELLIDO Y NOMBRE				PROFESION			Religion

REPÚBLICA ARGENTINA

DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN

BUENOS AIRES

LISTA DE PASAJEROS EXTRANIEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

2	3	4	5	6		9	9	10
	APELLIDO Y NOMBRE	EDAD			PROFESIÓN			

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPÚBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES

Número de orden de inmigración	APELLIDO Y NOMBRE				PROFESIÓN									

LISTA DE PASAJEROS EXTRANIEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES

34

LISTA DE PASAJEROS EXTRANIEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES

APELLIDO Y NOMBRE

PROFESIÓN

REPÚBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES

LISTA DE PASAJEROS EXTRANIEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

APELLIDO Y NOMBRE	PROFESIÓN	Religión

LISTA DE PASAJEROS EXTRANIEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPÚBLICA ARGENTINA
BUENOS AIRES

14

390

APELLIDO	NOMBRE	Edad	PROFESIÓN		País	Lugar
[illegible]	Tadje[illegible]			no	Polonia	[illegible]
[illegible]	[illegible]			no	Polonia	Prigrew[illegible]
[illegible]	Ignacy			no	Polonia	[illegible]
Janowski[illegible]	Jan		Agricultor	no	Polonia	Dorbych
Zapak	Pavel		[illegible]		Polonia	[illegible]
Tokotko	[illegible]		Agr[illegible]		Polonia	[illegible]
[illegible]	Jan		Agricultor		Polonia	[illegible]
[illegible]	[illegible]		Agricultor	no	Polonia	[illegible]
[illegible]	Jan		[illegible]	no	Polonia	Drimbeat[illegible]
[illegible]	Iwko	21	[illegible]	no	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Viktor		Agr[illegible]	no	Polonia	[illegible]
[illegible]	[illegible]		Agricultor	[illegible]	Polonia	Kostryn
[illegible]	Josef		Agricultor	no	Polonia	Yalmo
[illegible]	[illegible]	25	Agricultor	no	Polonia	Yalmo
[illegible]	Josef		Agricultor	no	Polonia	[illegible]
[illegible]nko	Josef		Agricultor	no	Polonia	[illegible]
[illegible]	Piotr		Agricultor	no	Polonia	[illegible]
[illegible]	Jochem	21	Agricultor	no	Polonia	[illegible]
[illegible]lewski	[illegible]		Agricultor	no	Polonia	[illegible]
[illegible]	[illegible]		Agricultor	no	Polonia	[illegible]
[illegible]	Edward		Agricultor	no	Polonia	[illegible]
[illegible]	Alexander		[illegible]	no	Polonia	[illegible]
[illegible]	Anton[illegible]		[illegible]	no	Polonia	[illegible]
[illegible]	Stanisław	24	[illegible]	no	Polonia	[illegible]
[illegible]	[illegible]		[illegible]	no	Polonia	[illegible]
[illegible]	Jan	41	Agricultor		Polonia	[illegible]
[illegible]	[illegible]		[illegible]	no	Polonia	[illegible]
[illegible]	[illegible]	33	[illegible]	no	Polonia	[illegible]
[illegible]	[illegible]		Agricultor	no	[illegible]	[illegible]

LISTA DE PASAJEROS EXTRANIEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPÚBLICA ARGENTINA
BUENOS AIRES

	APELLIDO Y NOMBRE	EDAD			PROFESIÓN				Religión									
2	3	4	5	6		8	9	10		11	2	3	4	5	6			

REPÚBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES

LISTA DE PASAJEROS EXTRANIEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

34

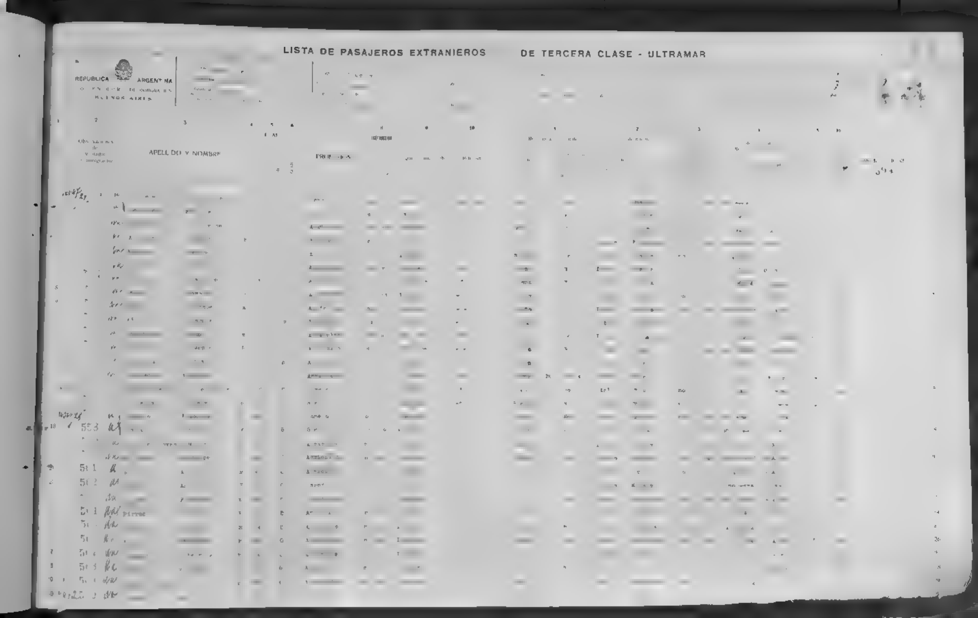
APELLIDO Y NOMBRE

PROFESION

LISTA DE PASAJEROS EXTRANIEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPÚBLICA ARGENTINA

34



REPUBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES

LISTA DE PASAJEROS EXTRANIEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

Observaciones de viaje	APELLIDO Y NOMBRE	PROFESION
[illegible]	[illegible]	[illegible]

REPÚBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES

LISTA DE PASAJEROS EXTRANIEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

Observaciones del Visitador de Inmigración	APELLIDO Y NOMBRE	Edad			PROFESIÓN			Qué idiomas habla	Religión							OBSERVACIONES
[illegible]	[illegible]				[illegible]			[illegible]	[illegible]							

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPÚBLICA ARGENTINA
BUENOS AIRES

34

APELLIDO Y NOMBRE	PROFESIÓN	Religión
[illegible]	[illegible]	[illegible]

LISTA DE PASAJEROS EXTRANIEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

24

REPÚBLICA ARGENTINA

2	APELLIDO Y NOMBRE		PROFESIÓN	

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS ... DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPÚBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES

34

APELLIDO Y NOMBRE	Estado civil	PROFESIÓN		

ARGENTINO

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPÚBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES

APELLIDO Y NOMBRE	PROFESION

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS · DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPÚBLICA ARGENTINA

34

APELLIDO Y NOMBRE	PROFESIÓN

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS . DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES

34

REPÚBLICA ARGENTINA
DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN
BUENOS AIRES

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

Firma del Capitán

34

APELLIDO Y NOMBRE | EDAD | IDIOMA | PROFESIÓN

MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración.

LISTA DE PASAJEROS ARGENTINOS - ULTRAMAR

LISTA N

FIRMA DEL CAPITAN

NOTAS

OBSERVACIONES DEL INSPECTOR DE INMIGRACION	APELLIDO Y NOMBRE	EDAD	PROFESION	CUANDO SALIO DE LA REPUBLICA ARGENTINA			OBSERVACIONES

MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

LISTA DE PASAJEROS ARGENTINOS - ULTRAMAR

LISTA N

FIRMA DEL CAPITAN

NOTAS

EDAD

CUANDO SALIO DE LA REPUBLICA ARGENTINA

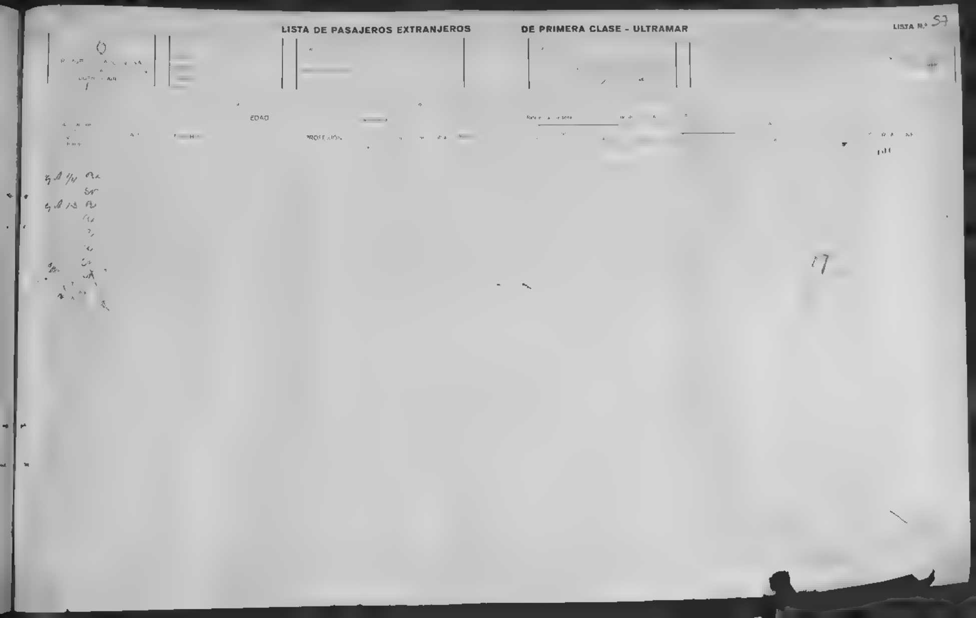
104

LISTA DE PASAJEROS-FLUVIAL

REPÚBLICA ARGENTINA
BUENOS AIRES

FIRMA DEL CAPITÁN

2	3	4	5	6	7	8	9
OBSERVACIONES DEL VISITADOR	APELLIDO Y NOMBRE	PUERTO DE EMBARQUE		ARGENTINOS		EXTRANJEROS NO RESIDENTES EN LA REPÚBLICA ARGENTINA — DATOS PERSONALES	OBSERVACIONES

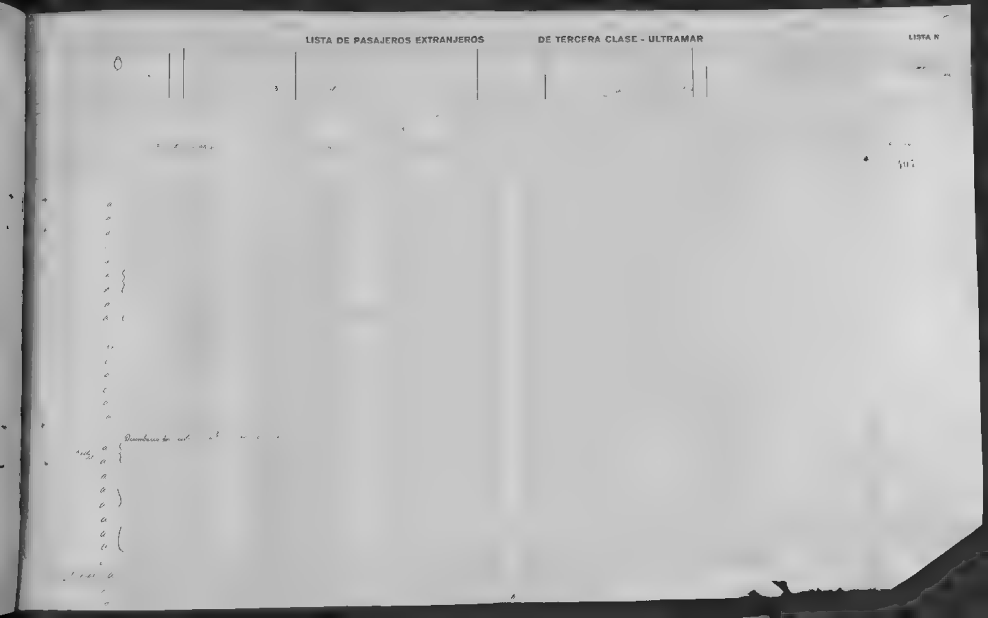


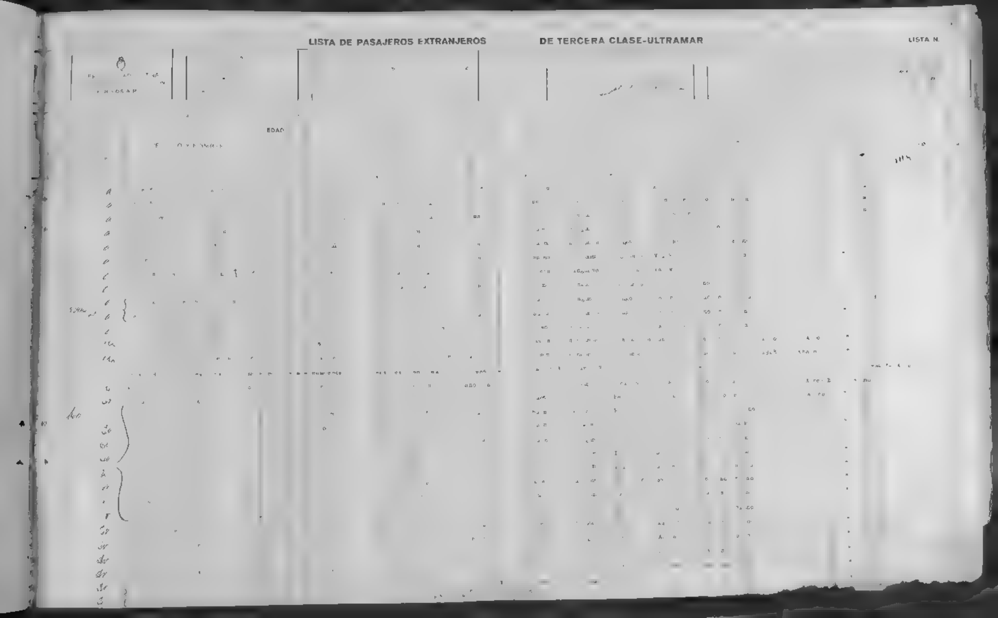
LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE PRIMERA CLASE - ULTRAMAR

LISTA N.º 57

EDAD

PROFESIÓN


LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS
DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR
LISTA N



LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE-ULTRAMAR

LISTA N.

EDAD

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE-ULTRAMAR

LISTA N.° 35

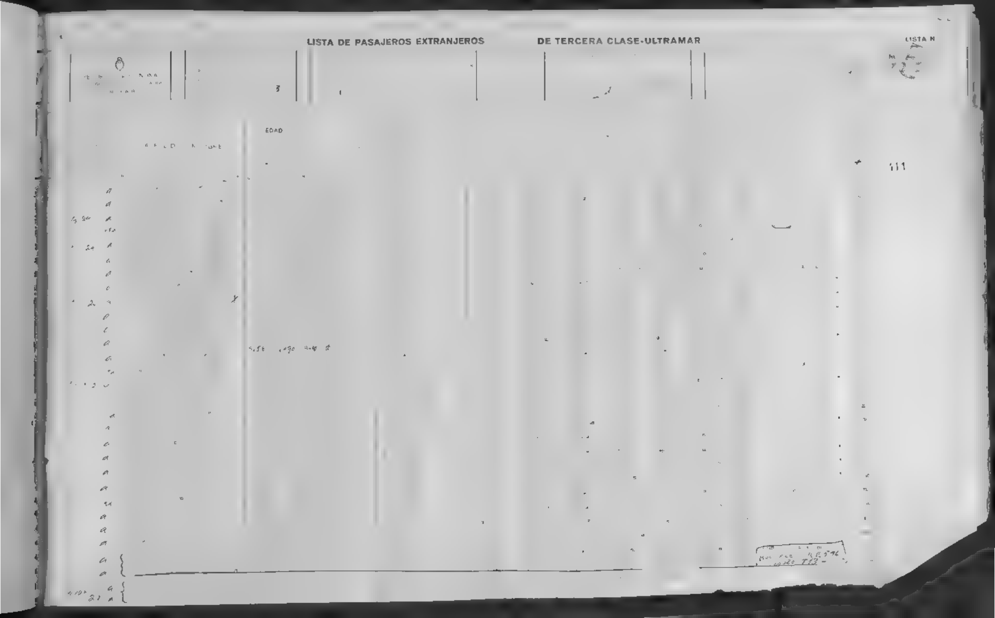
EDAD

APELLIDO Y NOMBRE

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE-ULTRAMAR

LISTA N 35

EDAD

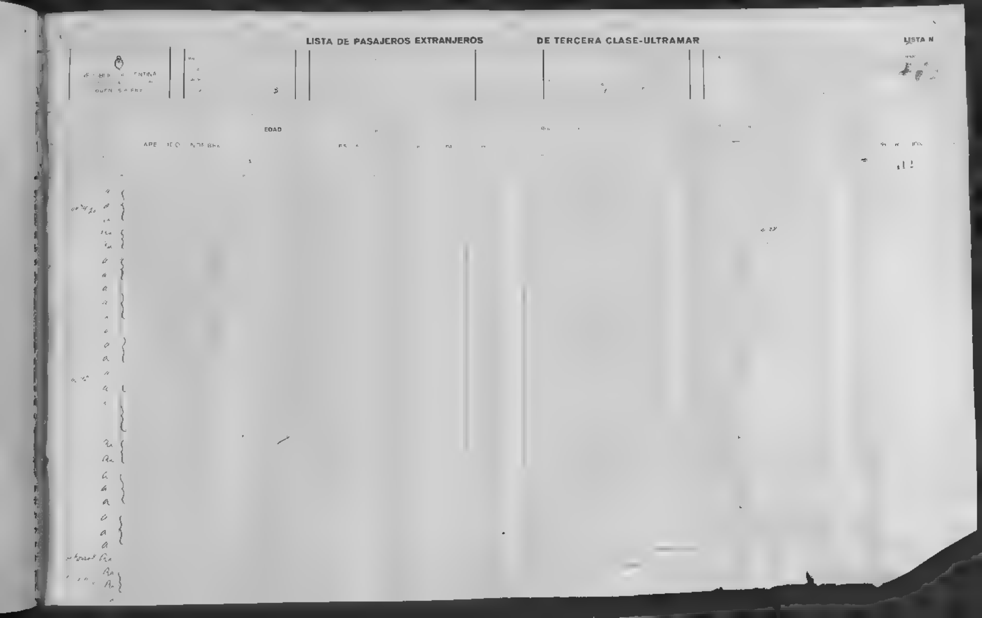


LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE-ULTRAMAR

LISTA N

EDAD

111



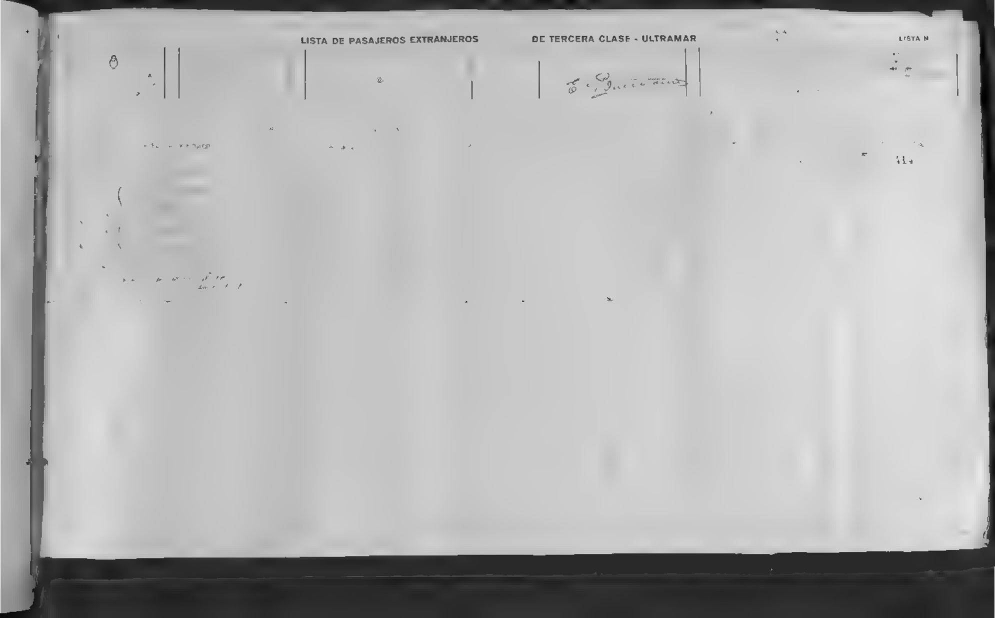
LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE-ULTRAMAR

LISTA N

EDAD

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

LISTA N.



LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

LISTA N

LISTA DE PASAJEROS ARGENTINOS - ULTRAMAR

LIST 3

REPÚBLICA ARGENTINA
DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN
BUENOS AIRES

FIRMA DEL CAPITÁN

OBSERVACIONES DEL RECEPTOR DE INMIGRACIÓN	APELLIDO Y NOMBRE		SEXO	AÑOS	MESES	ESTADO CIVIL	PROFESIÓN	CUANDO SALIÓ DE LA REPÚBLICA ARGENTINA — FECHA EXACTA — AÑO	MES	DÍA	VAPOR EN QUE SE EMBARCÓ	PUERTO DE EMBARQUE DEL PASAJERO	OBSERVACIONES 415
	[illegible]	[illegible]		I			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	
	[illegible]	[illegible]	F				"		[illegible]		[redacted]	"	
	[illegible]	[illegible]					"		[illegible]		[illegible]	"	
	[illegible]	[illegible]	F				"		[illegible]		[illegible]	"	
	[illegible]	[illegible]	F				[illegible]	[illegible]	DICIEMBRE		[illegible]	[illegible]	
	GONZALEZ [illegible]	[illegible]					"		[illegible]		[illegible]	"	
	GONZALEZ MARIA	[illegible]	F				"		[illegible]		[illegible]	"	
	[illegible]	[illegible]					"		FEBRERO		[illegible]	"	
	[illegible]	[illegible]		I			[illegible]		FEBRERO		"	"	
	[illegible]	2a			0		[illegible]		[illegible]		BOLIVIA	RIO DE JANEIRO	

MODO DE LLENAR LAS COLUMNA.

Columna 1. Se pondrán los números de [illegible] en adelante.

Columna 2. [illegible] pasajero [illegible] etc.

Columna 3. [illegible] columna 2.

Columna 4. Se anotará [illegible] en que viaja el pasajero.

Columna 5. Sexo. Se marcará [illegible] para los hombres y [illegible] para las mujeres.

Columna 6. País. Se pondrá [illegible]

Columna 7. [illegible]

Columna 8. [illegible]

Columna 9. [illegible] de esta columna.

Columna 10. [illegible]

Columna 11. [illegible]

La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al lugar en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración.

LISTA DE PASAJEROS - FLUVIAL

REPÚBLICA ARGENTINA
DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN
BUENOS AIRES

Vapor Rio [illegible] River
Bandera [illegible]
Salió de [illegible]tevideo
el 20 de Enero [illegible]
Llegado a Buenos Aires
el 21 de [illegible]

FIRMA DEL CAPITAN

NOTAS

416

2 OBSERVACIONES DE VISITADOR	3 APELLIDO Y NOMBRE	4 PUERTO DE EMBARCO	5 Clase	6 ARGENTINOS Número de cédula	Sexo	Edad	Estado civil
KA	[illegible]livieri [illegible]edro	[illegible] [illegible]evideo	1	[illegible]	[illegible]	41	
KA	Cliffs Juan Arturo	"	1	2[illegible] 527	[illegible]	2[illegible]	3
KA	[illegible]ourtiere Eduardo	"	[illegible]	1[illegible]24[illegible]	M	[illegible]	3
KA	[illegible] [illegible] Julio	"	1	[illegible]	M	3[illegible]	[illegible]
KA	Navarro [illegible]	"	1	[illegible] 04	M	37	C
KA	[illegible] Andres	"	1	13[illegible]2	M	[illegible]	3
KA	[illegible]	"	1	[illegible]77[illegible]	M		C
KA	Dixo[illegible] Guiller[illegible]o	"	1	[illegible] 3	[illegible]	1[illegible]	C

7 EXTRANJEROS RESIDENTES EN LA REPÚBLICA ARGENTINA

8 EXTRANJEROS NO RESIDENTES EN LA REPÚBLICA ARGENTINA — DATOS PERSONALES: NACIONALIDAD, PROFESIÓN, RELIGIÓN

9 OBSERVACIONES

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE PRIMERA CLASE - ULTRAMAR

REPÚBLICA ARGENTINA
DIRECCIÓN GENERAL DE MIGRACIONES
BUENOS AIRES

4ta Turno

417

APELLIDO Y NOMBRE	Sexo	Edad		Estado civil	PROFESIÓN	Sabe leer		Qué idiomas habla	Religión			Nacionalidad	Lugar de nacimiento						OBSERVACIONES
FEDDEN HELEN [illegible]	F			V	—		I.	[illegible] FRANC.	[illegible]	EN	N	BRITANICA	KENT						
SMALE WILLIAM	M				INGENIERO [illegible]	I		INGLES	[illegible]	BUENA	N	BRITANICA	[illegible]						
DIXON MARY EDITH	F				—		I	INGLES ESPAN.	[illegible]	BUENA	N	IRLANDESA	[illegible]	N	S		SI		
DIXON MINA [illegible]	F	I		S	—		3	INGLES ESPAN.	[illegible]	ENA	N	[illegible]	[illegible] D						
RUSSELL [illegible] DFREY [illegible]				S	[illegible]	I	SI	INGLES FRANC.	[illegible]	ENA	N	[illegible] AN	EX [illegible]		N		N		
CAL [illegible] ANNIE [illegible]	F			V	—			INGLES	[illegible]	BUENA	N	ESCOCIA	GLASGOW	N	S		SI		
PA[illegible] EDITH [illegible]	F	I		V	—			INGLES ESPAN.	[illegible]	BUENA	N	BRITANICO	[illegible]	N	N		SI		
LUND CHARLEY					INGENIERO CIVIL	I	SI	INGLES ESPAN. DANES	[illegible]	BUENA	N	DANES	[illegible]	N		3	SI		
I[illegible] CECIL ARTHUR			II	S	—			—	[illegible]	BUENA	N	[illegible]	[illegible]						
~~[illegible]~~					~~[illegible]~~	~~SI~~	~~SI~~	~~ITAL. ESPAN. INGLES. FRANC.~~	~~CAT.~~	~~BUENA~~	~~N~~	~~ITALIANO~~	~~ALEMANIA~~	~~SI~~	~~N~~	~~N~~	~~N~~		[illegible]
JAMES MARGARET [illegible]				S	—	SI		INGLES	R. T.	ENA	N	[illegible]	[illegible]	SI	SI	N	N		[illegible]
TENNYSON [illegible] STELLA [illegible]				S	—	SI		FRANC. INGLES.	[illegible]	ENA	N	BRITANICA	WES[illegible]	SI	SI	N	N		
JAMES [illegible] [illegible]				S	ABOGADO	SI		INGLES	[illegible]	ENA	N	BRITANICA	[illegible]	N	SI	N	N		
SIMSON ERIC ANDREW				S	A[illegible]	SI		FRANC. INGLES.		ENA	N	BRITANICA	EDIN[illegible]	SI	SI	N	N		
CASTANIS ANT[illegible] FERNANDES				S	[illegible] INS[illegible] INMIGRACION	SI	SI	ESPAN.	CAT.	ENA	N	ESPAÑOL	GRANADA	N	SI	N	N		

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE SEGUNDA CLASE - ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA
DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN
BUENOS AIRES

115

2	3 APELLIDO Y NOMBRE	4	5 EDAD	6	7 PROFESIÓN	8		9 Qué idiomas habla	10 Religión	11		12		13				14	15	16	17 OBSERVACIONES
	[illegible]SCHERT NAI[illegible] [illegible]	[illegible]	5[illegible]		MAESTR[illegible] ESPAÑ[illegible]	SI	SI	INGL[illegible] ES[illegible] AÑ[illegible]	[illegible]	[illegible]ENA	N	[illegible]	[illegible]					SAN A[illegible]	[illegible]	N	
	B[illegible] [illegible]AME[illegible]		3	[illegible]	E[illegible] AN[illegible]	SI	SI	[illegible]	[illegible]	[illegible]ENA	N	ES[illegible] IA	A[illegible]	N	N	[illegible]			"	N	
	ALVAREZ D[illegible]	[illegible]	3	V	E[illegible]	SI	[illegible]	ES[illegible] AN[illegible]	A[illegible]	[illegible]ENA	N	E[illegible] A[illegible]A	[illegible]	N	N	I	N		[illegible]	N	
	ALVAREZ SE[illegible]I	[illegible]		[illegible]	—	N	N	ES[illegible] A[illegible]	A[illegible]	[illegible] ENA	N	ES[illegible] ANA	[illegible]	N	N	I	[illegible]		"	N	
	ALVAREZ [illegible]LIA	F	[illegible]	S	—	N	N	ES AN[illegible]	A[illegible]	[illegible]ENA	N	ES[illegible] ANA	[illegible]	N	N	I	N		"	N	
	[illegible]ET[illegible] D[illegible]ES	F	[illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible]ASA	SI	SI	ES AN[illegible]	A[illegible]	[illegible] ENA	[illegible]	ES ANA	[illegible]	N	N	[illegible]	N			[redacted]	
	[illegible]EZ ENRIQUETA	F	[illegible]	S	[illegible] [illegible]ASA	SI	SI	ES AN[illegible]	A[illegible]	[illegible]ENA	N	[illegible] ANA	[illegible]	N	N	[illegible]	N			[redacted]	
	[illegible]EZ MARIA TERESA	F	[illegible]	S	S[illegible] [illegible]ASA	SI	SI	ES. AN[illegible]	A[illegible]	[illegible] ENA	N	E[illegible] ANA	[illegible]	N	N	[illegible]	N			[redacted]	
	[illegible]EZ [illegible]AN[illegible]EL	[illegible]	27	S	A[illegible] IN[illegible]	SI	[illegible]	ES AN[illegible]	A[illegible]	[illegible] ENA	N	ES ANA	[illegible]	N	N	[illegible]	N		"	[illegible]	
	[illegible]EZ [illegible]ELINA	F	[illegible]	S	[illegible] [illegible]ASA	SI	SI	ES. AN[illegible]	A[illegible]	[illegible] ENA	N	[illegible] ANA	[illegible]	N	N		N		"	[illegible]	
	[illegible]REIRAS MARIA [illegible]SEPI[illegible]A	F	[illegible]	S	[illegible] [illegible]ASA	SI	[illegible]	ES. A[illegible]	A[illegible]	[illegible]ENA	N	ES. ANA	[illegible]	N	N	[illegible]			"	[illegible]	
	[illegible] ELIAS	[illegible]	27	S	[illegible]	SI	S[illegible]	[illegible]	A[illegible]	[illegible]ENA	N	[illegible]	[illegible] E	[illegible]	N	3	[illegible]		[illegible] [illegible]ANEL[illegible]	[illegible]	

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPÚBLICA ARGENTINA
DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN
BUENOS AIRES

Apellido y nombre	Edad			Profesión		Nacionalidad	Religión			País	Ciudad					Observaciones
[illegible]				[illegible]		[illegible]		[illegible]		[illegible]						
[illegible]				[illegible]		[illegible]		[illegible]		ESPAÑA	[illegible]					
[illegible] ANGEL [illegible]	5			[illegible]ALER	5	ESPAÑOL	CATÓLICA	[illegible]ENA	N	ESPAÑA	[illegible]NSE	N	N	3		[illegible]
[illegible] SANTIAGA [illegible]				[illegible]ALER		ESPAÑOL	CATÓLICA	[illegible]ENA		ESPAÑA	[illegible]	N	N			
[illegible] GE[illegible]				[illegible]ALER		ESPAÑOL	CATÓLICA	[illegible]ENA		ESPAÑA	VALLADOLID	N	N	3		
[illegible]			5	[illegible]ALER	3	ESPAÑOL	CATÓLICA	[illegible]ENA		ESPAÑA	[illegible]NSE	N	N			
[illegible] [illegible]SEFA	F			[illegible]ASA		ESPAÑOL	CATÓLICA	[illegible]ENA	N	ESPAÑA	[illegible]	N	N			
[illegible] [illegible] FERNANDEZ			5	[illegible]ALER		ESPAÑOL	CATÓLICA	[illegible]ENA	N	ESPAÑA	[illegible]	N	N			
[illegible] JESUS [illegible]				[illegible]ALER		ESPAÑOL	CATÓLICA	[illegible]ENA	N	ESPAÑA	[illegible]	N	N			
GARCIA [illegible]				[illegible]ALERO		ESPAÑOL	CATÓLICA	[illegible]ENA	N	ESPAÑA	SALAMANCA	N	N	3I		
GARCIA [illegible]				[illegible]ALERO		ESPAÑOL	CATÓLICA	BUENA	N	ESPAÑA	SALAMANCA	N	N	3I		
GARCIA [illegible]	F		C	[illegible]ASA		ESPAÑOL	CATÓLICA	BUENA	NO	ESPAÑA	SALAMANCA	N	N	3I		3I
GARCIA GREGORIO			S	—		ESPAÑOL	CATÓLICA	BUENA	NO	ESPAÑA	SALAMANCA	N	N	3I	NO	3I
GARCIA [illegible]				—		ESPAÑOL	CATÓLICA	BUENA	N	ESPAÑA	SALAMANCA	N	N		N	
GARCIA [illegible]	F		S	[illegible]		ESPAÑOL	CATÓLICA	BUENA	N	ESPAÑA	[illegible]	N	N	3I		
[illegible]				[illegible]ALER		ESPAÑOL	CATÓLICA	BUENA	N	ESPAÑA	[illegible]	N	N	3I	3	
[illegible]				[illegible]ALER		ESPAÑOL	CATÓLICA	BUENA	N	ESPAÑA	[illegible]	N	N			
[illegible]				[illegible]ALER		[illegible]	CATÓLICA	BUENA	N	ESPAÑA	[illegible]	N	N			
[illegible]				[illegible]ALER		ESPAÑOL	CATÓLICA	BUENA	N	ESPAÑA	[illegible]	N	N			
[illegible]				[illegible]ALER		ESPAÑOL	CATÓLICA	BUENA	N	ESPAÑA	[illegible]	N	N	5		
DIA[illegible] [illegible]	F		3	[illegible]ASA		ESPAÑOL	CATÓLICA	BUENA	N	ESPAÑA	[illegible]	N	N	3I		
[illegible] [illegible]PARS [illegible]				[illegible]ALER		ESPAÑOL	CATÓLICA	BUENA	N	ESPAÑA	[illegible]	N		3		AIRES
[illegible]				[illegible]ALER	3	ESPAÑOL	CATÓLICA	BUENA	N	ESPAÑA	[illegible]	N	N			
[illegible] JUAN [illegible]				[illegible]ALER		ESPAÑOL	CATÓLICA	BUENA	N	ESPAÑA	[illegible]	N	N	3		
[illegible] JUANA CA[illegible]	F			[illegible]ASA		ESPAÑOL	CATÓLICA	BUENA	N	ESPAÑA	[illegible]	N	N	3		
[illegible] [illegible]	F			[illegible]ASA		ESPAÑOL	CATÓLICA	BUENA	N	ESPAÑA	[illegible]	N	N	3I		
[illegible] FRANCISCO [illegible]	M	27		[illegible]ALER		ESPAÑOL	CATÓLICA	BUENA	N	ESPAÑA	[illegible]	S	N	3I		
[illegible] MARTIN [illegible]	M	2		[illegible]ALER	3	[illegible]	CATÓLICA	BUENA	N	ESPAÑA	[illegible]		N	3I		
[illegible] ANGEL [illegible]				[illegible]ALER		ESPAÑOL	CATÓLICA	BUENA		ESPAÑA	[illegible]		NO	3		[illegible] 3
[illegible]				[illegible]ALER	3	ESPAÑOL	CATÓLICA	BUENA	N	ESPAÑA	[illegible]			3		AIRES
[illegible]		5		[illegible]ALER		ESPAÑOL	CATÓLICA	BUENA		ESPAÑA	[illegible]					
[illegible]				[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]						

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

APELLIDO Y NOMBRE	EDAD	PROFESIÓN	Que idioma habla	Religión			
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA	[illegible]
[illegible] JUAN VICENTE	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA	[illegible]
FERNANDEZ [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA	[illegible]

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

[illegible] ARGENTINA
[illegible]
BUENOS AIRES

3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
APELLIDO Y NOMBRE		EDAD		PROFESION			Religion		
[illegible]				—		—	[illegible]	[illegible]	[illegible]
GONZALEZ [illegible]	[illegible]	[illegible]	3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA
[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible] FERNANDEZ	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	2[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible] DEL				[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible] FERNANDEZ	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]				[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA
[illegible]	F			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	I		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	F	[illegible]	[illegible]	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	F	7	[illegible]	—		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible] SERAPIN			[illegible]	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]			[illegible]	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible] FERNANDEZ	F		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	A	[illegible]	[illegible]
[illegible]	F	17	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]				[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible] JOAQUIN		I	3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA
[illegible] BERNABE [illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]		I	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA
RODRIGUEZ [illegible]	[illegible]		3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA
[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ESPAÑA
[illegible]	F	I	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
FERNANDEZ [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

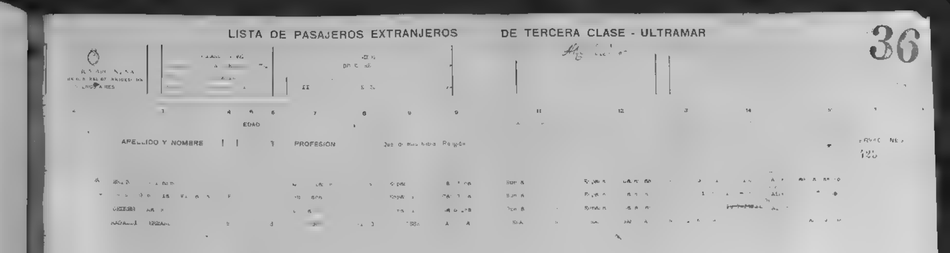
OBSERVACIONES

24

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

APELLIDO Y NOMBRE	EDAD	PROFESIÓN	Qué idiomas habla	Religión
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible] FELIPE [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible] AVELARDA [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible] ALFREDO	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible] CASA	[illegible]	[illegible]
[illegible] JOSEFA [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible] MARIA DE [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible] JOSE	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
DIAZ [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ALONSO JOSE [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR



APELLIDO Y NOMBRE	EDAD	PROFESION	...	OBSERVACIONES
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

[illegible]

36

[illegible]

36

LISTA DE PASAJEROS ARGENTINOS - ULTRAMAR

LISTA N° 1 II

FIRMA DEL CAPITAN

NOTAS

[illegible]BLICA ARGENTINA
[illegible] BUENOS AIRES

31

OBSERVACIONES DEL VISITADOR DE INMIGRACIÓN	APELLIDO Y NOMBRE	EDAD	PROFESION	CUANDO SALIÓ DE LA REPÚBLICA ARGENTINA — FECHA EXACTA	VAPOR EN QUE SE EMBARCÓ	PUERTO DE EMBARQUE DEL PASAJERO	OBSERVACIONES
A	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
A	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
A	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
A	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	CASADO EN [illegible]
A	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
A	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
A	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
A	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
A	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
A	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
A	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
A	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
A	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
A	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
A	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
A	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
A	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	Alvarez José	m 22 s	Sin	[illegible]			

2

MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

LISTA DE PASAJEROS ARGENTINOS - ULTRAMAR

LISTA N

[illegible] ARGENTINA
[illegible] INMIGRACION
BUENOS AIRES

FIRMA DE CAPITAN

NOTAS

OBSERVACIONES DEL VISITADOR DE INMIGRACION	APELLIDO Y NOMBRE		EDAD		PROFESION	CUANDO SALIO DE LA REPUBLICA ARGENTINA: FECHA AÑO	MES	DIA	VAPOR EN QUE SE EMBARCO	PUERTO DE EMBARQUE DEL PASAJERO	OBSERVACIONES
A	[illegible] ERNESTO	I	M 4[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
A	KREIBOHM [illegible]	I	[illegible]	C	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
A	KREIBOHM JOHANNA		F 4[illegible]	C	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
A	ARON [illegible]	I	[illegible]	C	COMERCIANTE	925	[illegible]	1[illegible]	[illegible]		
A	ARON MARTHA	I	F [illegible]	C		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
A	STE[illegible] [illegible]	I	[illegible]	C	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
A	[illegible]	[illegible]	M 4[illegible]	C	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
A	MACHEL[illegible] [illegible]		F [illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
A	[illegible] [illegible]		M 4[illegible]	C	COMERCI[illegible]	1[illegible]		[illegible]	[illegible]		

LISTA DE PASAJEROS - FLUVIAL

REPUBLICA ARGENTINA
BUENOS AIRES

FIRMA DEL CAPITAN

31

OBSERVACIONES	APELLIDO Y NOMBRE	PUERTO DE EMBARCO	DATOS PERSONALES	OBSERVACIONES
				126

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE PRIMERA CLASE - ULTRAMAR

REPÚBLICA ARGENTINA
DIRECCIÓN DE INMIGRACIÓN

SIERRA VENTANA
LLOYD NORTE ALEMAN
ALEMAN
GADO 385

BREMEN 29 DICIEMBRE 28
31 ENERO 29

DEL VAPOR SIERRA VENTANA

EDAD

APELLIDO Y NOMBRE

PROFESIÓN

LUETHRE	HANS	M	37	S	COMERCIANTE	SI	SI	ALE-ESPA-FR-INGL.	PROT.	BUENO	NINGUNO	ALEMANIA	HANDBRECK	NO	NO	SI	SI	1925-28	B.AIRES	BREMEN	NO	
BOTTERBOHM	HEIN'	M	21	S	ESTANCIERO	SI	SI	ALE-INGL-FR.	"	BUENO	NINGUNO	BELGIQUE	ANTWERPEN	SI	SI	NO	NO			"	NO	
BOTTERBOHM	OTTO	M	58	V	ESTANCIERO	SI	SI	ALE-FR-INGL.	"	BUENO	NINGUNO	BELGIQUE	ANTWERPEN	SI	SI	NO	NO	1903 6 MESES	B.AIRES Y PCIA	"	NO	
KRETZSCHMAR	WILHELM	M	57	C	MILITARIO	SI	SI	ALE-ESPA-INGL.	"	BUENO	NINGUNO	ALEMANIA	POSSENDORF	NO	NO	SI	SI	1926-28	B.AIRES	"	NO	
KRETZSCHMAR	MARIA	F	63	C	SIN	SI	SI	ALE-ESPA-	"	BUENO	NINGUNO	ALEMANIA	LEIPZIG	NO	NO	SI	SI	ID.	ID.	"	NO	
RICHMERS	ROBERT	M	54	C	COMERCIANTE	SI	SI	ALE-ESPA-FR.	"	BUENO	NINGUNO	FRANCIA	ANNIERES	SI	SI	NO	NO			"	NO	EN TRANSITO PARA CHILE
RICHMERS	ELISE	F	59	C	SIN	SI	SI	ALE-INGL	"	BUENO	NINGUNO	ALEMANIA	FREIENWALDE	SI	SI	NO	NO			"	NO	DO.
BECK	FRITZ	M	38	C	COMERCIANTE	SI	SI	ALE-ESPA.	"	BUENO	NINGUNO	ALEMANIA	ALTENSTEIG	SI	NO	NO	NO			"	NO	EN TRANSITO PARA BOLIVIA
BECK	BARBARA	F	40	C	SIN	SI	SI	ALE-ESPA.	CATOL.	BUENO	NINGUNO	C.S.S.	KOENIGSBERG	SI	NO	NO	NO			"	NO	DO.
SCHULZ-IRGENBORL	WOLFGANG	M	29	S	COMERCIANTE	SI	SI	ALE-ESPA-INGL.	PROT.	BUENO	NINGUNO	ALEMANIA	BONN	SI	NO	NO	NO			"	NO	EN TRANSITO PARA PARAGUAY
KOCH	ELSE	F	46	V	SIN	SI	SI	ALE-ESPA.	"	BUENO	NINGUNO	CHILE	VIÑA DEL MAR	SI	NO	NO	NO			"	NO	" " " CHILE
KOCH	LUISE	F	23	S	SIN	SI	SI	ALE-ESPA.	"	BUENO	NINGUNO	CHILE	VIÑA DEL MAR	SI	NO	NO	NO			"	NO	" " " "
KOCH	NORA	F	21	S	SIN	SI	SI	ALE-ESPA.	"	BUENO	NINGUNO	CHILE	VIÑA DEL MAR	SI	NO	NO	NO			"	NO	" " " "
LYDTIN	EMMA	F	63	S	SIN	SI	SI	ALE-ESPA.	"	BUENO	NINGUNO	SUIZA	ROMANSHORN	NO	NO	SI	SI	1923-28	B.AIRES	"	NO	HASTA RIO IIIa CLASE,LISTA I 27 PASARA LISTA ARGENT.I Nº 2-3
PLA PAGAN	MERCEDES	F	26	S	SIN	SI	SI	ESPA	CAT.	BUENO	NINGUNO	ESPAÑA	BARCELONA	NO	NO	SI	SI	1910-25	B.AIRES	BOULOGNE	NO	
PASCUAL	FERNANDEZ ROMERO	M	46	C	PROPIETARIO	SI	SI	ESPA	"	BUENO	NINGUNO	ESPAÑA	LUGO	NO	NO	SI	SI	1897-1914	ROSARIO DE SANTA FE	LA CORUÑA	NO	
VASSEELOS	ARTHUR	M	30	S	INGENIERO	SI	SI	ALE-FR-ESPA-INGL.	PROT.	BUENO	NINGUNO	ALEMANIA	WESEL	NO	NO	SI	SI	1928 6 MES.	Y PROV.	LIBERIA	NO	
HARTWIG	CHARLOTTE	F	51	CV	SIN	SI	SI	ALE-INGL.	"	BUENO	NINGUNO	ALEMANIA	BREMEN	SI	SI	NO	NO	–	–	BREMEN	NO	EN TRANSITO PARA CHILE
FINDEL	ERICH	M	32	S	CONSUL ALEMAN.	SI	SI	ALE-ESPA-	"	BUENO	NINGUNO	ALEMANIA	BINDBOK	SI	SI	NO	SI	EN TRANSITO	–	BREMEN	NO	" " " BOLIVIA
CHUZANE	ERNESTO	M	14	S	ESTUDIANTE	SI	SI	ESPA	CAT.	BUENO	NINGUNO	PARAGUAY	ASUNCION	NO	NO	SI	SI	1926-29	B.AIRES	RIO DE JAN.	NO	
CHUZANE	MANUEL	M	57	C	COMERCIO	SI	SI	ESPA	"	BUENO	NINGUNO	ESPAÑA	VALENCIA	NO	NO	SI	SI	1924-29	B.AIRES	"	NO	
IBAÑEZ DE CHUZANE		F	55	C	SIN	SI	SI	ESPA	"	BUENO	NINGUNO	ESPAÑA	VALENCIA	NO	NO	SI	SI	1926-29	B.AIRES	"	NO	
KREAMER	FELIPE	M	57	V	COMERCIO	SI	SI	ALE-ESPA-INGL.	"	BUENO	NINGUNO	RUMANIA	BEUTHA	NO	NO	SI	NO			"	NO	
CUNNINGHAM	EDWARD	M	30	C	COMERCIO	SI	SI	ESPA-INGL.	"	BUENO	NINGUNO	U.S.A.	NEW YORK C.	NO	NO	SI	SI	1923-29	B.AIRES	"	NO	
CUNNINGHAM	ELIZABETH	F	32	C	SIN	SI	SI	INGL.	"	BUENO	NINGUNO	U.S.A.	NEW YORK C.	NO	NO	SI	SI	1928-29	B.AIRES	"	NO	
MEYER-LABASTILLE	FERDINAND	M	26	C	COMERCIO	SI	SI	INGL-ALE-FR-ESPA	PROT.	BUENO	NINGUNO	U.S.A.	HAITI	NO	NO	SI	SI	1927-28	B.AIRES	"	NO	
GOEBEL LABASTILLE	IRMA	F	24	C	SIN	SI	SI	INGL-ALE-ESPA	"	BUENO	NINGUNO	U.S.A	CALIFORNIA	NO	NO	SI	SI	1927-28	B.AIRES	"	NO	

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

ARGENTINA
1

			EDAD												
[illegible]	[illegible]				CERRAJERO		ALE		BUENO	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
PETERSON	[illegible]	M	3[illegible]		SASTRE	SI [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	FLAUEN	[illegible]		
RAAB	[illegible]			C	SU CASA	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			
"	LUDWIG	M	[illegible]	S	SIN			AT		[illegible]	[illegible]				
[illegible]	PAUL				[illegible]		[illegible]								
[illegible]	[illegible]				[illegible]										
[illegible]	JOSEF				[illegible]				[illegible]	[illegible]	[illegible]				
MACKO	[illegible]				[illegible]		[illegible]								
[illegible]	[illegible]			S	[illegible]		ALE	AT	[illegible]	[illegible]	AUSTRIA	[illegible]			
"	JOSEF		4	S	SIN		ALE		BUENO	[illegible]	AUSTRIA	[illegible]			
"	ANTON			S	SIN				[illegible]	[illegible]	[illegible]				
[illegible]	RUDOLF	M	[illegible]		[illegible]		[illegible]	AT	BUENO	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
[illegible]	STEFAN				[illegible]	SI SI	[illegible]	CAT	BUENO	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
[illegible]UDER	[illegible]	F	[illegible]	S	CRIADA	S SI	[illegible]	CAT	BUENO	NINGUNOS	C S R	[illegible]	[illegible]		
"	[illegible]	F	[illegible]	S	CRIADA	[illegible]	[illegible]	AT	[illegible]	[illegible]	C S R	[illegible]	NO [illegible]		
[illegible]	[illegible]			S	CRIADA	SI SI	[illegible]	AT	BUENO	NINGUNOS	C S R	[illegible]	NO [illegible]		
[illegible]	LAJOS	M	32	C	LABRADOR	SI SI	WENDISCH	PROT	BUENO	NINGUNOS	S.H S	[illegible]	NO NO SI NO		
HORVATH	MIHALY	M	48	V	LABRADOR	SI SI	WEND. SCH	CAT	BUENO	NINGUNOS	S H S	MARKO[illegible]	NO NO SI NO		
VARGA-HORVATH	BARBARA	F	43	C	SU CASA	SI SI	HUNGRIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	S H S	[illegible]	NO NO SI NO		
[illegible]NKE	MARTHA		55	C	SU CASA	SI SI	ALE ESPAÑA	PROT	BUENO	NINGUNOS	ALEMANIA	BERLIN	NO NO SI SI 1924, 28 [illegible]		
[illegible]	[illegible]	F	23	S	AMA DE LLAVES	SI SI	ALE	CAT	BUENO	NINGUNOS	ALEMANIA	[illegible]	NO NO SI NO		
[illegible]	[illegible]		19	S	INSTITUTRIZ	SI SI	ALE	CAT	BUENO	NINGUNOS	AUSTRIA	[illegible]	NO NO SI NO		
~~[illegible]~~	~~GEORG~~	~~M~~	~~34~~	~~C~~	~~PINTOR~~	~~SI SI~~	~~ALE~~	~~CAT~~	~~BUENO~~	~~NINGUNOS~~	~~ALEMANIA~~	~~[illegible]~~	~~NO NO SI NO~~	[illegible]	
~~[illegible]~~	~~[illegible]~~		~~27~~	~~C~~	~~SU CASA~~	~~SI SI~~	~~[illegible]~~	CAT	~~BUENO~~	~~NINGUNOS~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~NO NO SI NO~~	BREMA	[illegible]
[illegible]	FRITZ		18	S	SILLERO	SI SI	ALE	PROT	BUENO	NINGUNOS	ALEMANIA	[illegible]	NO [illegible]	BREMA	S[illegible]
[illegible]	ROBERT	M	29	S	PANADERO	SI SI	ALE ESPAÑA	PROT	BUENO	NINGUNOS	ALEMANIA	[illegible]	[illegible] NO SI SI 1923 / 28 B. AIRES	BREMA	NO
[illegible]	EMMA		43	S	INSTITUTRIZ	SI SI	ALE, ESPAÑA	PROT	BUENO	NINGUNOS	SUIZA	ROMANSHORN	[illegible] NO SI SI 1923/28 B. AIRES	BREMA	NO
[illegible]	HELENE	F	25	S	CRIADA	SI SI	SLOVAK	CAT	BUENO	NINGUNOS	C S R	SLOVAKEI	NO NO SI NO	BREMA	SI
[illegible]	ANTON	M	21	S	HOJALATERO	SI SI	ALE	CAT	BUENO	NINGUNOS	AUSTRIA	WIEN	NO NO SI NO	BREMA	NO
[illegible]	[illegible]	M	[illegible]		[illegible]		[illegible]	AT	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	NO [illegible] SI [illegible] 24 [illegible]		

Desembarcó en Breme [illegible] 1928

de Rio hasta B. Aires 1a clase, lista I [illegible]

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

EDAD

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

3

			EDAD																			
[illegible]	[illegible]	M	[illegible]		[illegible]	[illegible]	S	S	[illegible]	AT	[illegible]	NINGUNOS	[illegible]	[illegible]	NO	NO	S	NO		BREMA	S	
CANDRAK	TOMAS	M	25	–	C	JORNALERO	SI	SI	SLOVAKIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	CECH-SLOV	SOMOROVA	NO	NO	SI	NO	1923/27 8 meses	BREMA	SI	
PLESA	[illegible]	M	[illegible]			[illegible]		S	SLOVAKIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	CECH SLOV	[illegible]	NO	NO	S	NO		BREMA	SI	
[illegible]SKA	[illegible]	M	[illegible]			[illegible]	S	S	SLOVAKIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	CECH SLOV	[illegible]	NO	NO	S	NO		BREMA	SI	
BERANEK	[illegible]	M	[illegible]		S	[illegible]	[illegible]	S	[illegible]	[illegible]	BUENO	NINGUNOS	CECH SLOV	PRUSANKY	NO	NO	SI	NO	1923/21 8 meses	BREMA	SI	
[illegible]	[illegible]	M	[illegible]		S	[illegible]	S	SI	[illegible]	CAT	BUENO	NINGUNOS	CECH SLOV	PRUSANKY	NO	NO	S	NO		BREMA	SI	
KOSTO	[illegible]	M				[illegible]	S	SI	SLOVAKIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	CECH SLOV	CEJKOV	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI	
~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~M~~	~~[illegible]~~		~~S~~	~~[illegible]~~	~~SI~~		~~[illegible]~~	~~CAT~~	~~BUENO~~	~~NINGUNOS~~	~~CECH-SLOV~~	~~[illegible]~~	~~NO~~	~~NO~~	~~SI~~	~~NO~~		~~BREMA~~	~~SI~~	No embarcó
[illegible]	JOSEF	M	29			[illegible]	SI	S	SLOVAKIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	CECH SLOV	[illegible]	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI	
[illegible]	JOSEF	M				[illegible]		S	SLOVAKIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	CECH SLOV	BARBOVO	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI	
[illegible]	[illegible]	M	[illegible]			[illegible]	S	S	SLOVAKIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	CECH-SLOV	[illegible]	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI	
[illegible]	[illegible]		[illegible]		S	[illegible]	S		SLOVAKIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	CECH SLOV	BARBOVO	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI	
[illegible]	[illegible]	M	[illegible]		S	JORNALERO			SLOVAKIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	CECH SLOV	BARBOVO	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI	
[illegible]	[illegible]	M			S	[illegible]			[illegible]	[illegible]	BUENO	NINGUNOS	CECH SLOV	BARBOVO	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI	
[illegible]	[illegible]	M			S	[illegible]	S	[illegible]	SLOVAKIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	CECH SLOV	[illegible]	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI	
VERES	[illegible]	M	[illegible]			[illegible]		[illegible]	SLOVAKIA	[illegible]	BUENO	NINGUNOS	CECH SLOV	[illegible]	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI	
[illegible]	[illegible]	M	[illegible]			[illegible]		SI	S[illegible]		BUENO	NINGUNOS	[illegible]	[illegible]	NO	NO	S	NO		BREMA	SI	
[illegible]	[illegible]	M	[illegible]			[illegible]	S	SI	SLOVAKIA		[illegible]	NINGUNOS	CECH SLOV	[illegible]	NO	NO	S	NO		BREMA	S	
[illegible]	[illegible]	M	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	BUENO	NINGUNOS	CECH SLOV	[illegible]	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI	
~~[illegible]SKY~~	~~JOSEF~~	~~M~~	~~[illegible]~~			~~JORNALERO~~	~~S~~	~~S~~	~~SLOVAKIA~~	~~CAT~~	~~BUENO~~	~~NINGUNOS~~	~~CECH-SLOV~~	~~NOVA [illegible]~~	~~NO~~	~~NO~~	~~SI~~	~~NO~~		~~BREMA~~	~~SI~~	No embarcó
[illegible]	[illegible]	M	25		S	JORNALERO	[illegible]		[illegible]		BUENO	NINGUNOS	CECH [illegible]	[illegible]	NO	NO	SI	NO		[illegible]	SI	
[illegible]	JOSEF	M	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		BUENO	NINGUNOS	CECH SLOV	[illegible]	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI	
[illegible]	[illegible]	M	41		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	BUENO	NINGUNOS	POLONIA	[illegible]	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI	
[illegible]	[illegible]	M	22		S	JORNALERO	S		[illegible]	[illegible]	BUENO	NINGUNOS	CECH SLOV	[illegible]	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI	
[illegible]	[illegible]	M	2[illegible]		C	JORNALERO	[illegible]		[illegible]	[illegible]	BUENO	NINGUNOS	CECH SLOV	BRABSKE	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI	
[illegible]	[illegible]	M	[illegible]		S	[illegible]	[illegible]		[illegible]	AT	BUENO	NINGUNOS	CECH SLOV	[illegible]	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI	
[illegible]	[illegible]	M	25		[illegible]	JORNALERO		[illegible]	[illegible]	[illegible]	BUENO	NINGUNOS	CECH SLOV	BRABSKE	NO	NO	SI	NO		BREMA	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	M	24	–	[illegible]	JORNALERO	[illegible]	[illegible]	SLOVAKIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	CECH-SLOV	[illegible] HUTA	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI	
[illegible]	JOSEF	M	[illegible]			JORNALERO	S	SI	SLOVAKIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	CECH-SLOV	SABIN	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI	
SKUNTA	ONDREJ	M	26	–	C	JORNALERO	SI	SI	SLOVAKIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	CECH-SLOV	SABIN	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI	

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA
DIRECCION GENERAL DE INMIGRACION

131

Observaciones del Visitador de Inmigración	APELLIDO Y NOMBRE	EDAD	PROFESIÓN	Qué idioma habla	Religion
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

No

No

No

No embarco

No embarco

No

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS · DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA

APELLIDO	NOMBRE		EDAD			PROFESION														
SCHROEDER	KARL	M	43		C	INGENIERO	SI	SI	ALEMANIA	[illegible]	BUENO	NINGUNOS	ALEMANIA	MANNHEIM	NO	NO	SI	NO	BREMA	SI
"	JOHANNA	F	41		C	AMA	SI	SI	ALEMANIA	[illegible]	BUENO	NINGUNOS	ALEMANIA	LORCH	NO	NO	SI	NO	BREMA	SI
"	KARL	M	21	-	S	HIJO	SI	SI	ALEMANIA	[illegible]	BUENO	NINGUNOS	ALEMANIA	FUERTH	NO	NO	SI	NO	[illegible]	
"	[illegible]	M	9		S	HIJO	[illegible]	SI	ALEMANIA	[illegible]	BUENO	NINGUNOS	ALEMANIA	GOERLITZ	NO	NO	SI	NO	BREMA	SI
PHONITZER	[illegible]		20	-	S	CRIADA	SI	SI	ALEMANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	AUSTRIA	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	BREMA	[illegible]
KAISER	ALFRED	M	54	-	S	ELECTRICISTA	SI	SI	ALEMANIA	CAT.	BUENO	NINGUNOS	AUSTRIA	MARZ	NO	NO	SI	NO	BREMA	No
MIHALYI	ANTON	M	38	-	C	JORNALERO	SI	SI	ALEMANIA	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	NO	NO	SI	NO	[illegible]	No
BALANETIC	[illegible]KO	M	24		S	JORNALERO	SI	SI	SLOVENIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	JUGOSLAV	GLIBUR	NO	NO	SI	NO	[illegible]	
[illegible]ERISE	[illegible]	M	30	-	C	CARPINTERO	SI	SI	SLOVENIA	[illegible]	BUENO	NINGUNOS	JUGOSLAV	KRIZ	NO	NO	SI	[illegible]	BREMA	[illegible]
KUPRO[illegible]	[illegible]	M	17	-	S	JORNALERO	SI	SI	SLOVENIA	[illegible]	BUENO	NINGUNOS	JUGOSLAV	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
[illegible]	STJEPAN	M	23		S	JORNALERO	SI	SI	CROATIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	JUGOSLAV	GRAD		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
BETZEL	ALEXANDER	M	32			JORNALERO	SI	SI	ALEMANIA	[illegible]	BUENO	NINGUNOS	JUGOSLAV	[illegible]		[illegible]			[illegible]	
OCMILAR	FRANZ	M	26		S	JORNALERO	SI	SI	SLOVENIA	[illegible]	BUENO	NINGUNOS	JUGOSLAV	[illegible]	[illegible]	NO	[illegible]	[illegible]	BREMA	[illegible]
LABAN	ANTE	M	22	-	C	CARNICERO	SI	SI	CROATIA	CAT.	BUENO	NINGUNOS	JUGOSLAV	VOJICK	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	BREMA	[illegible]
GUSIC	LUKA	M	26	-	S	JORNALERO	SI	SI	SLOVENIA	CAT.	BUENO	NINGUNOS	JUGOSLAV	GRAB	NO	NO	SI	NO	BREMA	No
CRNKO	[illegible]	M	25		S	JORNALERO	SI	SI	SLOVENIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	JUGOSLAV	CERNELC	NO	NO	SI	NO	BREMA	
KRAEMER	STEFAN	M	38	-	C	JORNALERO	SI	SI	ALEMANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	JUGOSLAV	CESTEREK	NO	NO	[illegible]	NO	BREMA	S
"	[illegible]	F	36	-	C	AMA	SI	SI	ALEMANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	JUGOSLAV	CESTEREK	NO	NO	SI	NO	BREMA	SI
"		M	12		S	HIJO	SI	SI	ALEMANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	JUGOSLAV	CESTEREK	NO	NO	SI	NO	BREMA	S
	[illegible]	M	8		S	HIJO	SI	SI	ALEMANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	JUGOSLAV	CESTEREK	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]
"	[illegible]	M	6		S	HIJO	NO	NO	ALEMANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	JUGOSLAV	CESTEREK	NO	NO	SI	NO	BREMA	SI
"	[illegible]	F	4		S	HIJO	NO	NO	ALEMANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	JUGOSLAV	CESTEREK	NO	NO	SI	NO	BREMA	SI
	[illegible]	M		8	S	HIJO	NO	NO		CAT	BUENO	NINGUNOS	JUGOSLAV	CESTEREK	NO	NO	SI	NO	BREMA	SI
SUDOR	ROZALIA	F	29	-	[illegible]	AMA	SI	SI	[illegible]ANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	JUGOSLAV	PUTINCI	NO	NO	SI	NO	BREMA	SI
	EVA	F			S	HIJA	NO	NO	ALEMANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	JUGOSLAV	PUTINCI	NO	NO	SI	NO	BREMA	SI
~~[illegible]~~	~~MARIA~~	~~F~~	~~[illegible]~~	~~-~~	~~C~~	~~AMA~~	~~SI~~	~~SI~~	~~ALEMANIA~~	~~CAT~~	~~BUENO~~	~~NINGUNOS~~	~~JUGOSLAV~~	~~PUTINCI~~	~~NO~~	~~NO~~	~~SI~~	~~NO~~	~~BREMA~~	~~SI~~ No embarcó
~~"~~	~~[illegible]~~	~~F~~	~~[illegible]~~		~~S~~	~~HIJA~~	~~NO~~	~~NO~~	~~ALEMANIA~~	~~CAT~~	~~BUENO~~	~~NINGUNOS~~	~~JUGOSLAV~~	~~PUTINCI~~	~~NO~~	~~NO~~	~~SI~~	~~NO~~	~~BREMA~~	~~SI~~ "
NAYDO	MOISE	M	20	-	S	JORNALERO	SI	SI	HUNGRIA	PROT	BUENO	NINGUNOS	ROMANIA	BEZID	NO	NO	SI	NO	BREMA	SI
[illegible]ERTZEG	DIONISI	M	27	-	C	JORNALERO	SI	SI	HUNGRIA	PROT	BUENO	NINGUNOS	ROMANIA	BEZID	NO	NO	SI	NO	BREMA	SI
ADAM	JOSEF	M	20		S	JORNALERO	SI	SI	HUNGRIA	PROT	BUENO	NINGUNOS	ROMANIA	BEZID	NO	NO	SI	NO	BREMA	SI

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA
DIRECCION GENERAL DE INMIGRACION

6

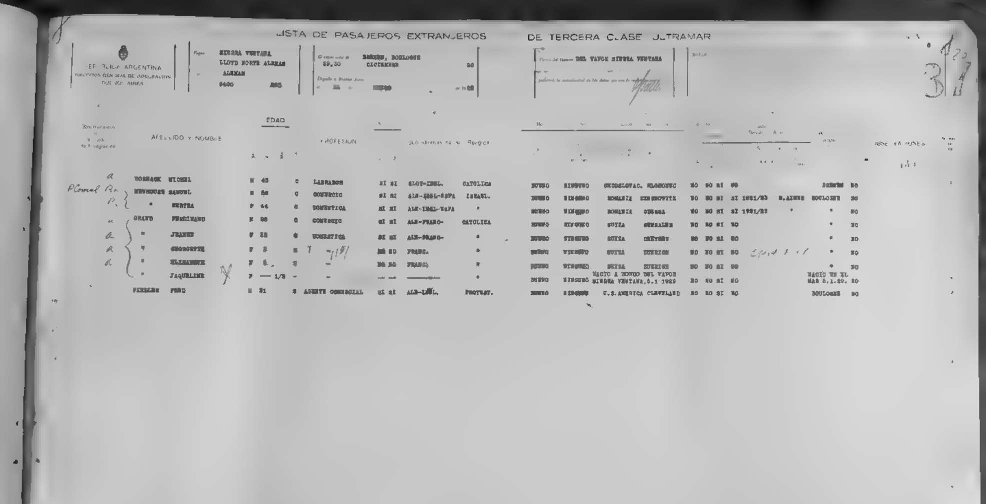
Observaciones del ... de Inmigración	APELLIDO Y NOMBRE			EDAD			PROFESION													
a	[illegible]RSI	DOMINIC	M	[illegible]		C	JORNALERO	SI	SI	HUNGRIA	PROT	BUENO	NINGUNOS	ROMANIA	BEZ[illegible]	NO	NO	S	NO	[illegible]
a	MARUSI	JOSEF	M	20		S	JORNALERO	SI	SI	HUNGRIA	PROT	BUENO	NINGUNOS	ROMANIA	SELID	NO	NO	SI	NO	BREMA
a	UJFALVY	DIONISIO	M	24		S	JORNALERO	SI	SI	HUNGRIA	PROT	BUENO	NINGUNOS	ROMANIA	[illegible]ZZIN	NO	NO	[illegible]	NO	[illegible]
a	PERLI	ANON	M	4		S	JORNALERO	SI	SI	[illegible]	PROT	BUENO	NINGUNOS	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		NO	[illegible]
	MOZES	JOSEF	M	[illegible]		C	JORNALERO	SI	SI	HUNGRIA	PROT	BUENO	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	NO	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	EVA		[illegible]		C	AMA	SI	SI	[illegible]	[illegible]	BUENO	[illegible]	[illegible]	[illegible]	NO	NO		[illegible]	
	[illegible]	MAGDALENA		1		S	CRIADA	SI	SI	ALEMANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	ROMANIA	[illegible]	NO	[illegible]		NO	
a	[illegible]	KATARINA	F	4		S	CRIADA	[illegible]	[illegible]	[illegible]	CAT	BUENO	NINGUNOS	ROMANIA	[illegible]	NO	[illegible]	[illegible]	NO	BREMA
a	[illegible]	FRANZ	M	28		C	JORNALERO	SI	SI	ALEMANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	ROMANIA	[illegible]	NO	NO		NO	BREMA
a	"	ELISABETH	F	85		C	AMA	SI	SI	ALEMANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	ROMANIA	[illegible]	NO	NO	SI		BREMA
a	"	FRANZ	M	3		S	"		SI	ALEMANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	ROMANIA	[illegible]	NO	[illegible]	[illegible]	NO	BREMA
a	[illegible]OFF DSCHOKANOFF	SCHIVK	M	35		C	JORNALERO	SI	SI	BULGARIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	BULGARIA	[illegible] BOZO	NO	NO		NO	BREMA
	[illegible]NOFF PETROFF	CHRISTO	M	43			JORNALERO	SI	SI	BULGARIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	BULGARIA	WLACHOWITSCH	NO	NO		NO	BREMA
a	WIDENOFF	IVAN	M	25			JORNALERO	SI	SI	BULGARIA	CA	BUENO	NINGUNOS	BULGARIA	WARBOZO	NO	NO		[illegible]	BREMA
a	WIDENOFF	GIORGI	M	26		C	JORNALERO	SI	S	BULGARIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	BULGARIA	WARBOZO	NO	NO	SI	NO	BREMA
a	RAMASLAUSKAS	JONAS	M	4[illegible]		C	JORNALERO	SI	SI	LITUANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	LITUANIA	PASBERSC[illegible]	NO	NO	[illegible]	NO	BREMA
a	MISIONAITE	ELSBIETA	F	23		S	CRIADA	SI	SI	LITUANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	LITUANIA	SALOPAG	NO	NO	SI	NO	BREMA
a	SINKEVICIUS	JONAS	M	18		S	JORNALERO	[illegible]	SI	LITUANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	LETVIA	RIGA	NO	NO	SI	NO	BREMA
a	BOJEV[illegible]IUS	BOLESLAS	M	27		C	JORNALERO	[illegible]	SI	LITUANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	LITUANIA	SALENIS[illegible]	NO	NO	S	NO	BREMA
a	JUGA	STANISLAVAS	M	23		C	JORNALERO	SI	SI	LITUANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	LITUANIA	NOVA	NO	NO	[illegible]	NO	BREMA
a	SMALSKIENE	DOMINIKA	F	33		C	AMA	SI	NO	LITUANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	LITUANIA	NAUJOKISKI	NO	NO		NO	BREMA
a	SMOLSKAS	MATEJUS	M	[illegible]		C	JORNALERO	SI	SI	LITUANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	LITUANIA	[illegible]BOJ	NO	NO	SI	NO	BREMA
a	STRE[illegible]UTE	BRONISLAVA	F			S	CRIADA	SI	SI	LITUANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	LITUANIA	[illegible]ESKI	NO	NO	SI	NO	BREMA
a	PU[illegible]	PETRAS	M				JORNALERO	SI	SI	LITUANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	LITUANIA	[illegible]RSTIE	NO	NO	SI	NO	BREMA
a	I[illegible]	JONAS	M			S	JORNALERO	SI	SI	LITUANIA	CA	BUENO	NINGUNOS	LITUANIA	BATAKIU	NO	NO	SI	NO	BREMA
a	JODLENSKAS	PETRAS	M	45		C	JORNALERO	[illegible]	NO	LITUANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	LITUANIA	POLOPCAE	NO	NO	SI	NO	BREMA
a	PETKEV[illegible]IUS	VINCENTAS	M	[illegible]		C	JORNALERO	NO	NO	LITUANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	LITUANIA	PAPISKAJ	NO	NO	SI	NO	BREMA
a	DIGNE[illegible]CIUS	KAZYS	M	30		C	JORNALERO	SI	SI	LITUANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	LITUANIA	DALDBRISKI	NO	NO	SI	NO	BREMA
	[illegible]RKUS[illegible]	JONAS	M	30		C	JORNALERO	SI	SI	LITUANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	LITUANIA	STINASZIU	NO	NO	SI	S	BREMA
		ELENA	F	29		C	AMA	SI	SI	LITUANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	RUSIA	PETROGRAD	NO	NO	SI	NO	BREMA

REPUBLICA ARGENTINA
[illegible] INMIGRACION
BUENOS AIRES

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE ULTRAMAR

3

Observaciones	APELLIDO Y NOMBRE		EDAD				PROFESION															
4 122 a	[illegible]MAN	[illegible]	[illegible]	17	-	S	ESTUDIANTE	SI	SI	ALEMANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	AUSTRIA	LINZ	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI
a	[illegible]	[illegible]	[illegible]	37			ZAPATERO	SI	SI	HUNGRIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	ROMANIA	UITARA	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI
a	[illegible]	[illegible]		[illegible]		S	EBANISTA	SI	SI	HUNGRIA	JUDI	BUENO	NINGUNOS	ROMANIA	GHERLA	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI
a	[illegible]	RAS[illegible]		44		S	CRIADA	SI	SI	ALEMANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	ROMANIA	BISTRITZ[illegible]	NO	NO	SI	NO		BREMA	NO SI
4	[illegible]	[illegible]		25		C	JORNALERO	SI	SI	ALEMANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	ROMANIA	JIBERT[illegible]	NO	NO	SI	NO		[illegible]	[illegible]
a	"	ANNA	F	21	-	C	AMA	SI	SI	ALEMANIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	ROMANIA	JIBERT[illegible]	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI
a	"	[illegible]	M		10	S	HIJO	NO	NO	---	CAT	BUENO	NINGUNOS	ROMANIA	LENAHEIM	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI
a	J[illegible]NGER	[illegible]	M		-	[illegible]	TAPICERO	SI	SI	HUNGRIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	ROMANIA	SOVATA	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI
a	"	[illegible]					AMA	SI	SI	HUNGRIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	ROMANIA	CLUJ	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI
a	[illegible]	[illegible]				S	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	BUENO	NINGUNOS	ROMANIA	GHERLA	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		BREMA	SI
a	[illegible]	[illegible]				V	AMA	SI	SI	HUNGRIA	[illegible]	BUENO	NINGUNOS	ROMANIA	GHERLA	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		BREMA	SI
a	[illegible]	[illegible]				S	CRIADA	SI	SI	HUNGRIA	[illegible]	BUENO	NINGUNOS	ROMANIA	GHERLA	[illegible]					BREMA	SI
a	[illegible]	[illegible]		[illegible]			JORNALERO	SI	SI	BULGARIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	BULGARIA	TELISCH	NO	[illegible]			ASIRA	BREMA	SI
a	[illegible]	[illegible]	[illegible]				JORNALERO	SI	SI	BULGARIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	BULGARIA	GOLEMA	NO	[illegible]	SI	[illegible]		BREMA	SI
a	Na[illegible]	[illegible]					JORNALERO	SI	SI	BULGARIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	BULGARIA	GOLEMA	NO	[illegible]	[illegible]			BREMA	SI
a	[illegible]	[illegible]				S	JORNALERO	SI	SI	BULGARIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	BULGARIA	ASPARUCHOVO	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		BREMA	SI
a	[illegible]	[illegible]	M			S	JORNALERO	SI	SI	BULGARIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	BULGARIA	ASPARUCHOVO	NO	[illegible]		[illegible]		BREMA	SI
a	[illegible]	[illegible]	[illegible]				JORNALERO	SI	SI	BULGARIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	BULGARIA	ASPARUCHOVO	NO	[illegible]		[illegible]		BREMA	
a	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	JORNALERO	SI	SI	BULGARIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	BULGARIA	ASPARUCHOVO		[illegible]	[illegible]	[illegible]		BREMA	SI
a	[illegible]	[illegible]					JORNALERO	SI	SI	BULGARIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	BULGARIA	ASPARUCHOVO	NO	NO	[illegible]	NO		BREMA	SI
a	[illegible]	[illegible]					JORNALERO	SI	SI	BULGARIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	BULGARIA	ASPARUCHOVO	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI
a	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4		[illegible]	JORNALERO	SI	SI	BULGARIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	BULGARIA	GLOBCHENA	NO	[illegible]	SI	NO		BREMA	SI
	~~[illegible]-KOSTADINOFF~~	~~STOJAN~~	~~M~~	~~23~~		~~S~~	~~JORNALERO~~	~~SI~~	~~SI~~	~~BULGARIA~~	~~CAT.~~	~~BUENO~~	~~NINGUNOS~~	~~BULGARIA~~	~~MRATVITZA~~	~~NO~~	~~NO~~	~~SI~~	~~NO~~		~~BREMA~~	~~SI~~ No embarcó BREMEN 29 [illegible]
a	PETRO[illegible]	PAVEL	M	3[illegible]	-	S	JORNALERO	SI	SI	BULGARIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	BULGARIA	MRATWITZA	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI
a	PARLOFF ~~[illegible]~~ TSCHECH	ADAM	M	4[illegible]		S	JORNALERO	SI	SI	BULGARIA	PROT	BUENO	NINGUNOS	BULGARIA	MRATWITZA	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI
a	ANG[illegible] [illegible]	PETAR	M	42		C	JORNALERO	SI	SI	BULGARIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	BULGARIA	MRATWITZA	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI
a	DISCHOFF [illegible]LOFF	STOJI	M	36	-	C	JORNALERO	SI	SI	BULGARIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	BULGARIA	BESCHENOWO	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI
a	[illegible]-NIKOLOFF	STOJAN	M	30	-	C	JORNALERO	SI	SI	BULGARIA	CAT.	BUENO	NINGUNOS	BULGARIA	BESCHENOWO	NO	NO	SI	NO		BREMA	SI
a	BETSCHOWA-IWANOWA	TZANKA	F	46	-	C	AMA	NO	NO	BULGARIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	BULGARIA	BESCHENOWO	NO	NO	SI	NO	11/22 23 [illegible]	BREMA	SI
a	"	KUNA	F	16		S	HIJA	NO	NO	BULGARIA	CAT	BUENO	NINGUNOS	BULGARIA	BESCHENOWO	NO	NO	SI	NO	- " -	BREMA	SI



LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA
DIRECCION GENERAL DE INMIGRACION
BUENOS AIRES

Vapor SIERRA VENTANA
LLOYD NORTE ALEMAN
ALEMAN
6400 [illegible]

El vapor salió de BREMEN, BOULOGNE
29,30 DICIEMBRE 28
Llegado a Buenos Aires el [illegible] de [illegible] de 29

Firma del Capitán DEL VAPOR SIERRA VENTANA

	APELLIDO Y NOMBRE		EDAD			PROFESION			Idiomas	Religion												OBSERVACIONES
a	WORNACK	MICHEL	M	43	C	LABRADOR	SI	SI	SLOV-INGL.	CATOLICA	BUENO	NINGUNO	CHECOSLOVAC.	[illegible]	NO	NO	SI	NO			BREMEN	NO
P. Consul Rn. a	NEUHAUS	SAMUEL	M	56	C	COMERCIO	SI	SI	ALE-INGL-ESPA	ISRAEL.	BUENO	NINGUNO	ROMANIA	CZERNOWITZ	NO	NO	SI	SI 1921/23	B.AIRES	BOULOGNE		NO
P.	"	BERTHA	F	44	C	DOMESTICA	SI	SI	ALE-INGL-ESPA	"	BUENO	NINGUNO	ROMANIA	ODESSA	NO	NO	SI	SI 1921/23	"	"		NO
u	GRAND	FERDINAND	M	[illegible]	C	COMERCIO	SI	SI	ALE-FRANC-	CATOLICA	BUENO	NINGUNO	SUIZA	[illegible]	NO	NO	SI	NO		"		NO
a	"	JEANNE	F	[illegible]	C	DOMESTICA	SI	SI	ALE-FRANC-	"	BUENO	NINGUNO	SUIZA	[illegible]	NO	NO	SI	NO		"		NO
a	"	GEORGETTE	F	3	S		NO	NO	FRANC.	"	BUENO	NINGUNO	SUIZA	ZURICH	NO	NO	SI	NO		"		NO
a	"	[illegible]	F	[illegible]	S	–	NO	NO	FRANC.	"	BUENO	NINGUNO	SUIZA	ZURICH	NO	NO	SI	NO		"		NO
	"	JAQUELINE	F	— 1/2	–	–	—	—	——	"	BUENO	NINGUNO	NACIO A BORDO DEL VAPOR SIERRA VENTANA,5.1 1929		NO	NO	SI	NO		NACIO EN EL MAR 5,1.29.		NO
	[illegible]	FRED	M	31	S	AGENTE COMERCIAL	SI	SI	ALE-INGL.	PROTEST.	BUENO	NINGUNO	U.S.AMERICA	CLEVELAND	NO	NO	SI	NO		BOULOGNE		NO

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE ULTRAMAR

Lista N° 1

REPUBLICA ARGENTINA
DIRECCION GENERAL DE INMIGRACION

Vapor "Highland [illegible]" — Coruña — [illegible]

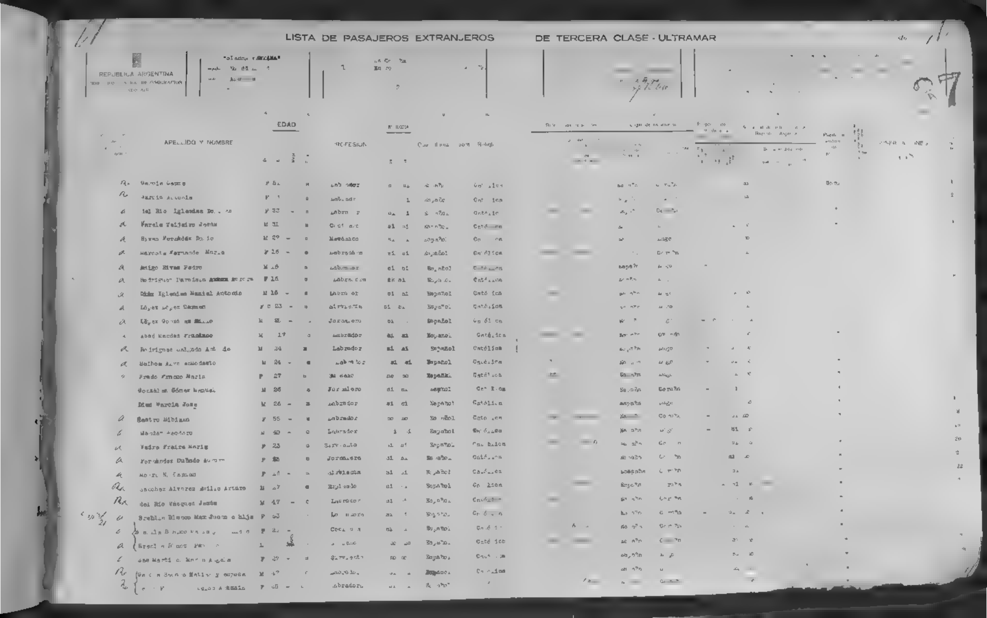
Apellido y nombre	Sexo	Edad	Estado	Profesión	Sabe leer	Sabe escribir	Idioma	Religión	Nacionalidad	Lugar de nacimiento	Destino
Casanova Mariño [illegible]	M	[illegible]		[illegible]	si		Español	[illegible]	Cuba	Habana	Coruña
[illegible] Casanova [illegible]	F			[illegible]			Español	[illegible]	España	Coruña	
Vázquez [illegible] Domingo y esposa	M	30		[illegible]			Español	Católica	España	Coruña	
[illegible]	F	[illegible]		[illegible]			Español	[illegible]	España	Coruña	
[illegible] Francisco	M	2[illegible]		[illegible]		si	Español	Católica	España	Coruña	
Mantoiga Mosquera [illegible]		[illegible]		Labrador	si		Español	[illegible]	España	Coruña	
[illegible]	M	[illegible]		[illegible]			Español	Católica	España	Coruña	
Novo [illegible]		[illegible]		Labrador			Español	Católica	España	Coruña	
Rodríguez Piñón José [illegible]	M	[illegible]		Labrador			Español	[illegible]	España	Coruña	
[illegible]	M	42		[illegible]		si	Español	Católica	España	Coruña	
[illegible]	M	[illegible]		Labrador			Español	[illegible]	España	Coruña	
[illegible] Vázquez Francisco	M	4[illegible]		Labrador			Español	Católica	España	Coruña	
[illegible] José	M	2[illegible]		Labrador	si		Español	Católica	España	Coruña	
Blanco [illegible]	M	[illegible]		[illegible]		si	Español	[illegible]	España	Coruña	
[illegible]	M	14		Labrador			Español	Católica	España	Coruña	
[illegible] de la Puente [illegible]	M	[illegible]		Labrador	si		Español	Católica	España	Coruña	
[illegible] Blanco [illegible]		25		[illegible]	si	si	Español	Católica	España	Lugo	
[illegible]	F	35		[illegible]	si		Español	Católica	España	Lugo	
[illegible]	F	30		[illegible]	si	si	Español	Católica	España	Lugo	
Fernández Gómez José	M	2[illegible]		Labrador	si	si	Español	Católica	España	Lugo	
[illegible] Rodríguez [illegible]	M	[illegible]		Labrador	si	si	Español	Católica	España	Lugo	
[illegible] Rodríguez [illegible]				[illegible]			[illegible]	Católica	España	Coruña	
Novo García Manuel	M	59		[illegible]	si		Español	Católica	España	Coruña	
Novo García Francisco	F	4[illegible]		Sirvienta		no	Español	Católica	España	Coruña	
[illegible] López José María	M	28		Comercio	si		Español	Católica	España	Coruña	
Iglesias [illegible] José María y	M	3[illegible]		Jornalero	si	si	Español	Católica	España	Lugo	
esposa Orosa [illegible] María Josefa	F	32		Su casa	si	si	Español	Católica	España	Lugo	
e hijos Iglesias Orosa [illegible]	F	5		Su casa	no	no	Español	Católica	[illegible]	Montevideo	
y Iglesias Orosa Ofelia	F	[illegible]		Su casa	no	no	Español	Católica	España	Lugo	
Rodríguez [illegible] Manuel		[illegible]		Labrador			Español	Católica			

No embarcó — La Coruña

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA

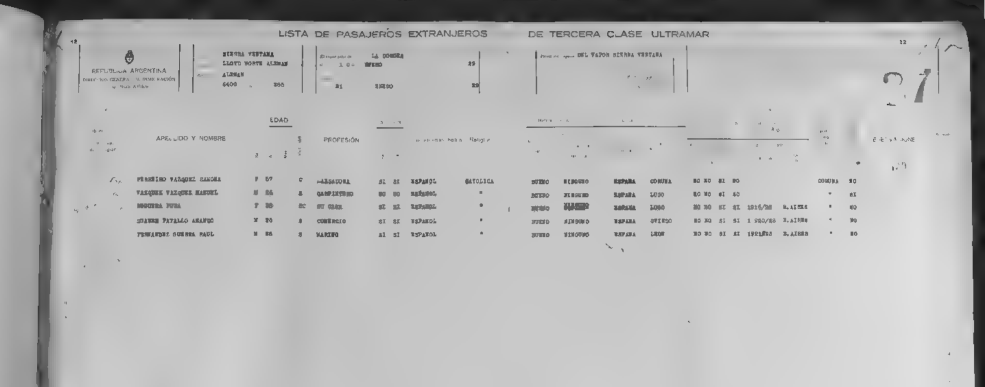
	Apellido y nombre	Sexo	Edad		Estado civil	Profesión	Lee	Escribe	Qué idiomas habla	Religión	Condiciones		Nación	Provincia				
	Méndez Lorenzo Julia	F	18	–	s	Labores	si	si	Español	Católica			España	Lugo	–	–	si	no
	Bao Caccura Jose Antonio	M	36	–	s	Carpintero	si	si	Español	Católica			España	Lugo	–	–	si	no
	Bao Rodriguez Maria Dolores	F	25	–	s	Cocinera	si	si	Español	Católica			España	Lugo	–	–	si	no
	Rodriguez López Manuel	M	27	–	s	Agricultor	si	si	Español	Católica	BUENO	NINGUNO	España	Lugo	–	–	si	no
	González [illegible]	F	19		s	Modista	si	si	Español	[illegible]			España	Lugo			si	no
	Vazquez González Anunciación	F	33	–	s	Modista	si	si	Español	Católica	BUENO	NINGUNO	España	Lugo	–	–	si	no
6 10/04/36	Gómez [illegible] Andrés	M	56	–	c	Jornalero	si	si	Español	Católica			España	Coruña		–	si	no
	Martínez Rey Camba	F	25	–	s	Modista	si	si	Español	Católica			España	Coruña			si	no
	Bandeira Juan Maria	M	49	–	c	Jornalero	si	si	Español	Católica			España	Lugo	–	–	si	no
	Quintián López Domingo Antonio	M	40	–	c	Labrador	si	si	Español	Católica	BUENO	NINGUNO	España	Coruña	–	–	si	no
	Carballo González Manuel	M	24	–	s	Labrador	si	si	Español	Católica			España	Lugo			si	no
	López [illegible]	F	20		s	Labradora	si	si	Español	[illegible]			España	Coruña	–		[illegible]	
	Carreira [illegible]	M	25	–	s	Labrador	si	[illegible]	Español	Católica			España	Coruña	–	–	si	no
	Ulloa Díaz Julia	F	24	–	s	Labradora	si	si	Español	Católica	BUENO	NINGUNO	España	Lugo	–	–	si	no
	Ulloa Alvarez [illegible]	M	33		s	Labrador	si	si	Español	Católica	BUENO	NINGUNO	España	Lugo			si	no
	Casanova López Maria Dorinda	F	22	–	c	Labradora	si	si	Español	Católica	BUENO	NINGUNO	España	Lugo	–	–	si	no
	Folgueira Rivairo Amélia	F	28	–	c	Jornalera	si	si	Español	Católica	BUENO	NINGUNO	España	Lugo	–	–	si	no
	Silva González Antonia	F	17	–	s	Cocinera	si	si	Español	Católica	BUENO	NINGUNO	España	Lugo	–	–	si	no
	Seivane Silva Maria Carmen	F	24	–	c	Labradora	no	no	Español	Católica	BUENO	NINGUNO	España	Lugo	–	–	si	no
	Garcia Seivane Rita	F	29	–	s	Labradora	si	si	Español	Católica	BUENO	NINGUNO	España	Lugo	–	–	si	no
	Alvarez Vega Emilia	F	30	–	s	Labradora	si	si	Español	Católica	BUENO	NINGUNO	España	Oviedo	–	–	si	no
	Perez Villabrille Balbina	F	53	–	c	Labradora	si	si	Español	Católica	BUENO	NINGUNO	España	Oviedo	–	–	si	no
	Alvarez González Higinio	M	25	–	s	Carpintero	si	si	Español	Católica	BUENO	NINGUNO	España	Oviedo	–	–	si	no
	Martínez Alvarez Maria [illegible]	F	27	–	s	Labradora	no	no	Español	Católica			España	Oviedo	–	–	si	no
	[illegible] Pedro Cámara [illegible]	F	26			Labores	si	si	Español	Católica			España	Coruña			si	no
	Andújar Angela	F	1	–	s	Sin oficio	no	no	Español	Católica			España	Coruña	–		si	no
	Espasandín Martín	M	44	–	c	Labrador	si	si	Español	Católica	BUENO	NINGUNO	España	Coruña	–	–	si	no
	[illegible] Lavandeira Mercedes	F	30		s	Labradora	si	si	Español	Católica			España	Coruña	–		si	no
	Grela Rojo Manuel	M	26		c	Labrador	si	si	Español	Católica			España	Coruña		–	si	[illegible]
	Iglesias Garcia Maria [illegible]	F	43	–	s	Labradora	[illegible]	[illegible]	Español	[illegible]			España	[illegible]			[illegible]	



LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA

	APELLIDO Y NOMBRE	Sexo	Edad	Estado	PROFESION	Sabe leer	Sabe escribir	Nacionalidad	Religión
	García Gómez	F	51		Labrador	[illegible]	[illegible]	Español	Católica
	García Antonio	F	[illegible]		Labrador		1	Español	Católica
	del Río Iglesias Do...	F	33		Labrador	[illegible]	1	Español	Católica
	Varela Teijeiro Jesús	M	31		Carpintero	si	si	Español	Católica
	Rivas Fernández Darío	M	29		Mecánico	[illegible]	[illegible]	Español	Católica
	Marcote Fernández María	F	16		Labradora	si	si	Español	Católica
	Amigo Rivas Pedro	M	16		Labrador	si	si	Español	Católica
	Rodríguez Fernández ...	F	16		Labradora	si	si	Español	Católica
	Díaz Iglesias Manuel Antonio	M	16		Labrador	si	si	Español	Católica
	López López Carmen	F	23		Sirvienta	si	si	Español	Católica
	López Gonzalez ...	M	[illegible]		Jornalero	si		Español	Católica
	Abad Méndez Francisco	M	17		Labrador	si	si	Español	Católica
	Rodríguez Salgado Antonio	M	24		Labrador	si	si	Español	Católica
	Balboa Alvarez Modesto	M	24		Labrador	si	si	Español	Católica
	Prado Franco María	F	27		Su casa	no	no	Español	Católica
	Gonzalez Gómez Manuel	M	26		Jornalero	si	[illegible]	Español	Católica
	Díaz García José	M	26		Labrador	si	si	Español	Católica
	Castro Bibiana	F	55		Labrador	no	no	Español	Católica
	Méndez Teodoro	M	40		Labrador	si	si	Español	Católica
	Vidre Freire María	F	23		Sirvienta	si	si	Español	Católica
	Fernández Dubado ...	F	[illegible]		Jornalera	si	[illegible]	Español	Católica
	Morán N. Carmen	F	[illegible]		Sirvienta	si	si	Español	Católica
	Sánchez Alvarez Emilio Arturo	M	[illegible]7		Empleado	si	[illegible]	Español	Católica
	del Río Vázquez Jesús	M	47		Labrador	si	[illegible]	Español	Católica
	Breblia Blanco Mar... e hija	F	[illegible]3		Labradora	si	[illegible]	Español	Católica
	... Blanco ...	F	2[illegible]		Cocinera	si	[illegible]	Español	Católica
	Breblia Blanco ...		1		[illegible]	no	no	Español	Católica
	... Martínez ... Angela	F	2[illegible]		Sirvienta	no	no	Español	Católica
	... Emilio y esposa	M	[illegible]		Labrador	[illegible]	[illegible]	Español	Católica
	...	F	[illegible]		Labradora	[illegible]	[illegible]	Español	



LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA
DIRECCION GENERAL DE INMIGRACIÓN
BUENOS AIRES

SIERRA VENTANA
LLOYD NORTE ALEMAN
ALEMAN
6400 — 385

LA CORUÑA — 1 0 — ENERO — 29
21 — ENERO — 29

DEL VAPOR SIERRA VENTANA

APELLIDO Y NOMBRE	Sexo	EDAD	Estado	PROFESIÓN			Nacionalidad	Religión													
FERREIRO VAZQUEZ RAMONA	F	57	C	LABRADORA	SI	SI	ESPAÑOL	CATOLICA	BUENO	NINGUNO	ESPAÑA	CORUÑA	NO	NO	SI	NO			CORUÑA	NO
VAZQUEZ VAZQUEZ MANUEL	M	26	S	CARPINTERO	NO	NO	ESPAÑOL	"	BUENO	NINGUNO	ESPAÑA	LUGO	NO	NO	SI	NO			"	SI
NOGUEIRA PURA	F	38	SC	SU CASA	SI	SI	ESPAÑOL	"	BUENO	NINGUNO	ESPAÑA	LUGO	NO	NO	SI	SI	1916/28	B. AIRES	"	NO
SUAREZ PATALLO ARANDO	M	30	S	COMERCIO	SI	SI	ESPAÑOL	"	BUENO	NINGUNO	ESPAÑA	OVIEDO	NO	NO	SI	SI	1 920/28	B. AIRES	"	NO
FERNANDEZ GUERRA RAUL	M	26	S	MARINO	SI	SI	ESPAÑOL	"	BUENO	NINGUNO	ESPAÑA	LEON	NO	NO	SI	SI	1921/28	B. AIRES	"	NO

27

"SIERRA VENTANA"
Norddeutscher Lloyd
Alemana
11.582

VILLAGARCIA
2 Enero 29

2

37

	Benito Maceiro Nereiro	M.	[redacted]	V.	Carpintero	si	si	Español	Católica	Ninguna	España	Pontevedra	si	1907 .../26	B. Aires	Villagarcía
	Lidia Martinez Garcia	F.	16	S.	Labores	si	si	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	"	"	"
	Angel Romero Lojo	M.	25	S.	Carpintero ~~Agricultor~~	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"
	Faustino Juan Gambón Blanco	M.	[redacted]	S.	Agricultor	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"
	[redacted]	M.	[redacted]	C.	Agricultor	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña ~~Pontevedra~~	no	"	"	"
	[redacted]	M.	16	S.	Agricultor	si	si	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	"	"	"
	Jesus Manuel Lemos Lemos	M.	[redacted]	C.	Agricultor	si	si	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	si	1.894/25	B. Aires	"
	Jose Padin Araujo	M.	[redacted]	S.	Marinero	si	si	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	"	"	"
	Encarnación Dominguez Castro	F.	25	S.	Agricultora	si	si	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	"	"	"
	Josefa Gonzalez Alonso	F.	[redacted]	S.	Agricultora	no	no	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	"	"	"
	Dolores Ortigueira Magariños	F.	16	S.	Agricultora	si	si	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	"	"	"
	Maria Carmen Bacota	F.	20	S.	Labores	si	si	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	si	1.922/26	B. Aires	"
	Sofia Piñeiro Rodriguez	F.	23	S.	Agricultora	si	si	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	"	"	"
	Alfredo Romero Gey	F.	34	C.	Agricultor	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"
	Jose Francisco Vazquez Bustos	M.	[redacted]	V.	Herrero	si	si	Español	"	tiene una catarata en el ojo izquierdo	España	Pontevedra	no	"	"	"
	Antonio Jose Vazquez Mata	M.	[redacted]	S.	Albañil	si	si	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	"	"	"
	Perfecto Rubio Rodriguez	M.	24	S.	Sastre	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"
	Juana Trastoy Bustelo	F.	37	S.	Domestica	si	si	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	"	"	"
	Manuela Vazquez Mata	F.	[redacted]	S.	Sastra ~~Agricultora~~	no	no	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	"	"	"
	Dolores Vazquez Mata	F.	36	S.	Costurera ~~Agricultora~~	si	si	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	"	"	"
	Maria Pilar Romero Otero	F.	15	S.	Agricultora	no	no	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"
	Dolores Martinez Otero	F.	[redacted]	S.	Agricultora	no	no	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"
16	Benito Rodriguez Vazquez	M.	9	S.	- - - - - - - -	si	si	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	"	"	"
	Primo Toñas Mendez	M.	25	S.	Carpintero	si	si	Español	"	Ninguna	España	Orense	no	"	"	"
	Dolores Docampo Garcia	F.	62	V.	Labores	si	si	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	si	1.890/26	B. Aires	"
	Antonio Jamardo Araujo	M.	[redacted]	S.	Estudiante	si	si	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	1924/27	"	"
	Nicolas Jamardo Araujo	M.	19	S.	Estudiante	si	si	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	1924/28	"	"
	Jose Suarez Vilas	M.	29	C.	Agricultor	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"
	Jose Maria Martinez Perez	M.	24	C.	Agricultor	no	no	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"
	Jose Bernardo Chenlo Bendin	M.	35	C.	Agricultor	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	1903/11	"	"

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

"SIERRA VENTANA" Norddeutscher Lloyd Alemano 11.298 — VILLAGARCIA 6 Enero 29 — 7

EDAD

a	Antonio Lorenzo Barros	M.	42	C.	Agricultor	si	si	Español	CATOLICA	Ninguna	España	Pontevedra	no	1898	1ª	Villagarcia
a	Rosalía Rodriguez Perez	F.	26	S.	Labores	no	no	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"
a	Cristina Carollo de la Torre	F.	18	S.	Costurera	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"
a	Rosa Vazquez Ferros	F	21	S	Sastra	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"
a	Maria Carmen Rajan Perez	F.	17	S.	Modista	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"
a	Ventura Maria C. Mouriño	F.	37	C.	Labores casa	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"
a	Maria Moure Mouriño	F.	11	S.	Colegio	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"
a	Manuel Moure Mouriño	M.	9	S.	- - - - - - - - -	no	no	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"
a	Jose Moure Mouriño	M.	7	S.	- - - - - - - - -	no	no	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"
a	Maria Ponte Carollo	F.	18	S.	Labores	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"
a	Maria Josefa Lista Otero	F.	25	S.	Labores	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"
a	[redacted]	M	38	C	Agricultor	si	si	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	"	"	"
a	Manuel Alvino Correa Rodriguez	M	23	S	Agricultor	si	si	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	"	"	"
a	Serafin B. Castelo Santos	M	35	C	Agricultor	si	si	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	"	"	"
a	Ramon Martinez Peña	M	16	S	Agricultor	si	si	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	"	"	"
a	Manuel Piñeiro Alvarez	M	29	C	Agricultor	si	si	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	"	"	"
a	Ramona Fernandez Fernandez	F.	30	S.	Labores	no	no	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"
	~~Fernando Gomez Otero~~	~~M.~~	[illegible]	~~S.~~	~~Empleado~~	~~si~~	~~si~~	~~Español~~	~~"~~	~~Ninguna~~	~~España~~	~~Coruña~~	~~no~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~
a	Dolores Garcia Gil	F.	27	S.	Sirvienta	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"
a	Manuel [redacted]	M.	30	S.	~~Agricultor~~ Empleado de Comercio	si	si	Español	" Exp. Nº 326 593/49	Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"
a	Manuel Camalo Gil	M	~~16~~ 15	S.	Agricultor	no	no	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"
a	Antonio Lopez sin 2.	M.	15	S.	Agricultor	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"
a	Francisco Martinez sin 2.	M.	25	S.	~~Agricultor~~ Comerciante	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"
a	Maria del Pilar Triñanes Castro	F.	33	V.	Labores	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"
a	Antonio Vazquez Nogueira	M.	26	C.	~~Agricultor~~ Marinero	si	si	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	"	"	"
	Jose Cambiño Vidal	M.	27	C.	Agricultor	si	si	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	19/4/28	13 Ren.	"
R.	Elena Purificacion Carro Avelia	F.	34	S.	Labores	si	si	Español	"	Ninguna	España	Leon	no	"	"	"
a	Miguel Mato Moraña	M.	29	C.	Agricultor	si	si	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	"	"	"
a	Manuel Dominguez Noya	M.	63	C.	Marinero	no	no	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"
715 13 Ra.	Ramon Miguens Pardal	M.	45	C.	~~Agricultor~~ Empleado Comercio	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	1906	3 Ago.	"

No embarcó — Por Exp. 326 593/49 [illegible] Manuel Martinez Vazquez español nacido el 15 de Mayo de 1908 [illegible]

/5

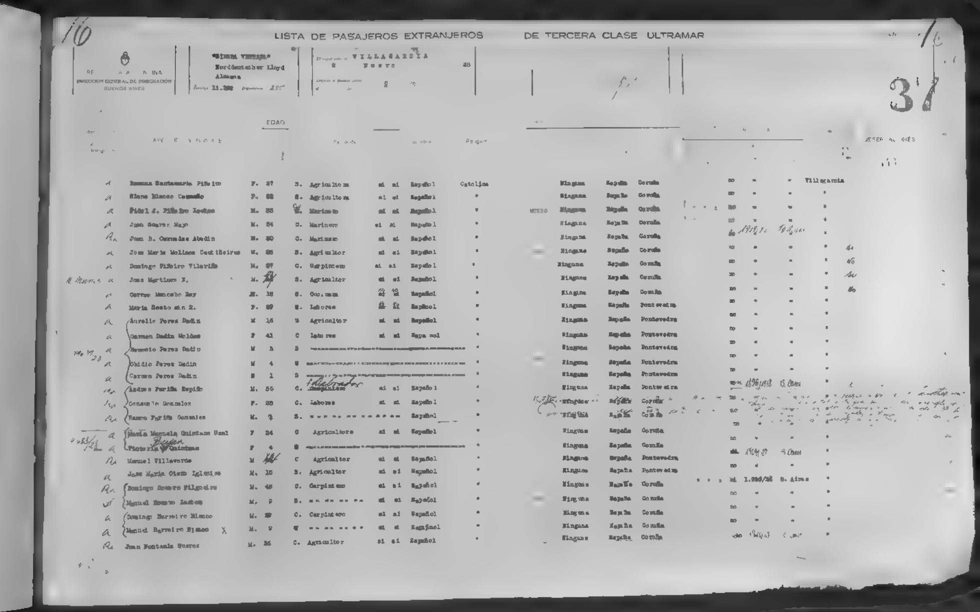
LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE ULTRAMAR

"SIERRA VENTANA"
Norddeutscher Lloyd
Alemana
11.392 22

VILLAGARCIA
2 Enero 22

37

			EDAD																OBSERVACIONES
G N 30	Gr	Josefa Lapiño Formoso	F.	36	C.	Labores casa	si	sin	Español	Catolica	Ninguna	España	Coruña	no	-	-	Villagarcia	
	SN	Camilo Miguens Lapiño	M.	2	S.	- - - - - - - - - - - - - -			Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	-	-	"	
	SN	Manuela Miguens Lapiño	F.	1	S.	- - - - - - - - - - - - - -			Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	-	-	"	
	a	Dolores Piñeiro Perez	F.	23	C.	Agricultora	no	no	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	-	-	"	
	a	Andres Bra Piñeiro	M.	12	S	Estudiante	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	-	-	"	
10 N 8 21	a	Rosa Bra Piñeiro	F.	10	S.	Estudiante	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	-	-	"	
R. Muñiz	a	Balbina Bra Piñeiro	F.	7	S.	Estudiante	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	-	-	"	
	Ra	Purificacion Varela Pena	F.	27	S.	Labores	si	si	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	-	-	"	
	a	Jose Viñas Fragua	M.	28	C.	Marinero	si	si	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	-	-	"	VILLAGARC 2 Ene 22
		~~[illegible]~~				~~Agricultora~~	~~no~~	~~no~~	~~Español~~		~~Ninguna~~	~~España~~	~~Pontevedra~~					
	a	Manuel Garcia Vazquez	M.	26	C.	~~Agricultor~~ Marinero	si	si	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	-	-	"	
	a	Manuela Silva Mera	F.	35	S.	Agricultora	no	no	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	-	-	"	
	a	Angel Tauria Frego	M.	27	C.	Agricultor	si	si	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	-	-	"	
	a	Maria Fariña Sepino	F.	52	C	Cocinera	no	no	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	-	-	"	
	a	Maria Carmen Souto Fariña	F	21	S	Costurera	no	no	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	-	-	"	
	a	Manuel Souto Fariña	F.	13	S.	Labores	no	no	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	-	-	"	
	a	Lorenzo Baldomedo Garcia	M.	26	C	Agricultor	si	si	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	-	-	"	
	a	Amparo Iglesias Gallego	F.	23	C.	Labores	si	si	Español	"	Ninguna	España	Pontevedra	no	-	-	"	
	a	Aurora Cajaravilla	F	25	S	Agricultora	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	-	-	"	
	a	Adela Lopez Valcarcel	F	15	S	Modista	si	si	Español	"	Ninguna	España	Madrid	no	-	-	"	
	a	Santiago Pascual Gallego	M	18	S	Agricultor	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	-	-	"	
	a	Manuela Souto Trillo	F	36	C	Agricultora	no	no	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	-	-	"	
	a	Armando Arjones Souto	M	12	S	Estudiante	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	-	-	"	
	a	Manuel Arjones Souto	M	9	S	Estudiante	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	-	-	"	
	a	Rogelio Arturo Arjones Souto	M	6	S	- - - - - - - - - - - - - -				"	Ninguna	España	Coruña	no	-	-	"	
	a	Jose Bello Mato	M	26	C	Agricultor	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	-	-	"	
	Ra	Soledad Mariño Vidal	M.	42	C	Comercio	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña	si	1.906/26	B. Aires	"	
	a	Manuel Garcia Vazquez	M.	27	C	Agricultor	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña	no	-	-	"	
	Ra	José Antonio Mariño Vidal	M	40	C	Comercio	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña	si	1.911/20	B. Aires	"	
	Ra	Delfina Parada Vidal	F.	25	S	Agricultor	si	si	Español	"	Ninguna	España	Coruña	si	1.909/15	B. Aires	"	



/16 LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE ULTRAMAR /16

REPÚBLICA ARGENTINA
DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN
BUENOS AIRES

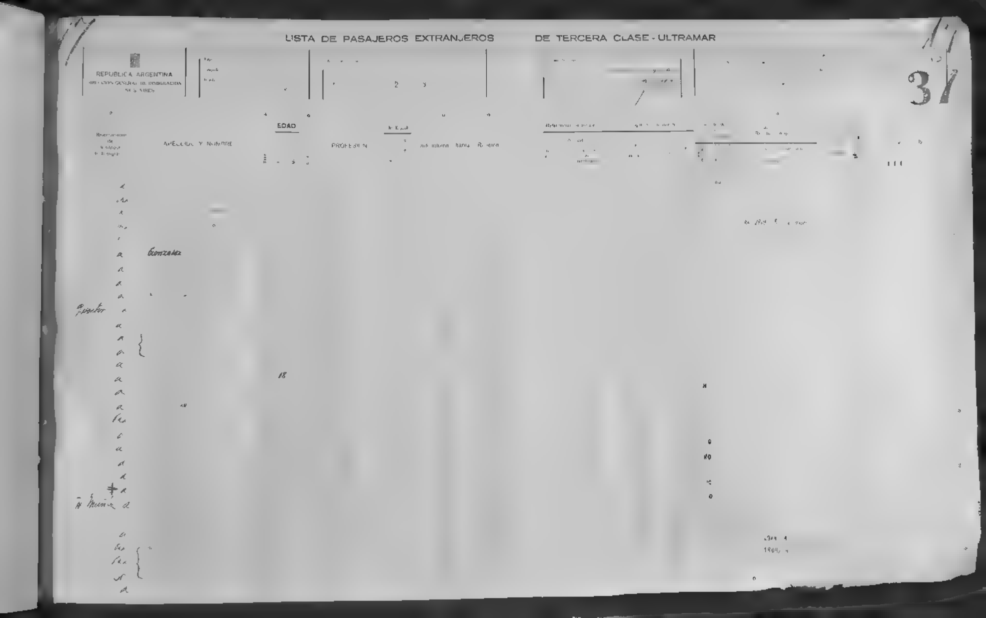
"SIERRA VENTANA"
Norddeutscher Lloyd
Alemana
11.292 ... 205

VILLAGARCIA
PUERTO 28
2

37

EDAD

	a	Ramona Santamaría Piñeiro	F.	27	S.	Agricultora	si	si	Español	Católica		Ninguna	España	Coruña	no	"	"	Villagarcia	
	a	Elena Blanco Carreño	F.	22	S.	Agricultora	si	si	Español	"		Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"	
	a	Fidel J. Piñeiro Lestón	M.	33	C.	Marinero	si	si	Español	"	MUERTO	Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"	
	a	Juan Soarez Mayo	M.	34	C.	Marinero	si	si	Español	"		Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"	
	Ra	Juan B. Carrandas Abadin	M.	30	C.	Marinero	si	si	Español	"		Ninguna	España	Coruña	si 1919/20	B. Aires		"	
	a	José María Molinos Castiñeiras	M.	25	S.	Agricultor	si	si	Español	"		Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"	
	a	Domingo Piñeiro Vilariño	M.	27	C.	Carpintero	si	si	Español	"		Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"	
R. Mur...	a	José Martínez F.	M.	[illegible]	S.	Agricultor	si	si	Español	"		Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"	
	a	Carmen Mancebo Rey	F.	18	S.	Costurera	si	si	Español	"		Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"	
	a	María Sesto sin 2.	F.	29	S.	Labores	si	si	Español	"		Ninguna	España	Pontevedra	no	"	"	"	
	a	Aurelio Perez Dadin	M	16	S	Agricultor	si	si	Español	"		Ninguna	España	Pontevedra	no	"	"	"	
	a	Carmen Dadin Moldes	F	41	C	Labores	si	si	Español	"		Ninguna	España	Pontevedra	no	"	"	"	
	a	Genesio Perez Dadin	M	5	S	—				"		Ninguna	España	Pontevedra	no	"	"	"	
	a	Obidio Perez Dadin	M	4	S	—				"		Ninguna	España	Pontevedra	no	"	"	"	
	a	Carmen Perez Dadin	F	1	S	—				"		Ninguna	España	Pontevedra	no	"	"	"	
		Andrés Fariña Espiño	M.	55	C.	Carpintero	si	si	Español	"		Ninguna	España	Pontevedra	si 1896/1918	B. Aires		"	
		Consuelo Gonzalez	F.	38	C.	Labores	si	si	Español	"		Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"	
		Ramon Fariña Gonzalez	M.	7	S.	—			Español	"		Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"	
	a	María Manuela Quintans Usal	F	24	C	Agricultora	si	si	Español	"		Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"	
	a	Victoria Quintans	F	4	S	—				"		Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"	
	Ra	Manuel Villaverde	M	[illegible]	C	Agricultor	si	si	Español	"		Ninguna	España	Pontevedra	si 1904/07	B. Aires		"	
	a	José María Otero Iglesias	M.	15	S.	Agricultor	si	si	Español	"		Ninguna	España	Pontevedra	no	"	"	"	
	Ra	Domingo Romero Pilgueira	M.	45	C.	Carpintero	si	si	Español	"		Ninguna	España	Coruña	si 1.920/22	B. Aires		"	
	a	Manuel Romero Lestón	M.	9	S.	—	si	si	Español	"		Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"	
	a	Domingo Barreiro Blanco	M.	39	C.	Carpintero	si	si	Español	"		Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"	
	a	Manuel Barreiro Blanco X	M.	9	S	—	si	si	Español	"		Ninguna	España	Coruña	no	"	"	"	
	Ra	Juan Fontenla Suarez	M.	36	C.	Agricultor	si	si	Español	"		Ninguna	España	Coruña	si 19..(?)	B. Aires		"	

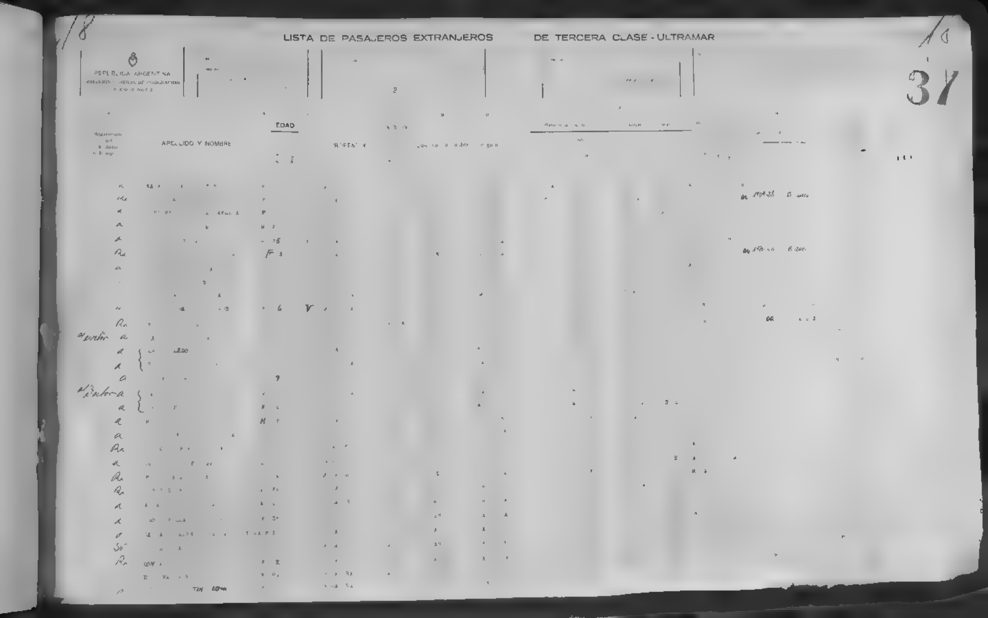


LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

37

REPUBLICA ARGENTINA

APELLIDO Y NOMBRE	EDAD	PROFESION
Gonzalez		
	18	



LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA

37

	APELLIDO Y NOMBRE	EDAD	PROFESION

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

37

REPÚBLICA ARGENTINA
DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN
BUENOS AIRES

EDAD

DE CASTRO [illegible] JOSE — M — 33 — C — LABRADOR — SI — SI — ESPAÑOL — ESPAÑA ZAMORA — NO NO SI NO — NO

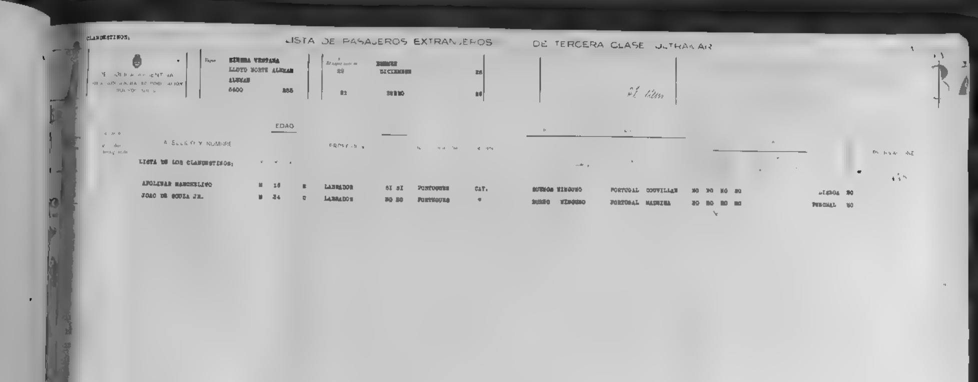
NO EMBARCO : VIGO,2 ENERO 1929.

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE ULTRAMAR

31

EDAD

APELLIDO Y NOMBRE



CLANDESTINOS:

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA
DIRECCION NACIONAL DE MIGRACION
BUENOS AIRES

Vapor: SIERRA VENTANA
LLOYD NORTE ALEMAN
ALEMAN
5400 | 555

29 DICIEMBRE 28
21 ENERO 29

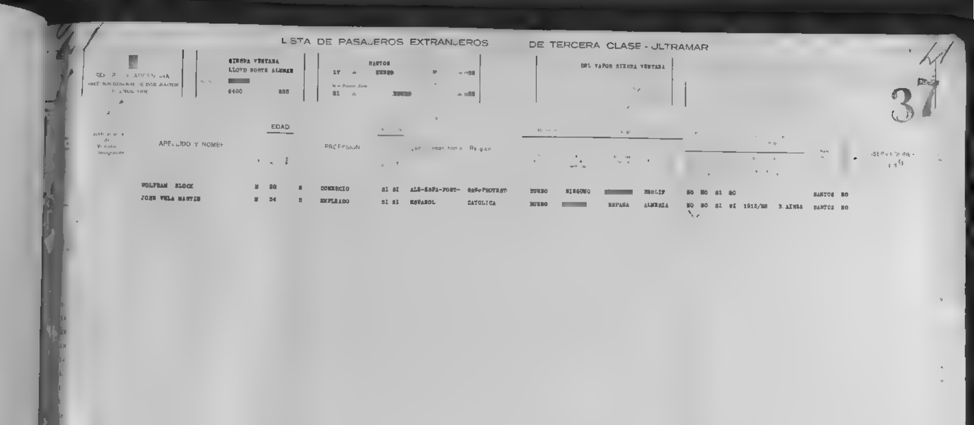
21 Ilm

EDAD

APELLIDO Y NOMBRE | PROFESION | DE NACIONALIDAD | PUERTO DE EMBARQUE

LISTA DE LOS CLANDESTINOS:

APOLINAR MARCHELITO	M	16	S	LABRADOR	SI SI	PORTUGUES	CAT.	BUENOS NINGUNO	PORTUGAL	COUVILLAN	NO	NO	NO	NO	LISBOA	NO
JOAO DE SOUZA JR.	M	34	C	LABRADOR	NO NO	PORTUGUES	"	BUENO NINGUNO	PORTUGAL	MADEIRA	NO	NO	NO	NO	FUNCHAL	NO



LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPÚBLICA ARGENTINA
DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN
BUENOS AIRES

SIERRA VENTANA
LLOYD NORTE ALEMAN
[redacted]
6400 285

SANTOS
17 de ENERO de [illegible]
Buenos Aires
21 de ENERO de [illegible]

DEL VAPOR SIERRA VENTANA

37

Apellido y nombre	Sexo	Edad	Estado civil	Profesión	Sabe leer / escribir	Idiomas	Religión	Salud											Servicio	
WOLFRAM BLOCK	M	28	S	COMERCIO	SI SI	ALE-ESPA-PORT-	[illegible]-PROTEST	BUENO	NINGUNO	[redacted]	BERLIN	NO	NO	SI	NO			SANTOS	NO
JOSE VELA MARTIN	M	34	S	EMPLEADO	SI SI	ESPAÑOL	CATOLICA	BUENO	[redacted]	ESPAÑA	ALMERIA	NO	NO	SI	SI	1913/38	B. AIRES	SANTOS	NO

MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

[illegible]

La omision o [illegible] dad de datos hará [illegible] buque en las penalidades [illegible] al respecto en [illegible] reglamentacion [illegible] de [illegible] inmigracion.

LISTA DE PASAJEROS ARGENTINOS - ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA
DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN
BUENOS AIRES

LISTA N° 58

... Braun a Blan... 78.
Engalianos ... enero ... 59
19 ... ENERO ... 59.-

Firma del Capitán
ALFREDO REYS

Domingo Simoes Del Val	1.	k	45	...	Superintente	1946	Octubre	...	...	...gentinos Apoderado de data ... en ...argentinos -
...lestina Brondanini Figueroa	...	F	...	...	Artista	1948	Setiembre	7	...	argentinos
...ercedes ... de ...mpescua	...	...	48	...	Artista	19...	Diciembre	...	...	argentinos

[illegible signature]

MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

[illegible]

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE PRIMERA CLASE - ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA
DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN
BUENOS AIRES

A. Braun y Blanchard
Chilena
75

ENERO

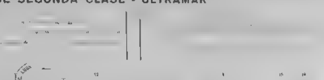
Carlos ard Hawa.l		76	V	Turista	si	si	castellano-ingles	catol.	Estados Unidos	si si no no Rio Monte De Estados Unidos
Ernesto Sanchez Varela	M	38	-	Viajero	si	si	aleman	frances	catolico	Espa a Inglés	si no si si Sot Lib Buenos Aires Magallanes

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE SEGUNDA CLASE - ULTRAMAR

REPÚBLICA ARGENTINA
[illegible] GENERAL DE INMIGRACIÓN
BUENOS AIRES

[illegible] TARAPACA
[illegible] Braun & Blanchard
[illegible] CHILENA
[illegible] 2.211 [illegible] 76

[illegible] 1938
[illegible] Enero [illegible]
[illegible] ENERO [illegible]



[illegible]	Guillermo Faber Voith	M	47		S	Comerciante	si	si	Aleman-Ingles- [illegible] Protest
[illegible]	Teresa [illegible] Castellino	F	36	-	S	Hermana caridad	si	si	Castellano-Italia Catolica
[illegible]	Manuela Gonzales Segovia	F	31		S	Hermana caridad	si	si	Castellano [illegible] Catolica
[illegible]	[illegible] Gosalo Garcia	M	49		C	Comerciante	si	si	Castellano Catolica
[illegible]	Carmen Fernandez de Gosalo	F	42	-	C	Labores del sexo	si	si	Castellano Catolica
	Antonio Gosalo Fernandez	M	16	-	S	Colegial	si	si	Castellano Catolica
[illegible]	Hermogenes Gosalo Fernandez	M	13	-		Colegial	si	si	Castellano Catolica
[illegible]	Aladino Gosalo Fernandez		[illegible]	-	S	Colegial	si	si	Castellano Catolica
[illegible]	[illegible] Gosalo Fernandez	M	8	-	S	Colegial	si	si	Castellano Catolica

Alemania	[illegible]	si	no	si	19[illegible] Buenos Aires	[illegible] no	[illegible]
[illegible]	[illegible]	no	no	no	no	-	[illegible] no
[illegible]	[illegible]	no	no	no	[illegible]	1914 Buenos Aires	[illegible] no
[illegible]	[illegible]	si	no	si	19[illegible] Buenos Aires	[illegible] no España
España	[illegible]	si	si	no	no		[illegible] no [illegible]
Chile	[illegible]	si	no	no	no	-	[illegible] no [illegible]
Chile	[illegible]	si	no	no	no	-	[illegible] no [illegible]
Chile	[illegible]		no	no	no	-	[illegible] no [illegible]
Chile	[illegible]	si	no	no	no	-	[illegible] no España

MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

[illegible]

38

[illegible] en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración

REPÚBLICA ARGENTINA
DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN
BUENOS AIRES

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE PRIMERA CLASE - ULTRAMAR

Galvan
Swansea

Observaciones	Apellido y nombre	Edad	Profesión	Qué idiomas habla	Religión				Observaciones
	RAIBEDDEN [illegible]	61	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	

39

MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

40

40

LISTA DE PASAJEROS ARGENTINOS - ULTRAMAR

LISTA No. [illegible]

REPÚBLICA ARGENTINA
DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN
BUENOS AIRES

Vapor "ALHUSA" [illegible] Bandera INGLESA
Compañía [illegible] STAR LINE [illegible] 179
Tonelaje [illegible] 5
[illegible] LONDRES
[illegible] 3 enero [illegible] 29

FIRMA DEL CAPITAN
[illegible]

NOTAS
1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]

41

2 ANOTACIONES ... DE MIGRACIÓN	3 APELLIDO Y NOMBRE		4	5 EDAD	6	7	8 PROFESIÓN	9 CUANDO SALIÓ DE LA REPÚBLICA ARGENTINA: AÑO	MES	DÍA	VAPOR QUE SE USÓ	10 PUERTO DE EMBARCO DEL PASAJERO	11 OBSERVACIONES
[illegible]	A[illegible]CO	Manuel Alfredo	[illegible]		3	C	[illegible]	1[illegible]26	[illegible]	6	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	A[illegible]	[illegible]	[illegible]		1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] 13
[illegible]	A[illegible]	Manuel Jorge	[illegible]				–	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]		34	C	[illegible]	[illegible]	Abril	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1	C	[illegible]	1[illegible]	Julio	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	Juan [illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	19[illegible]	Agosto	1[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] 54
[illegible]	[illegible]	[illegible] Carlos	[illegible]		[illegible]5		[illegible]	19[illegible]	Mayo		[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]		2[illegible]	C	[illegible]	1[illegible]	Mayo	2[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] 145
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		44	C	[illegible]	1[illegible]	Mayo	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] 145
[illegible]	JARDON	José [illegible]	[illegible]		4[illegible]		[illegible]	1915	Mayo	1	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	46	[illegible]	[illegible]	1907	Mayo	1	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	Alfredo	[illegible]	[illegible]	45		[illegible]	[illegible]14	Febrero	1[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

[illegible]

EXPL[illegible]CIONES DE LA PLAN[illegible]LA

[illegible]

[illegible] buque en las penalidades establecidas [illegible] de inmigración.

LISTA DE PASAJEROS - FLUVIAL

DIRECCION GENERAL DE MIGRACIÓN

23 [illegible] 29

23 [illegible] 29

FIRMA DEL CAPITAN

DATOS PERSONALES

456

No.		Apellido	Nombre		Cl.	Documento				Datos	Edad	Nacionalidad		Profesión	Religión	Domicilio
1		[illegible]	Harris [illegible]	[illegible]	1a					[illegible]	47	[illegible]		[illegible]	[illegible]	Junton [illegible]
		[illegible]	John [illegible]		1a					[illegible]	45	[illegible]	1 1	[illegible]	[illegible]	[illegible] 1295.
3		[illegible]	[illegible]rique		1a					[illegible]	54	[illegible]americano	1 1	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4		[illegible]	[illegible]riano		1a	pasaporte		75 - 53	[illegible]							Victoria 2189.
5		[illegible]	Adolfo [illegible]		1a	305507	25									[illegible] 1527.
6		[illegible]	[illegible]		1a	libreta/pasaporte 1[illegible]	33									[illegible] 1237.
7		[illegible]	[illegible]		1a					[illegible]	3	[illegible]	1 1	[illegible]	[illegible]	[illegible] 2695. [illegible]
8		[illegible]	María Encarnación		1a					[illegible]	67	[illegible]	1 1	[illegible]	[illegible]	[illegible] 2695. [illegible]
		[illegible]	[illegible]		1a					[illegible]	6	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] 2695. [illegible]
10		[illegible]	Alejandro		1a	pasaporte [illegible]										Callao 1634.
11		[illegible]	Alfredo		1a	libreta [illegible]	[illegible]									[illegible] 1316.
12		[illegible]	[illegible]		1a	[illegible] 491	[illegible]									[illegible] 1316.
13		[illegible]	[illegible]		1a	[illegible] 492	26									[illegible] 1316.
14		[illegible]	[illegible]		1a	libreta 176765	[illegible]									[illegible] 1316.

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE PRIMERA CLASE-ULTRAMAR

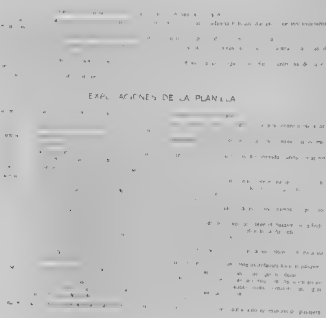
REPUBLICA ARGENTINA
DIRECCION GENERAL DE INMIGRACION
BUENOS AIRES

2	APELLIDO Y NOMBRE	PROFESION					OBSERVACIONES
1	Sr						1
2	Sr						2
3	Sr						3
4	Sr						4
5	Sr						5
6	Sr						6
7	Sr						7
8	Sr						8
9	Sr						9
10	Sr						10
11							11
12	Sr						12
13	Sr						13
14	Plural Sr						14
15	Sr						15
16	Sr						16
17	Sr						17
18	Sr						18
19	Sr						19
20	Sr						20
21	Sr						21
22	Sr						22
23	Sr						23
24	Plural Sr						24
25	Plural Sr						25
26	Sra						
27	Sra						
28	Sra						
29	Sra						
30	Sra						

ISTA DE PASAJEROS EX ANJEROS DE PRIMERA CLASE ULTRAMAR

UN GENERAL DE INMIGRACION

MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS



EXPL[illegible]ACIONES DE LA PLAN[illegible]LA

[illegible] [illegible] de datos [illegible] a buque en las penalidades establecidas [illegible] eglamento [illegible] argentina de inmigración

REPUBLICA ARGENTINA

ENTRADA

LISTA GENERAL DE PASAJEROS

Nombre del buque

DE EMBARQUE

Macedonia

1907 Nº 43

Nombre de Buque	Clase	Matrícula	Procedencia	Nombre del Capitán	Nombre de Médico	Tonelaje	Tripulación	N.º de pasajeros en tránsito

Puerto de embarque	Clase	Nombre y apellido	Edad	Sexo	Estado	Nacionalidad	Profesión	Religión	Instrucción	En viaje	OBSERVACIONES

REPUBL…

DIRECCIÓN GENERAL …

BUENOS A…

LISTA DE PASAJEROS ARGENTINOS - ULTRAMAR

BUENOS AIRES

NACIONALIDAD	APELLIDO Y NOMBRE				PROFESIÓN	CUANDO SALIO DE LA REPUBLICA ARGENTINA			OBSERVACIONES

MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

[illegible]

LISTA DE PASAJEROS ARGENTINOS ULTRAMAR

BUENOS AIRES

+3

CUANDO SALIO DE LA REPUBLICA ARGENTINA

APELLIDO Y NOMBRE

STA DE PASAJEROS ARGENTINOS ULTRAMAR

LISTA DE PASAJEROS - FLUVIAL

REPUBLICA ARGENTINA
DIRECCION GENERAL DE MIGRACIONES

49

OBSERVACIONES DEL INSPECTOR	APELLIDO Y NOMBRE	PUERTO DE EMBARCO	CLASE	ARGENTINOS: DOCUMENTO	EDAD	ESTADO	EXTRANJEROS: DATOS PERSONALES	OBSERVACIONES
	Acosta Alfredo Carlos	[illegible]	1ª	15.810	40	C		Gabarros
	[illegible]	"	1ª		31	C		"
	Acosta Alfredo Francisco	"	1ª		[illegible]	S		"
	[illegible] Nicas	"	1ª	445570	47	V		"
	" [illegible]	"	1ª	41	[illegible]	S		"
	[illegible]	"	1ª				445577 F [illegible] S [illegible]	"
	[illegible] Julian	"	1ª				4.9251 M [illegible] S "	"
	[illegible] Nicolas	"	1ª				50.140 M [illegible] S "	"
	Castro [illegible]	"	1ª				[illegible] 41 M 55 C "	"
	[illegible] Miguel	"	1ª				[illegible] F [illegible] C Palestina	"
	[illegible]	"	1ª				[illegible] M S [illegible]	"
	[illegible] Sandro	"	1ª	[illegible]	51	C		"
	[illegible]	"	1ª	121.445		C		"
	" [illegible]	"	1ª	105.55	49	C		"
	[illegible]	"	1ª				[illegible] F 21 S [illegible]	"
	[illegible] Juan	"	1ª				[illegible] C [illegible]	"
	[illegible] Alfredo	"	1ª					"

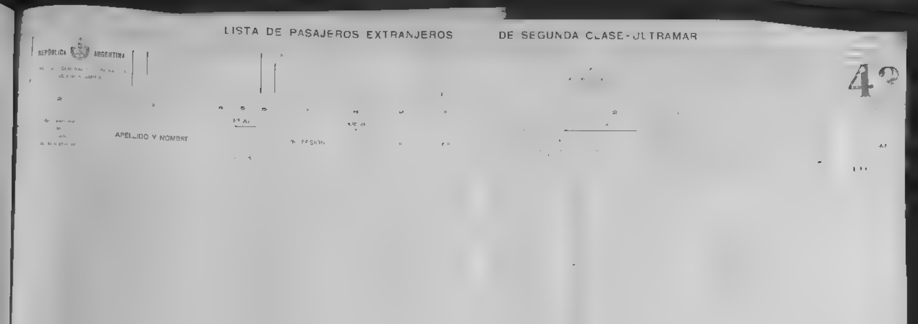
LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE PRIMERA CLASE ULTRAMAR

ARGENTINA

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE SEGUNDA CLASE ULTRAMAR

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE SEGUNDA C ASE ULTRAMAR

4


LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE SEGUNDA CLASE-ULTRAMAR
REPÚBLICA ARGENTINA
APELLIDO Y NOMBRE
4º

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE SEGUNDA CLASE-ULTRAMAR

42

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

1-E

42

ARGENTINA

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE ULTRAMAR

REPÚBLICA ARGENTINA

43

43

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE-ULTRAMAR

13

43

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE-ULTRAMAR

13

L STA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE-ULTRAMAR

43

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE-ULTRAMAR

MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

3

La omision o la falsedad de datos hara incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentacion argentina de la inmigracion

43

LISTA DE PASAGEROS ARGENTINOS - ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA

FIRMA DEL CAPITAN

LISTA N 44

MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

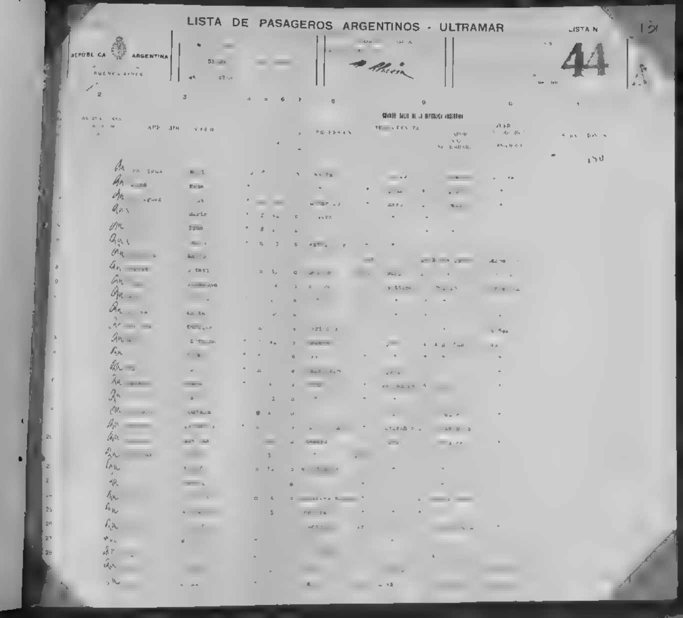
[illegible]

[illegible]

LISTA DE PASAGEROS ARGENTINOS ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA

LISTA N° 44



LISTA DE PASAGEROS ARGENTINOS - ULTRAMAR

REPÚBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES

LISTA N

44

APELLIDO Y NOMBRE

PROFESION

NACIONALIDAD

PUERTO DE EMBARQUE

OBSERVACIONES

LISTA DE PASAGEROS ARGENTINOS - ULTRAMAR

LISTA N° 4

REPUBLICA ARGENTINA

Squarzini	Edvige	Maria	28		11		Casera				Agostino	Genova
"	Maria	Teresa	"				"	"	"	"	"	"
Praverso	Rosa	Angela		"			"	"			Giulio	"
~~Modico~~	~~Eduardo~~											"
Modico	Maria	Clelia	"						"		"	"

LISTA DE PASAGEROS ARGENTINOS - ULTRAMAR

LISTA N 4

REPUBLICA ARGENTINA

352

	Sicroso Dalapio	[illegible]			5						
	Quaria	Ana		f	14		[illegible]				
	"	Maria		f							
4	"	Federico		m	3		[illegible]				
5	"	Luis		m	7		"				
6	Margaya	Emilio		m	48		comercio	1928	Julio	14	
	"	[illegible]			1						
8	[illegible]	[illegible]									
9	"	Augusto		m	22		"				
10	"	Igino		m							
11	Bevera	Carlos		m	15		estudiante	1928	julio	5	Dinlio [illegible]
	Figoni [illegible]	[illegible]					[illegible]				
13	Pavia Maria	[illegible]					[illegible]				
14	Fotruto	Pedro					[illegible]				
	[illegible]	[illegible]					[illegible]				
	Jonente	[illegible]					[illegible]				
	[illegible]	[illegible]					[illegible]				
16	[illegible]	[illegible]					[illegible]				
	Puglisese [illegible]	[illegible]									
	[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]	20	[illegible]
2	Ommino	Angela		f	25		"	1914	agosto	14	
	"	[illegible]					[illegible]				
23	Mohamed	Bek									
24	[illegible]						[illegible]				
25	Melle Abdel	Carim		m	27		comercio	1924	avril	10	Ands
26	Hasena	[illegible]									
	[illegible]	[illegible]									
	[illegible]	[illegible]									
29	[illegible]										
	[illegible]										

LISTA DE PASAGEROS ARGENTINOS - ULTRAMAR

REPÚBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES

4

Por Compañía Transatlántica 11 29 C agosto 1924 Enero 24 Roma Italia Genova

LISTA DE PASAJEROS - FLUVIAL

REPUBLICA ARGENTINA
DIRECCION GENERAL DE INMIGRACION
BUENOS AIRES

Vapor [illegible]
Bandera ITALIANA
de [illegible]
el 20 de ENERO de 19[illegible]
a B.AIRES
25 ENERO 29

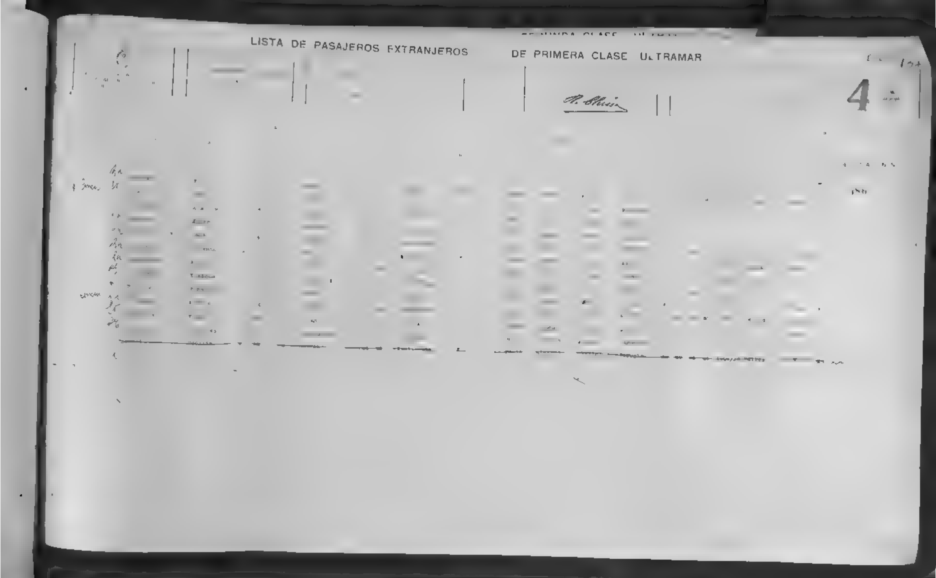
FIRMA DEL CAPITAN
[illegible]
ORLEGA CAV. ROMOLO [signature]

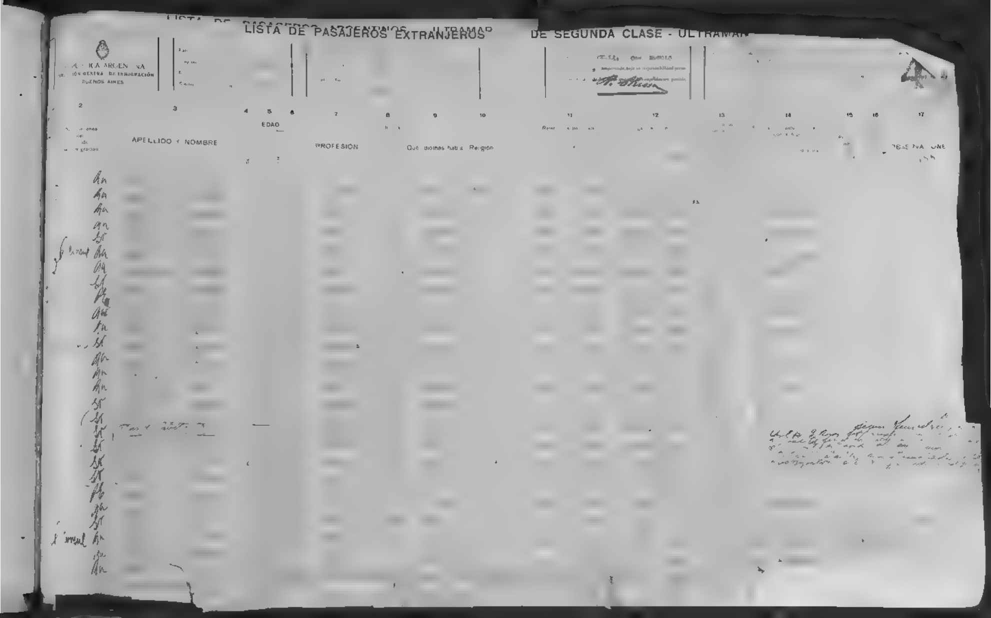
NOTAS

44

Sabotej J.	Simeon	Montevideo	Sa					Z253806 E	C Yugoslavo				
Sarbellan A.	Moisés	"	"					Z17579 E	S Sirians				
Bolle P.	Edmundo,	"	"							no si no E 43 C Uruguay	si si	Comercio	Católica
Lacon	Pedro	"	"	234451	E	37	C						
"	María	"	"	552685	F	25	C						
"	Matilde	"	"	536247	E	27	S						
Paluffo	Luis	"	"	426600	E	54	S						
Sivori	Duilio	"	"					Z176726 E 58 S	Italiano				
Buenaventura	Juan	"	"	03546	E	49	C						
Gimeri	Antonio	"	"	Z08275	E	27	C						
"	Luis	"	"					714054 E 53 S	Italiano				
Silvana Galli	Italo	"	"	Z40323	E	54	C						
Galli Luis	P	"	"	Pasaporte [illegible]		48	S						
Ferreira	Alberto	"	"	255327	E	45	C						

4

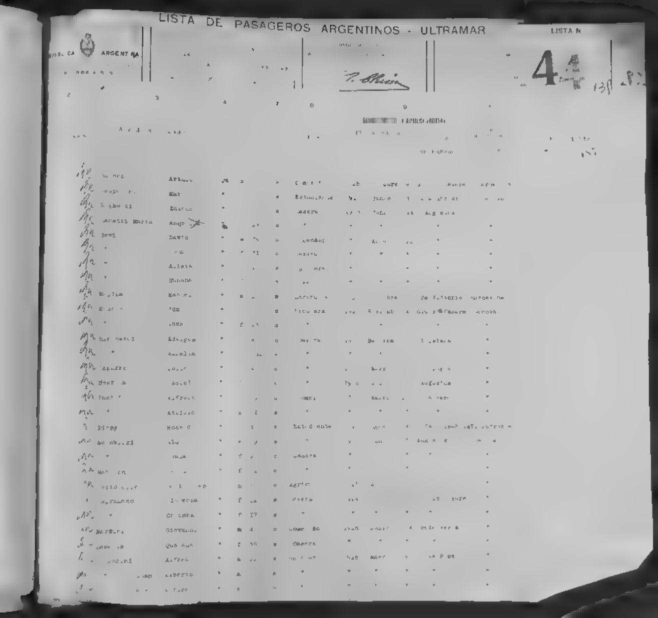

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS
DE PRIMERA CLASE ULTRAMAR
4



LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE SEGUNDA CLASE - ULTRAMAR

BUENOS AIRES

2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
	APELLIDO Y NOMBRE	EDAD			PROFESIÓN		Qué idiomas habla	Religión							OBSERVACIONES



LISTA DE PASAGEROS ARGENTINOS - ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA

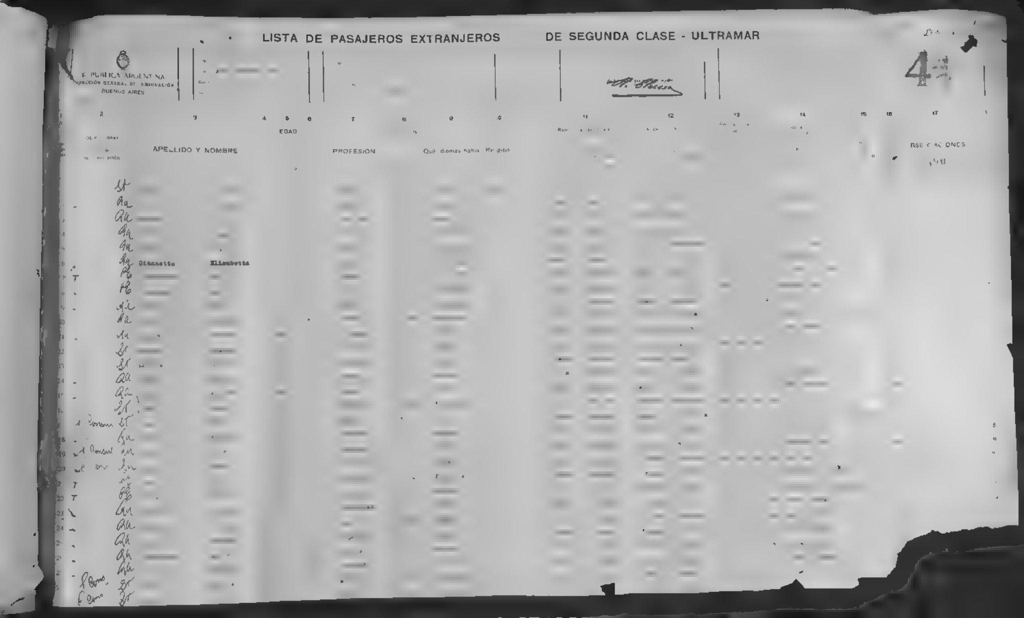
LISTA N 4

Apellido	Nombre	Profesión
[illegible]	Artu[illegible]	[illegible]
[illegible]	Mar[illegible]	Estudiante
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible] Maria	Ange[illegible]	[illegible]
[illegible]	David	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Edvige	[illegible]
[illegible]	Amelia	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	Estudiante
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	Agric.
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Giovanna	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Alberto	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]

...LICA ARGENTINA
...ON GENERAL DE INMIGRACION
BUENOS AIRES

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE SEGUNDA CLASE - ULTRAMAR

2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
	APELLIDO Y NOMBRE		EDAD		PROFESIÓN		...idiomas habla	Religión							OBSERVACIONES

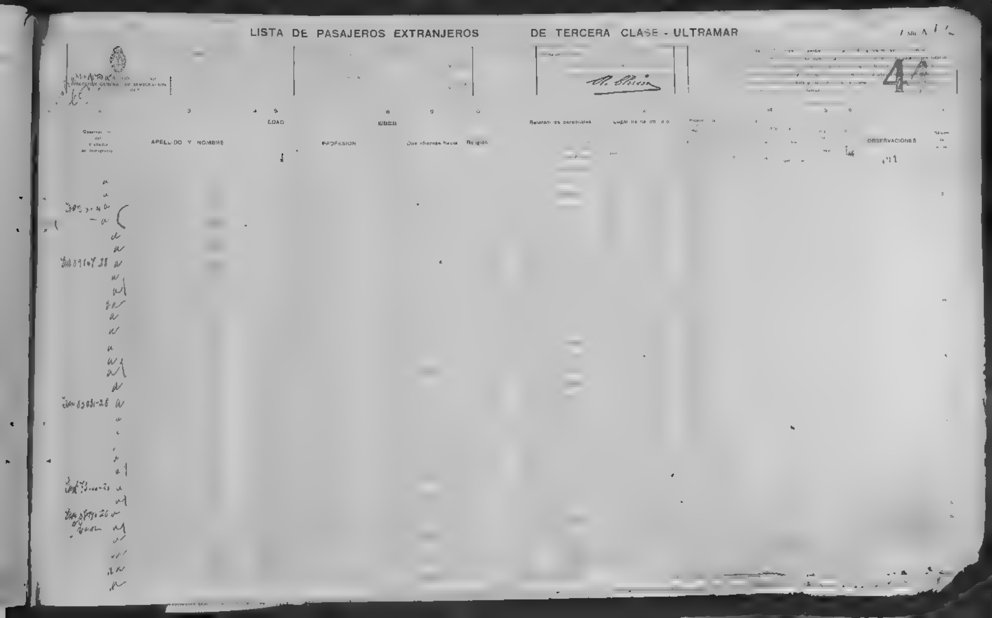


LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE SEGUNDA CLASE - ULTRAMAR

REPÚBLICA ARGENTINA
DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN
BUENOS AIRES

4

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
		APELLIDO Y NOMBRE	EDAD			PROFESIÓN		Qué idiomas habla	Religión							OBSERVACIONES
1	St															
2	Au															
3	Au															
4	Au															
5	Au															
6	Au	Giannetto Elisabetta														
7	Pb															
8	Pb															
9	Ai															
10	Aa															
11	Au															
12	St															
13	St															
14	Au															
15	Au															
16	St															
17	St															
18	Gu															
19	Au															
20	Ju															
21																
22	Pb															
23	Au															
24	Au															
25	Au															
26	Au															
27	Au															
28	St															
29	St															



LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

EDAD	APELLIDO Y NOMBRE	PROFESIÓN	Que idiomas habla	Religión	Referencias personales	Lugar de su domicilio	OBSERVACIONES

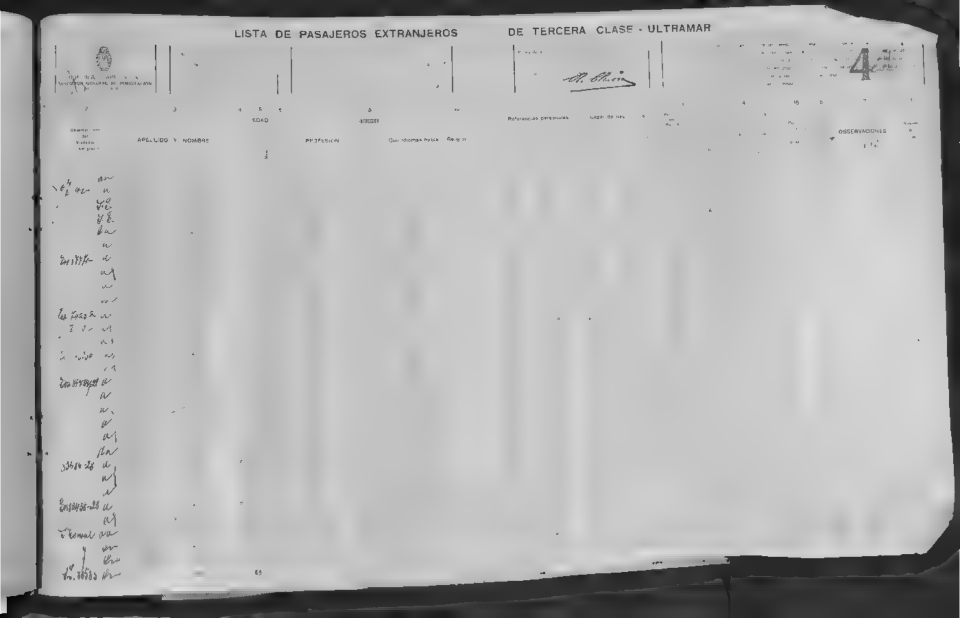
LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

Lista A

REPÚBLICA ARGENTINA
DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN
BUENOS AIRES

42

Observaciones de Visitado de Inmigración	APELLIDO Y NOMBRE	EDAD		PROFESIÓN	Qué idiomas habla	Religión	Referencias personales	Lugar de nacimiento	OBSERVACIONES
									412
a									
a									
a									
a									
[illegible]-28 a									
a									
a									
a									
a									
a									
85328-28 a									
a									
[illegible]-28 a									
a									
[illegible]-28 [illegible]									
a									
[illegible]-28 a									
a									
[illegible]-28 a									
a									
a									
a									
a									
[illegible]-28 a									
a									
[illegible]-28 a									
a									
na									

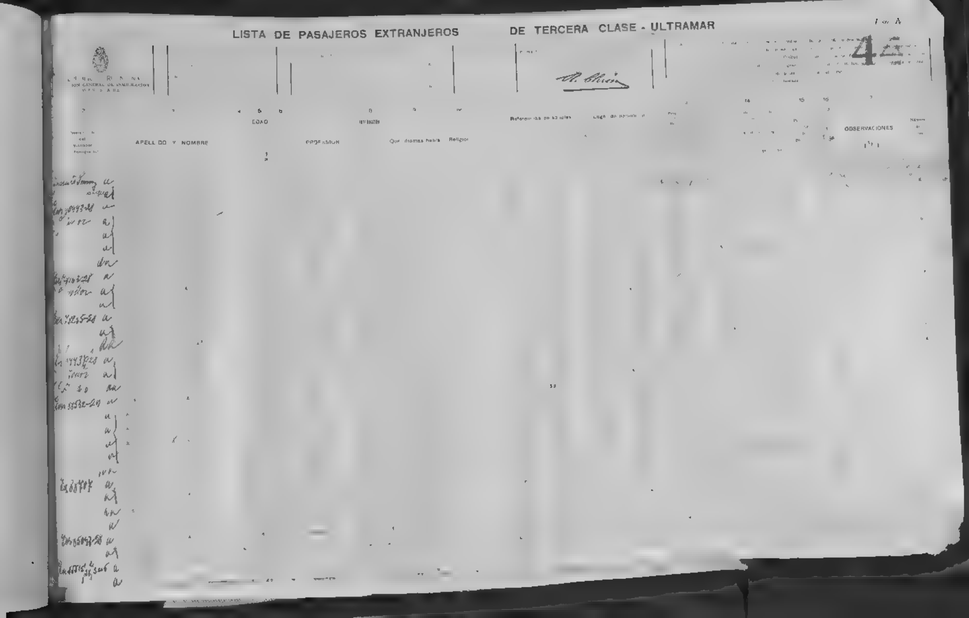


LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

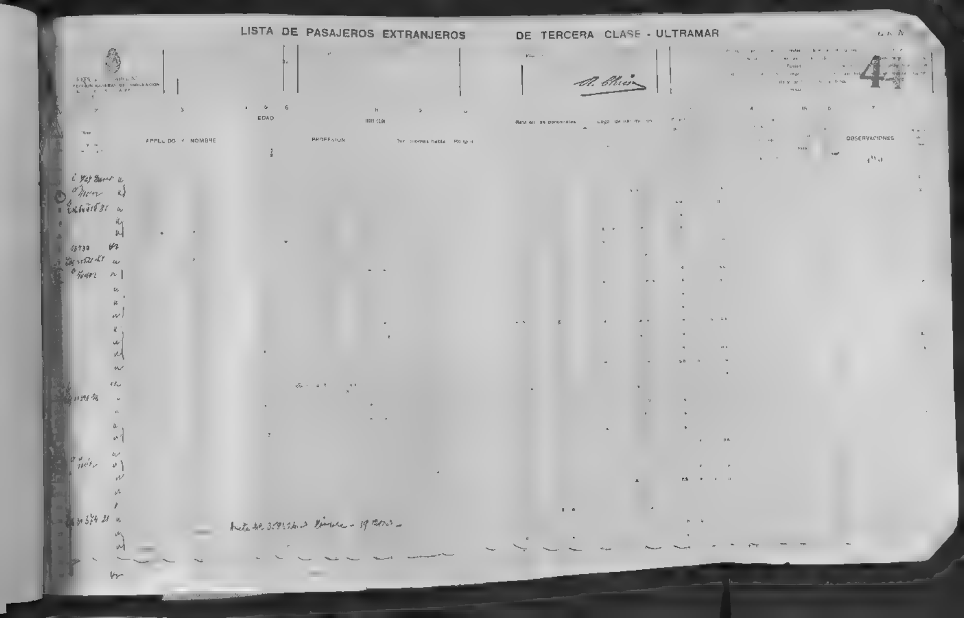
DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN

4

Observaciones del Visitador	Apellido y nombre	Edad		Profesión	Qué idiomas habla	Religión	Referencias personales	Lugar de nac.	Observaciones
2	3	4	5	8		10			

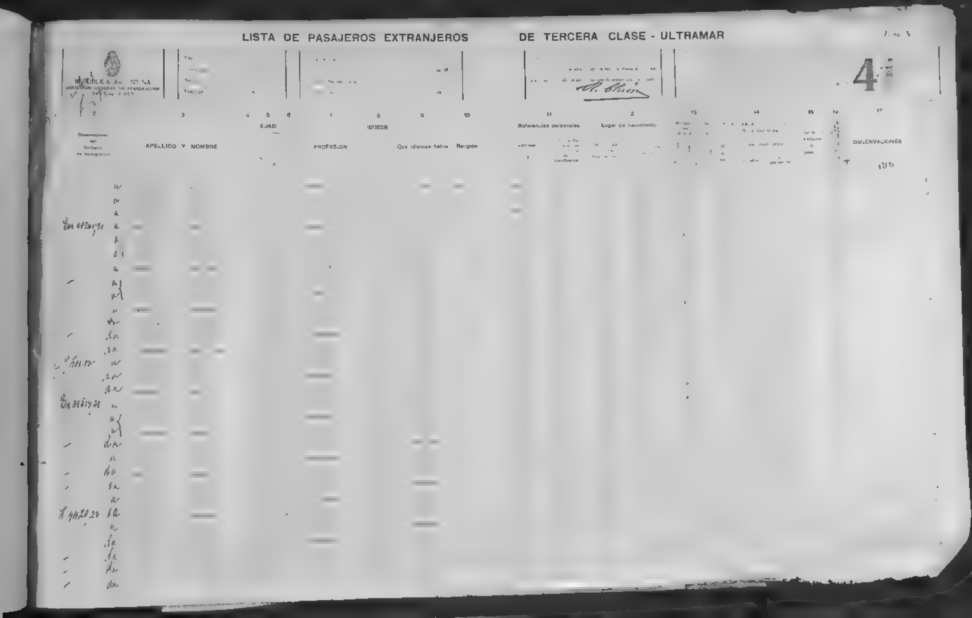


LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS
DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR
42
EDAD
APELLIDO Y NOMBRE
PROFESION
Qué idiomas habla
Religión
OBSERVACIONES



LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

APELLIDO Y NOMBRE	EDAD	PROFESIÓN	Qué idiomas habla	Religión	Lugar de nacimiento	OBSERVACIONES

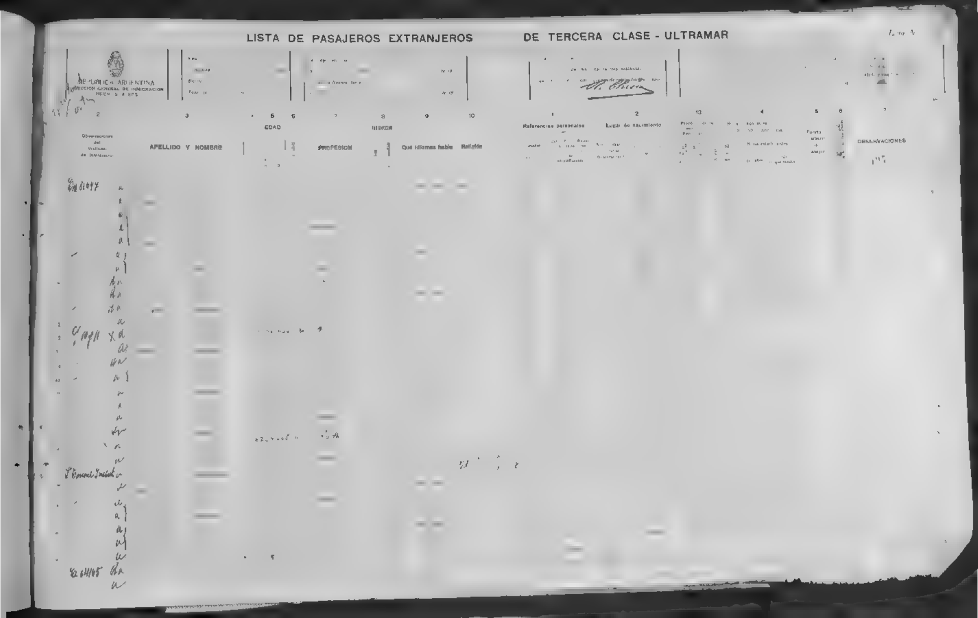


LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA
DIRECCION GENERAL DE INMIGRACION
BUENOS AIRES

4

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Observaciones del Visitador de Inmigración		APELLIDO Y NOMBRE	EDAD			PROFESION		Qué idiomas habla	Religión	Referencias personales	Lugar de nacimiento					OBSERVACIONES



LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA
DIRECCION GENERAL DE INMIGRACION
BUENOS AIRES

2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	13	4	5	6	7
Observaciones del Visitador de Inmigración	APELLIDO Y NOMBRE		EDAD		PROFESION		Qué idiomas habla	Religión	Referencias personales	Lugar de nacimiento			Puerto de embarque		OBSERVACIONES

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPÚBLICA ARGENTINA
DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN
BUENOS AIRES

4

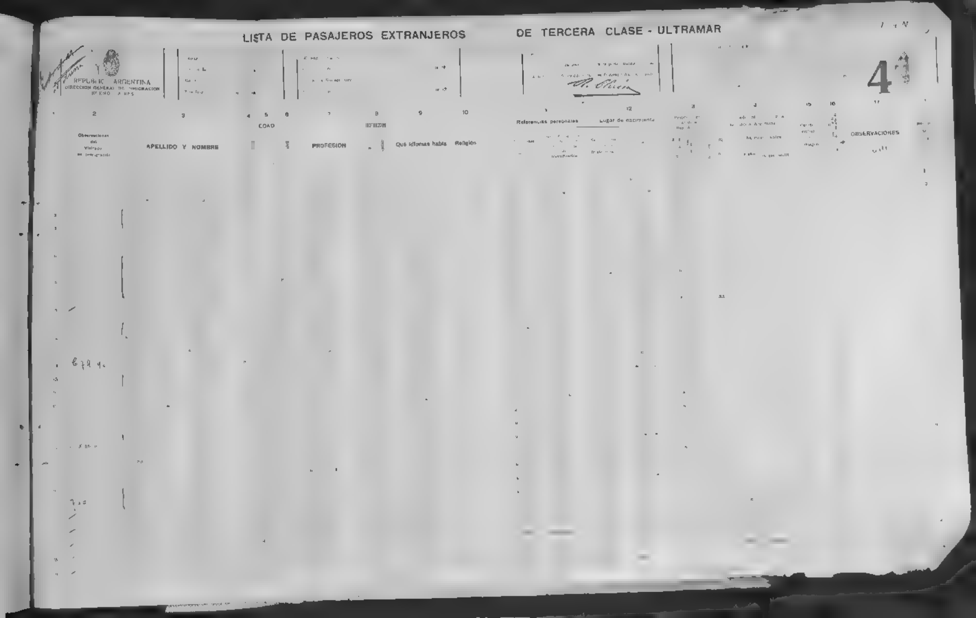
Observaciones del Visitador de Inmigración	APELLIDO Y NOMBRE	EDAD			PROFESIÓN	Qué idiomas habla	Religión	Referencias personales	Lugar de nacimiento					OBSERVACIONES

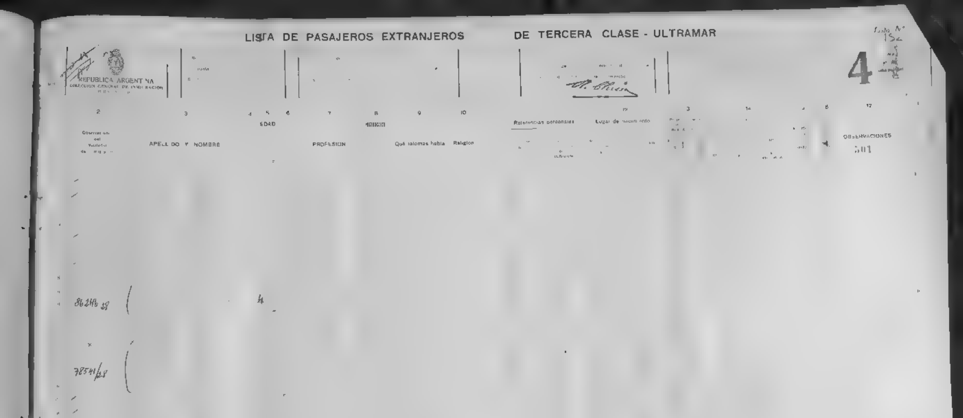
LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA
DIRECCION GENERAL DE INMIGRACION
BUENOS AIRES

4

1	2 Observaciones del Visitador de Inmigración	3 Apellido y nombre	4 5 6 Edad	7 Profesión	8	9 Qué idiomas habla	10 Religión	11 Referencias personales	12 Lugar de nacimiento	13	14	15	16	17 Observaciones
	84498 21													
	84431 21													
	17580 21													
	84360 21													


LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR
REPUBLICA ARGENTINA
DIRECCION GENERAL DE INMIGRACION
4
Observaciones del Visitador de Inmigración
APELLIDO Y NOMBRE
EDAD
PROFESION
Qué idiomas habla
Religión
Referencias personales
Lugar de nacimiento
OBSERVACIONES

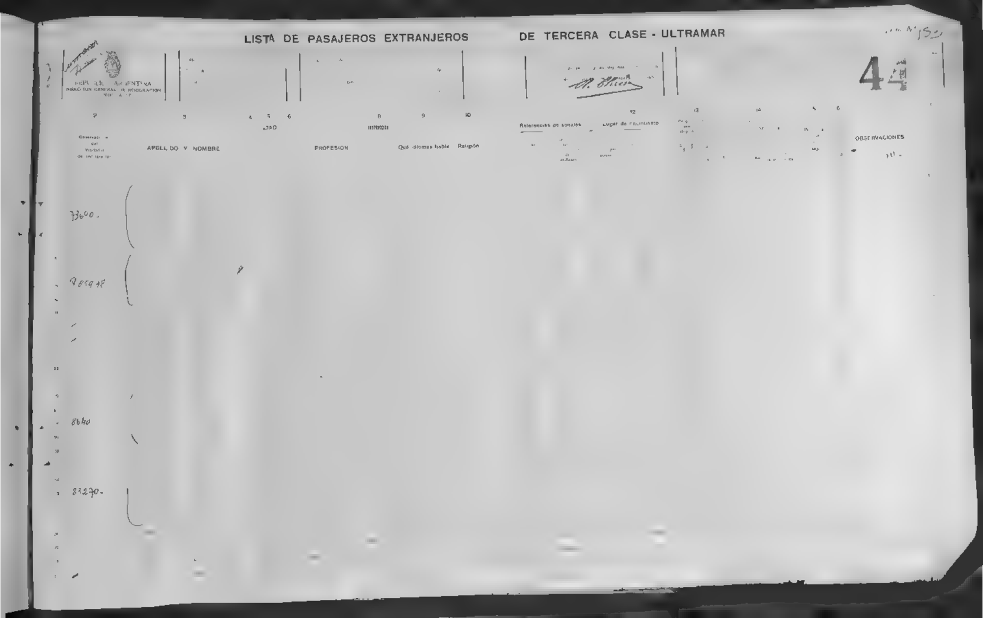


LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA
DIRECCION GENERAL DE INMIGRACION

4

2	3	4	5	6	7	8	9	10			13	14			17
Observación del Visitador de ...	APELLIDO Y NOMBRE	EDAD			PROFESION		Qué idiomas habla	Religión	Referencias personales	Lugar de nacimiento					OBSERVACIONES
86246 38															
78541/38															
74948.															

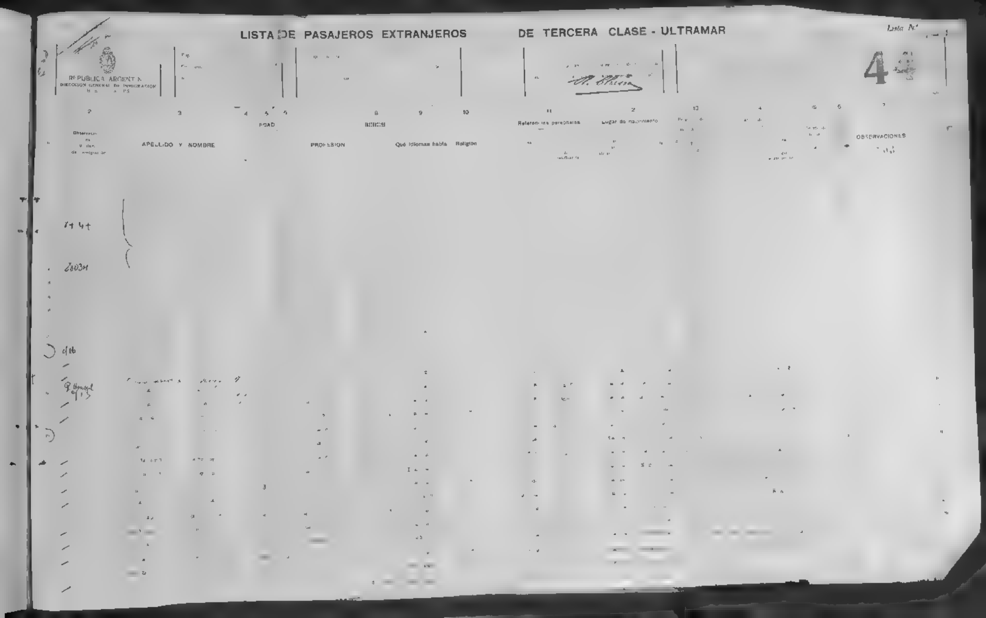


LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPÚBLICA ARGENTINA
DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN

44

2	3	4	5	6	8	9	10	12	13	14	15	16	
	APELLIDO Y NOMBRE				PROFESIÓN	Qué idioma habla	Religión	Referencias de señales	Lugar de nacimiento				OBSERVACIONES
73600-													
785948													
8640													
83270-													

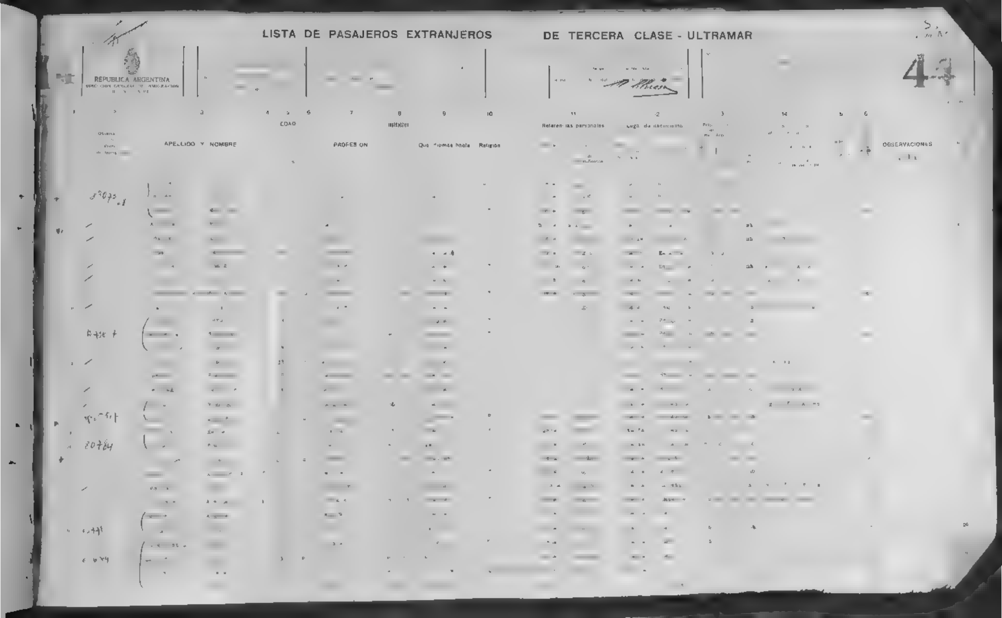


LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

Lista N° 4

REPUBLICA ARGENTINA
DIRECCION GENERAL DE INMIGRACION

Observaciones de la Dirección de Inmigración	APELLIDO Y NOMBRE	EDAD		PROFESION	Qué idiomas habla	Religión	Referencias personales	Lugar de nacimiento				OBSERVACIONES
7144												
28034												
c/16												
P. General c/15												



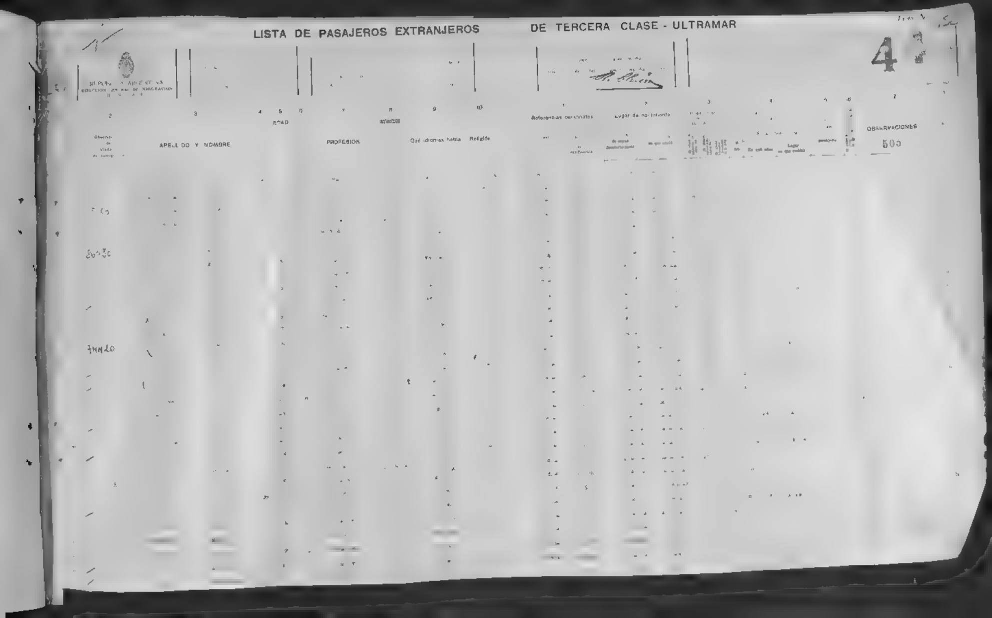
LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA

DIRECCION GENERAL DE INMIGRACION

44

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	APELLIDO Y NOMBRE		EDAD			PROFESION		Que idioma habla	Religion	Referencias personales	Lugar de domicilio				OBSERVACIONES



LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

4

Observaciones de Visita	APELLIDO Y NOMBRE	EDAD			PROFESION	ESTADO	Qué idiomas habla	Religión		Referencias personales	Lugar de nacimiento					OBSERVACIONES
2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	505

Lista Nº 1

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPÚBLICA ARGENTINA
DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN

41

2	3	4	5	6	7	8	9	10			13	14	15	16	17
	APELLIDO Y NOMBRE	EDAD			PROFESIÓN		Qué idiomas habla	Religión	Referencias personales	Lugar de nacimiento					OBSERVACIONES
63420															
96															
93															
8494															
17480															
20057															

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

Lista A

4

DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN

2	3	4	5	6	8	9	10		2	13	14			
Observaciones de la Visita de Inmigración	APELLIDO Y NOMBRE	EDAD			PROFESIÓN	Qué idiomas habla	Religión	Referencias personales	Lugar de nacimiento					OBSERVACIONES 507
[illegible]														
83152/28														
[illegible] 83778/27														
[illegible] 83956/27														
[illegible]														
[illegible]														

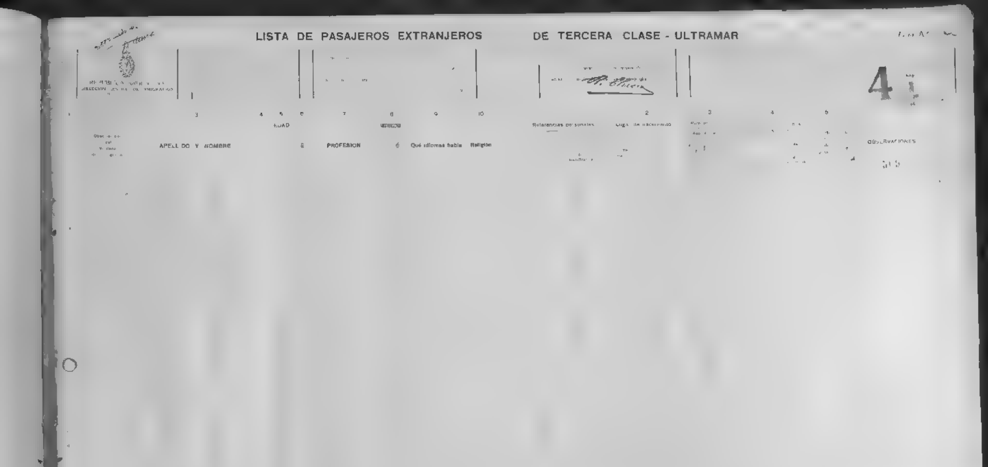
LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

41

REPÚBLICA ARGENTINA
DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN

Observaciones de Visita	APELLIDO Y NOMBRE	EDAD			PROFESION		Qué idiomas habla	Religión	Referencias personales	Lugar de nacimiento				OBSERVACIONES

40526

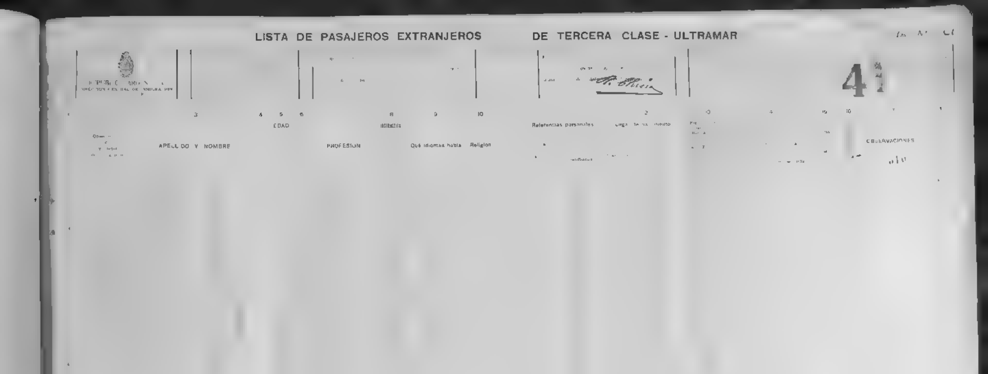


LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPÚBLICA ARGENTINA
DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN

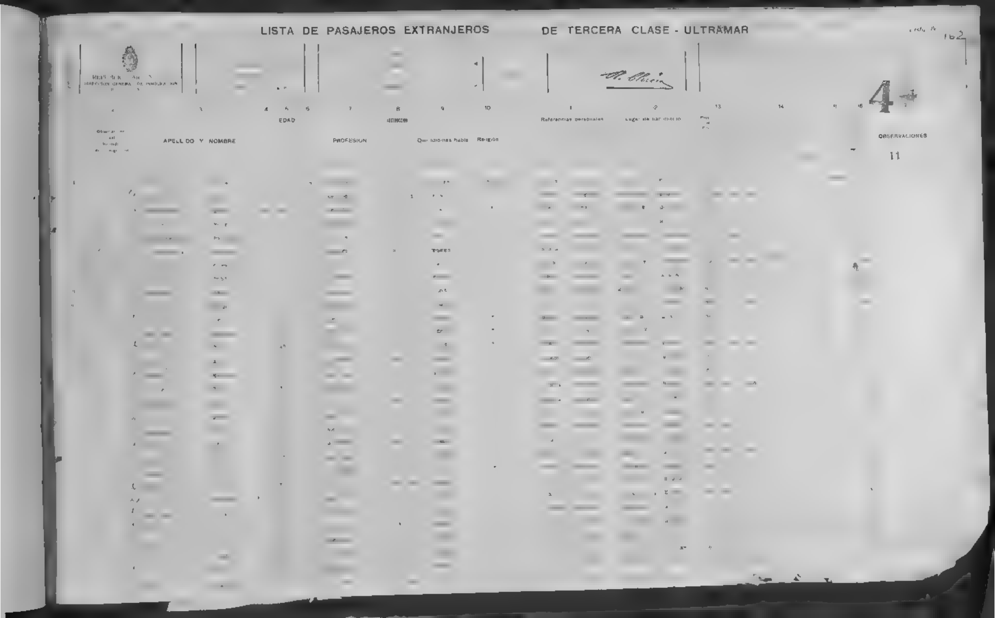
41

	APELLIDO Y NOMBRE	EDAD			PROFESIÓN			Qué idiomas habla	Religión	Referencias personales	Lugar de nacimiento				OBSERVACIONES
	3	4	5	6	7	8	9	10		2		3	4	5	



LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

APELLIDO Y NOMBRE	EDAD	PROFESION	Qué idiomas habla	Religion	Referencias personales	OBSERVACIONES



LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPÚBLICA ARGENTINA
DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN

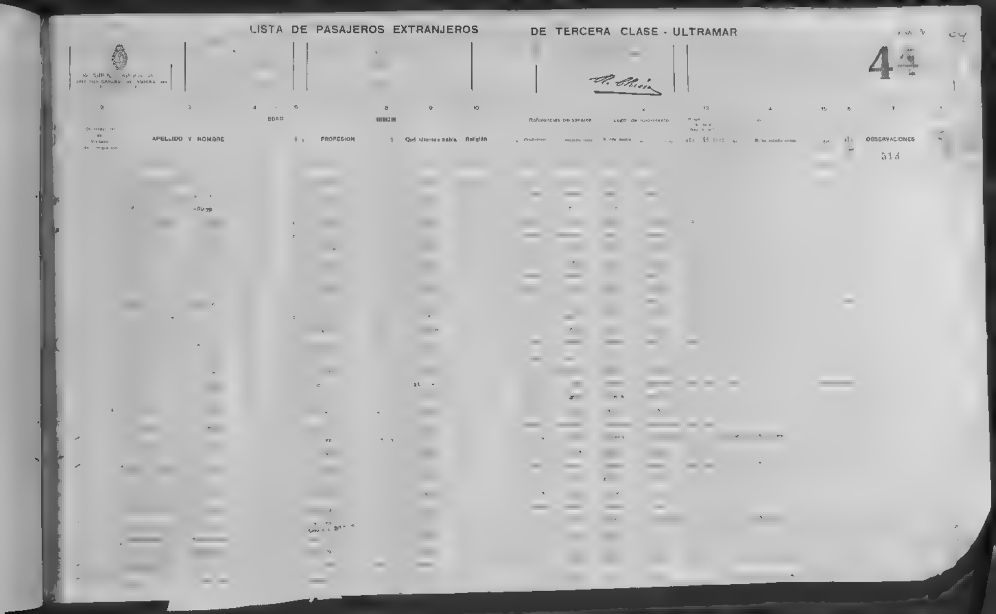
4ª

2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Observaciones	APELLIDO Y NOMBRE	EDAD			PROFESIÓN		Qué idiomas habla	Religión	Referencias personales	Lugar de nacimiento				OBSERVACIONES

11

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

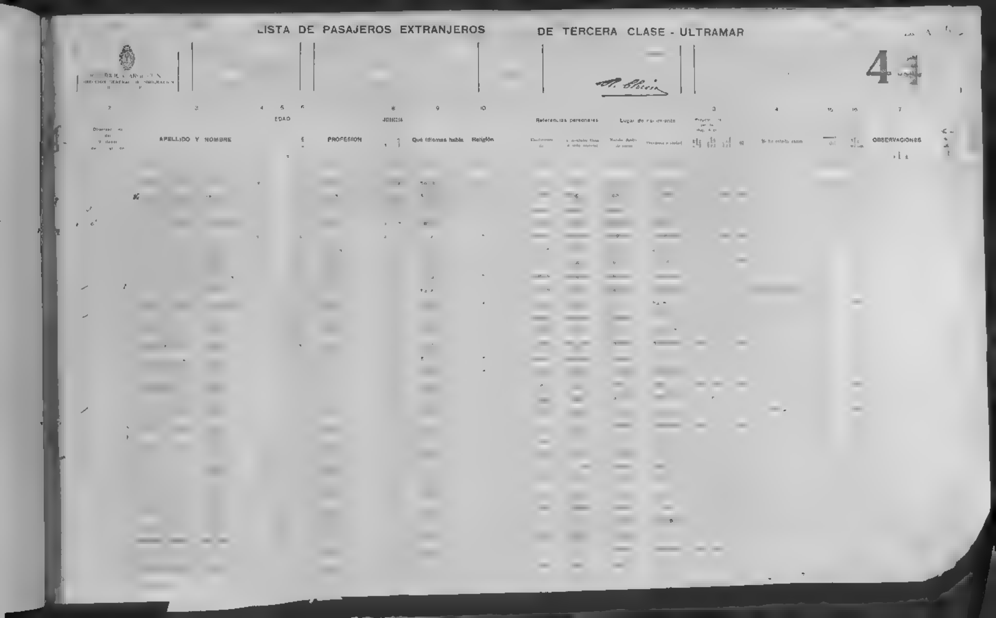
APELLIDO Y NOMBRE	EDAD	PROFESIÓN	Qué idiomas habla	Religión	Referencias personales	Lugar de ...	OBSERVACIONES
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]



LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

4

2	3	4	5	8	9	10			13		
	APELLIDO Y NOMBRE	EDAD		PROFESION	Qué idiomas habla	Religión	Referencias personales	Lugar de nacimiento			OBSERVACIONES
											513

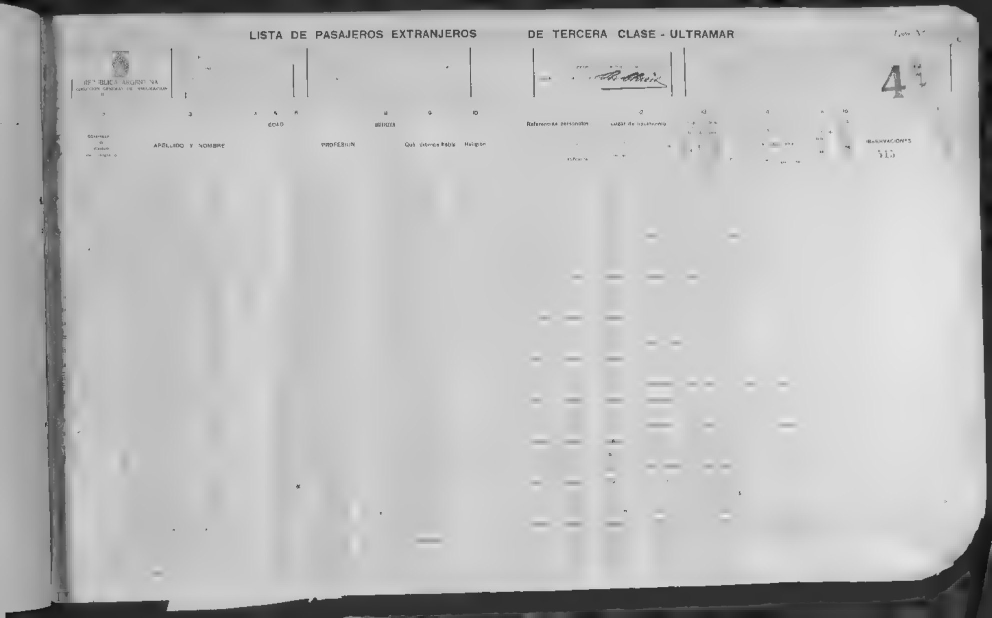


LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR
41
EDAD
APELLIDO Y NOMBRE
PROFESION
Qué idiomas habla
Religión
Referencias personales
Lugar de nacimiento
OBSERVACIONES

Modo de llenar las Columnas

[illegible]

[illegible] en las penalidades establecidas [illegible] reglamentación argentina de [illegible]migración

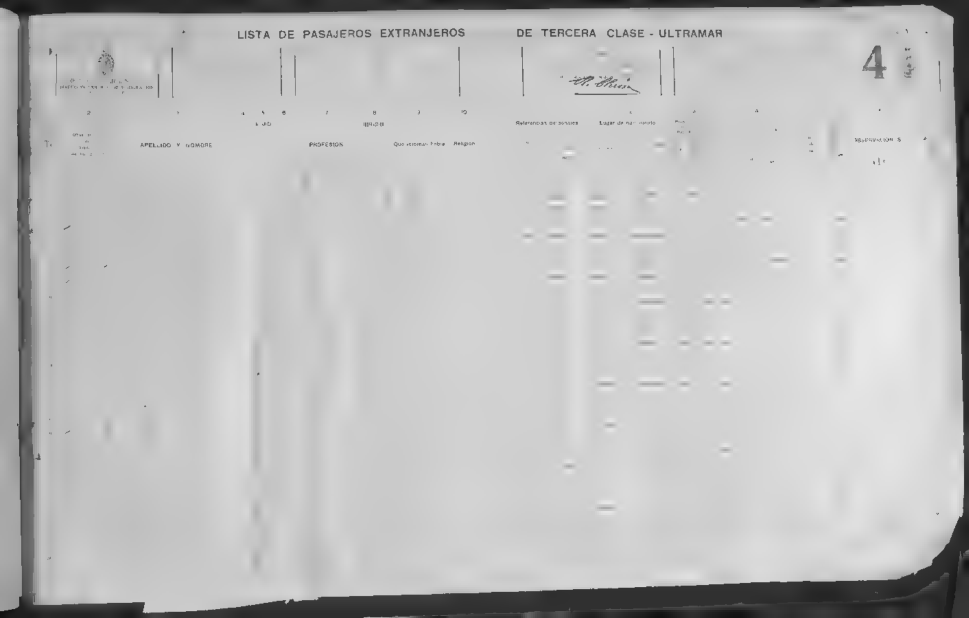


LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA
DIRECCION GENERAL DE INMIGRACION

4

APELLIDO Y NOMBRE	EDAD	PROFESION	Qué idiomas habla	Religión	Referencias personales	Lugar de nacimiento	OBSERVACIONES
							515



LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

4

APELLIDO Y NOMBRE	EDAD	PROFESION	Que idiomas habla	Religion	Referencias personales	Lugar de nacimiento	OBSERVACIONES

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

Lista N.° 168

REPUBLICA ARGENTINA
DIRECCION GENERAL DE INMIGRACION
BUENOS AIRES

Vapor: DUILIO
Compañía: NAVIGAZ. GENER. ITALIANA
Bandera: ITALIANA
Tonelaje: [illegible] Tripulación: [illegible]

El vapor salió de GENOVA el [illegible] de [illegible] de 19[illegible]
Llegado á Buenos Aires el [illegible] de [illegible] de 19[illegible]

44

N.° de orden	Observaciones del Visitador de inmigración	Apellido y nombre	Sexo	Edad	Estado civil	Profesión	Sabe leer	Sabe escribir	Qué idiomas habla	Religión	Condiciones de salud	Qué defectos físicos ó mentales tiene ó señas especiales de identificación	Nación dentro de cuyas fronteras nació	Provincia ó ciudad en que nació	Propósito de su regreso a la Rep. Argentina			Si ha estado antes en la República Argentina: Si ó no	En qué año	Lugar en que residió	Puerto de embarco del pasajero	16	Observaciones 517
1	[illegible]	Ruiz [illegible] Angel	m	[illegible]	s	chauffeur	si	si	Español	católica	buena	ninguna	España	Soria	no	no	no	si	1918	[illegible]	[illegible]		
2	[illegible]	Ruiz de [illegible] Guadalupe	f	[illegible]	s	[illegible]	si	si	Español	"	buena	ninguna	España	Soria	no	no	no	si	1918	[illegible]	"		
3		[illegible] Ruiz Antonio	m	[illegible]	s	jornalero	si	si	Español	"	buena	ninguna	España	[illegible]	no	no	no	no			"	si	

28

LISTA DE PASAJEROS EXTRANJEROS DE TERCERA CLASE - ULTRAMAR

REPUBLICA ARGENTINA
DIRECCION GENERAL DE INMIGRACION
BUENOS AIRES

Vapor [illegible]
Compañía [illegible] ITALIANA
Bandera ITALIANA
Tonelaje [illegible] Tripulantes [illegible]

El vapor salió de [illegible]
el [illegible] de [illegible] de 19[illegible]
Llegado a Buenos Aires
el [illegible] de [illegible] de 19[illegible]

Firma del Capitán [illegible]
[illegible] importando, bajo su responsabilidad personal, la autenticidad de los datos que son de comprobación posible.

NOTAS: [illegible]

44

1 Número de orden	2 Observaciones del Visitador de Inmigración	3 Apellido y Nombre	4 Sexo	5 Edad Años	Meses	6 Estado civil	7 Profesión	8 Instrucción Sabe leer	Sabe escribir	9 Qué idiomas habla	10 Religión	11 Referencias personales: Condiciones de salud	Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación	12 Lugar de nacimiento: Nación dentro de cuyas fronteras nació	Provincia o ciudad en que nació	13 Propósito de su venida a la Rep. Argentina			14 Si ha estado antes o no en la República Argentina: Sí o no	En qué años	Lugar en que residió	15 Puerto de embarco del pasajero	16	17 Observaciones 518	Número de orden
1	[illegible]	Di Benedetto Antonio	m	55		c	Técnico Ind.	si	si	Ital.Espan.	Católica	bueno	ninguno	Italia	[illegible]	no	no	no	no			[illegible]	no		1
2	[illegible]	[illegible] [illegible]	m	73		c	[illegible]	si	si	Italiano	"	bueno	ninguno	Italia	[illegible]	no	no	no	no			"	no		2
3	[illegible]	Rodriguez de Silva Antonio	m	40		c	Jornalero	no	no	Portugues	"	bueno	ninguno	Portugal	Aveiro	no	no	no	no			"	no		3
4	[illegible]	De Pinho Alves [illegible]	m	25		s	Jornalero	no	no	Portugues	"	bueno	ninguno	Portugal	Aveiro	no	no	no	no			"	no		4
5	[illegible]	[illegible] Emilio	m	34		c	Operario	si	si	Italiano	"	bueno	ninguno	Italia	Vercelli	no	no	no	si	1927/29	[illegible]	"	no		5

Modo de llenar las Columnas

Columna 1 — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes na[illegible] en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1. Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

Columna 2 — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o de [illegible] de documentación, etc.

Columna 3 — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

Columna 4 — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

Columna 5 — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

Columna 6 — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

Columna 7 — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.
Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

Columna 8 — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

Columna 9 — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

Columna 10 — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

Columna 11 — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatosa, etc.
(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Ciego, Epiléptico, Rengo, Jorobado, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

Columna 12 — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber qué nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta; si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a cada y a otros, y anotará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

Columna 13 — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a qué país va de viaje.

Columna 14 — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1912, Córdoba; que significa que ha vivido allí desde 1885 hasta 1912. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

Columna 15 — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

Columna 16 — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

Columna 17 — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración

44

Inmigración

Vapor "Duilio"

44